MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
APR 8 1975
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Năm Thứ 11 — Số 3.231 ✻ Thứ Bảy 19-11-74 (3 Tháng 10 Giáp Dần) | 10 trang 70 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG
CỔ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP : TỪ-CHUNG
62, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244—97.743

ý kiến

Tay nặng, tay nhẹ

Việc kiểm soát linh mụ, linh kiêng chấm dứt tại vùng 4, sẵn hết đầu tại vùng 3 (có lẽ là vào đầu tháng 12), và sau đó, sẽ thực hiện tại vùng 2 rồi vùng 1. Ở vùng 4 của ông nguyên tư lệnh Nguyễn Vĩnh Nghi, cuộc kiểm soát tới ra 24.000 linh mụ và 12.000 linh kiêng, như người ta đã biết — nhưng chắc chắn rằng ở các vùng khác, con số linh mụ, linh kiêng bị tới ra sẽ rất ít. Một trong các nguyên do có thể là vì các quân khu 3, 2, 1, biết trước đến lượt mình sắp bị « hỏi thăm sức khoẻ » đã hối hả điều chỉnh. Nhưng điều chỉnh là một việc lâm rất khó, vì bằng đưng, sao có thể chặt bớt đi một số quân, so với các bảng lương những tháng trước.. Sự thật khác thế : là vì các cấp trên cũng sẵn sàng cho các đơn vị, các đồn trưởng được điều chỉnh, bằng cách khai lương lại. Dâng như thế, thì độ là một sự cảm thông, một sự ưu ái đặc biệt của Trung trang đối với các cấp quyền quân đôi ở xa.

Nhưng công vì chuyện đó mà có bạn hỏi : «Vậy là không có trường phạt ? Và có đến 36.000 linh mụ, linh kiêng bị tới ra ở vùng 4, mà không có một kẻ nào phạm tội bị đưa ra chịu sự trừng phạt làm gương hay sao ? »

Xin thưa là có sự trừng phạt, trừng phạt nặng tay là khác nữa. Một số đồn trưởng đã bị bắt để chờ ra tòa binh ấy !

Tuy nhiên, người ta lại tự hỏi : sao những người có lỗi ở các quân khu khác bị được cảm thông, được cho điều chỉnh, mà những người ở quân khu 4 lại bị trừng phạt? Như thế chẳng phải là có tay nặng, tay nhẹ,— hai chánh sách khác nhau hay sao ? ✻

Nhưng công chuyện lạ lùng hơn nữa : ở quân khu 4, những người đồn trưởng bị coi là có trách nhiệm trực tiếp trong việc tổ chức linh mụ, linh kiêng, đương phải chịu sự trừng phạt thật : thế nhưng các tư lệnh quân khu, các tiểu khu trưởng (tỉnh trưởng), các chi khu trưởng (quận trưởng), lại chẳng ai bị hề hấn gì ? Như thế công lý mà trường hợp tay nặng, tay nhẹ ; là vì chi khu trưởng và tiểu khu trưởng là những người phải đi kiểm soát các đồn, các đơn vị nhỏ, chẳng lẽ lại không biết tình trạng linh mụ, linh kiêng, nếu không phải chính họ đã dung dưng ? Và do đấy, chẳng lẽ họ không chịu một tỉ trách nhiệm nào ?

Cần nghe tiếng nói của đồn trưởng, và chỉ huy trưởng đơn vị nhỏ, cần thẩu tình trạng của họ,— những người đồn trưởng — mới biết được phần nào sự thật... Có đồn trưởng đã mất đồn, bị trụ tổ, đã không được cảm thông rằng đồn mất là vì lỗi của những người yểm trợ, những người đáng lẽ phải đem binh đi cứu mà không cứu cho đúng mức... Nhà cầm quyền trung ương của quân đội cần điều tra các nguyên nhân thật của nạn linh mụ, linh kiêng xem có phải vì sự tiếp vận, sự yểm trợ và sự cứu viện bị thiếu sót, mà các đơn vị trường ở đồn lẻ, phải tổ chức linh mụ linh kiêng để có tiền cầu sự tiếp vận, yểm trợ và cứu viện đó. Xem có phải có những ông to đôi nạp hụi, mà cuối cùng, những cấp chỉ huy thấp phải lo linh mụ, linh kiêng ?

Điều tra được điều nầy, không phải chỉ để đem lại công bằng cho những kẻ oan khuất (chịu tình trạng khất khe mà phải làm cán), — mà hơn thế, để tìm ra biện pháp trừ tận gốc nạn linh mụ, linh kiêng. Điều nầy đáng được nêu lên, vì vừa có một ông to thuộc một cấn cứ tiếp vận lớn bậc nhất nước bị cắt chức hay bị thay thế, do là bằng chứng rằng sự tiếp vận có điều đáng chê trách, khiến các đơn vị phải tổ chức linh mụ linh kiêng. Các ông tân tư lệnh quân khu chắc cũng biết rõ tình trạng kẹt của những người chỉ huy ở đồn lẻ, để giải quyết thoả đáng vấn đề, để đừng tay nặng, tay nhẹ (nhẹ tay với lũ phạm những gốc, và nặng tay với những người không đáng nặng tay).

CHÍNH LUẬN

THỦ LÃNH LUẬT SƯ ĐOÀN HUẾ HỌP BÁO TỐ CÁO

Quyền Tư Pháp đã không độc lập còn đây dẫy bè phái, tham nhũng

△ *Luật pháp hiện có không đi trường phạt những tội đại ác như buôn bạch phí ,,*

★ *Tối Cao Pháp Viện và Bộ Tư Pháp được mời thử kiểm soát các Tòa.*

SAIGON,15-11.—Quyền Tư Pháp không những không độc lập,còn đầy rẫy nạn bè phái, tham nhũng. Thẩm phán thì thiếu tinh thần trách nhiệm, các Tòa án thường không tôn trọng những nguyên tắc luật định...

Đó là biện pháp của nghành Tư Pháp theo nhận định của Thủ Lãnh LS đoàn miền Trung, LS Lê văn Hiệp, trong dịp gặp báo chí với bào chí chiều qua (14-11) tại văn phòng của Lực Lượng LS tranh đấu.

Không độc lập

Giải thích rõ hơn các nhận định trên, LS Lý văn Hiệp cho rằng, theo Hiến Pháp 67, Thẩm phán TCPV trước hết phải do một cơ trí đoàn gồm thẩm phán xử án, thẩm phán công tố và luật sư bầu lên, sau đó Quốc Hội mới tuyển chọn một lần nữa trong số những người được bầu.

Nhằm ngăn điều cản phải có một cơ trí đoàn gồm các thẩm phán và luật sư, vì theo LS Hiệp nói không ai biết rõ tinh thần độc lập, đức độ v.v. của các thẩm phán TCPV bằng cơ trí đoàn trên. Nay Hiến pháp tu chỉnh bỏ thành phần cơ trí đoàn và đành toàn quyền tuyển chọn thẩm phán TCPV cho Quốc Hội, sự kiện nầy không những là sự miệt thị của nhà lập pháp đối với thẩm phán và luật sư mà còn làm nguy hại cho nền Tư Pháp, khiến nghành Tư Pháp hết cần độc lập, thêm nữa việc đành cho QH toàn quyền chọn thẩm phán TCPV là việc tựa chọn cho có hình thức.

Thủ lãnh Lý văn Hiệp cũng cho rằng chính như câu hỏi cử đã đưa đến việc tu chỉnh HP như trên vì TCPV là cơ quan có toàn quyền kiểm soát công cuộc bầu bán sắp tới, thì mà cần có một TCPV «ế sai bào».

Đặt vấn đề

△ *Luật pháp hiện có không đi trường phạt những tội đại ác như buôn bạch phí ,,*

★ *Tối Cao Pháp Viện và Bộ Tư Pháp được mời thử kiểm soát các Tòa.*

SAIGON,15-11.—Quyền Tư Pháp không những không độc lập,còn đầy rẫy nạn bè phái, tham nhũng. Thẩm phán thì thiếu tinh thần trách nhiệm, các Tòa án thường không tôn trọng những nguyên tắc luật định...

Tố cáo là có rất nhiều thẩm phán lem nhem tại các tòa án miền Trung. Thủ Lãnh Hiệp kêu gọi TCPV và bộ Tư Pháp

0 XEM TIẾP TRANG 9

Sau khi phe thân chính độc diễn biểu quyết dự luật do chính họ đưa ra

BÁO CHÍ ĐÌNH BÀI 9 NGÀY LIÊN PHÂN ĐỐI

SAIGON, 15-11.— 76 Dân biểu thân chính đã bỏ 76 phiếu chung quyết một dự luật tu chỉnh Quy chế Báo chí do nhóm Dân biểu thân chính đưa ra trong phiên khoáng đại HV theo thủ khẩn cấp vào ngày hôm qua (14-11). 39 Dân biểu đối lập bỏ nghị trường không tham dự cuộc biểu quyết này.Trong khi đó Hội Chủ Báo và các đoàn thể liên hệ tới Báo Chí và Xuất bản lâm cuộc biểu dương chống đối ngay trước trụ sở HV và toàn thể báo chí sẽ đình bản 2 ngày để phản đối (xin xem các tuyên ngôn và quyết nghị đăng kèm).

Tuyên cáo

Sau hơn 7 tiếng đồng hồ gân thét trong sa mạc và bỏ phiếu chống, 39 DB đối lập đã kéo nhau rời nghị trường tây chay cuộc thảo luận và biểu quyết chi tiết của các DB đối lập đã công bố biểu bản văn. Tại tiền đình Hạ Viện, ngồi và dơ cao các tấm bia ghi những hàng chữ như sau : «Cương quyết đòi bãi bỏ các luật 019 và 007» «Dự luật tu chỉnh là bịp bợm» «còn (bỏ 1 chữ) không có tự do báo chí» «(bỏ 1 chữ) là cần trừ thì hành HP Ba La». Lần lượt trong hàng ngũ các DB,người ta nhận thấy cố Nghị Sĩ Tôn Thất-Đính, Chủ Tịch Hội chủ báo, bà Chủ tịch Nghiệp đoàn ký giả Việt Nam và Nam Việt, toàn thể các ông ký chủ bảo.

Dân Biểu Trần văn Tuyên trưởng khối DTXH tuyên bố trước báo chí : «Chúng tôi bỏ ra đây để các DB thảo chính lại trách nhiệm trước Quốc dân...» Tiếp đó, ý Nghị Sĩ Tôn thất Đính được uỷ nhiệm đọc tuyên các chương của Dân Biểu Ngô Công Sĩ và các Đoàn thể nghiệp đoàn liên hệ đến dự luật vẽ quy chế báo chí gồm 4 điểm sau đây :

1) Dự luật tu chỉnh về quy chế báo chí không thỏa mãn được phần nào nguyện vọng của báo chí và chỉ

10 XEM TIẾP TRANG 9

Quyết nghị số 4 của Hội Chủ Báo VN

Ngày 14-11-1974, nhóm Dân biểu thân chính đã thông qua dự luật tu chỉnh luật báo chí, do Ủy Ban Thông Tin Hạ Viện đức kết, bằng cách gạt bỏ hai dự luật của các Khối Nhóm Dân Biểu đối lập, chỉ giữ lại dự luật của nhóm thân chính.

Hành động tu chỉnh luật báo chí vì thân mưu đưy trí chính sách đàn áp báo chí, bóp nghẹt tự do ngôn luận và xuất bản. Luật báo chí tu chỉnh lại càng khắc nghiệt, hơn cả Sắc luật phản dân chủ 007/TT-SLU ngày 04.08.72.

Để cực lực phản đối âm mưu nói trên được «hợp thức hóa» trong ngày 14-11-1974, Hội Chủ Báo Việt Nam :

QUYẾT — ĐỊNH

1) — Các nhật báo Việt ngữ đình bản hai ngày liên tiếp vào Thứ Bảy 16 và Chủ Nhật 17-11-1974 (Bản đề ngày 17 và 18-11-1974).

2)— Tố cáo trước dư luận Quốc Tế và Quốc Nội hành vi tu chỉnh trá hình Luật 019/69 và Sắc luật 007/TT/SLU để duy trì chính sách đàn áp báo chí.

Làm tại Saigon, ngày 14 tháng 11 năm 1974

Chủ Tịch
Hội Chủ Báo Việt Nam
NS. TÔN-THẤT-ĐÍNH

9 XEM TIẾP TRANG 9

PhongTrào Chống ThamNhũng

Trình bày thành quả và đường hướng mới

SAIGON, 15-11.— Phong trào Nhân Dân Chống Tham Nhũng và Kiến tạo Hòa Bình sẽ trưng trình 3 tháng hoạt động và trình bày đường hướng trong một cuộc tiếp tân vào chiều ngày Chúa Nhật 17-11-1974 tại nhà thờ Tân Chi Lăng, Gia Định.

Một thành lễ cầu nguyện cho các nạn nhân bị đàn áp và thức tỉnh trong lầm người (bỏ 2 chữ) cũng được thực hiện như là một dịp tổng

5 XEM TIẾP TRANG 9

Các Nghị sĩ, Dân biểu và Hội Báo vượt qua Cổng Hạ Viện để biểu dương ý chống đối. (ĐN)

PHÂN ĐỐI HỘI NGHỊ THƯỢNG ĐỈNH HẢI SÂM UY SẮT NÁCH TC

Đồ đệ Mao dùng bom xăng nội hóa tấn công Sứ quán Nga-Mỹ ở Nhật

★ Kissinger họp báo đặc biệt về chuyến Viễn Đông du

★ Mansfield : Mỹ phải bắt bỏ với Pháp và TC hơn.

ĐÔNG KINH, 15-11 (UPI).— Tên thanh niên Nhật dùng bom xăng nội hóa tấn công gần như một lượt trụ thở Nga và Tòa Đại sứ Mỹ tại Đông Kinh. Các nguồn tin cho rằng, các nguồn tin cho rằng, các đồng tin cũng nay là đệ phản không việc TT Ford thăm Nhật vào tuần tới, là cuộc gặp gỡ sau đó của ông với Tổng Bí Thư Nga Brejnev tại Hải Sâm Uy.

Cảnh Sát cho biết 8 thanh niên trên đã bị bắt ngay tại trận. Khi tấn công bọ đội mũ cối phi hàng chữ Nhật có nghĩa là «Liên Minh Thanh Niên Mác xít», một nhóm nhỏ quá khích có chừng200 đồng viên người Nhật theo Mao. Hệ công phản phối truyền đơn bỏ bác «bây giờ vẻ lược đồ ngăn chặn cuộc viếng thăm Nhật của TT Ford.

Cũng tin Cảnh sát cho biết, 3trong số 8 thanh niên trên nên 6 chai bom xăng và đã vào Tòa Đại sứ Nga, làm bể một số cửa kính, nhưng không ai bị thương. Cảnh sát gặc Tòa Đại sứ đã bắt được bọ nguy.

Cốc 5 thanh niên kia thì dùng tự sen mái một khách sạn đối diện với Tòa Đại sứ Mỹ, cách Tòa Đại sứ Nga chừng một cây số, nên 12 chai bom xăng xuống Tòa Đại sứ Mỹ, lúc đó đang sửa cất tu sửa. Các chai bom đã khiến 4 nhân viên an ninh bị thương nhẹ, nhưng không có nhân viên nào của Tòa đại sứ bị thương.

Ngày trước cách vụ tấn công trên xảy ra, hàng trăm cảnh sát đã chiếm

7 XEM TIẾP TRANG 9

Lời cảm ơn của Hội Chủ Báo Việt Nam

Ngày 14-11-1974, tại nghị trường, các Dân biểu đối lập thuộc Khối Dân Tộc Xã Hội, Nhóm Dân Quyền và Dân biểu không khối đã quyết liệt trình bày quan điểm lập trường của Hội Chủ Báo Việt Nam trong việc soạn thảo một dự luật mới về báo chí.

Các Dân biểu trên công đã đốt khoét bác bỏ dự luật tu chỉnh Luật Báo Chí của nhóm Dân biểu thân chính và cực lực tố cáo âm mưu duy trì chính sách đàn áp báo chí của dự luật nầy.

Toàn thể Chủ Nhiệm các nhật báo Việt ngữ, đã nghiêm chỉnh theo dõi cuộc thảo luận tại nghị trường suốt ngày 14-11-1974, ghi nhận tinh thần tranh đấu đúng đắn của các Dân biểu đối lập trong việc đòi tự do báo chí và xuất bản, danh sách dưới đây :

(Xem tiếp trang 9)

THÔNG CÁO ĐẶC BIỆT của Hội Chủ Báo Việt Nam

Ngày 14-11-74, lúc 17 giờ, nhóm dân biểu thân chính có tên dưới đây đã bỏ quyền chấp thuận dự luật tu chỉnh luật báo chí, tiếp tay với nhà cầm quyền đàn áp báo chí, sẽ liệt kê :

1 Y Dhe Aleo, 2 Huỳnh Ngọc Anh, 3 Phạm Ái, 4 Trần Văn Ân, 5 Danh Ben, 6 Nguyễn Ngọc Bảy, 7 Nguyễn văn Bảy, 8 Nguyễn Quốc Biểu, 9 Nguyễn Văn Chi, 10 Trần Cảnh Chung, 11 Ly Bhi Coông tức Ly thiên Quang 12 Huỳnh văn Cổ, 13 Võ Công, 14 Lê văn Điệp, 15 Trương thị Bích Diệp, 16 Nguyễn Văn Đăng, 17 Đinh văn Đệ, 18 Nguyễn thị Hai 19. Tô đức Hạnh 20, Nguyễn văn Hảo 21. Lê văn Hiền 22. Lê chí Hiếu 23.Trần thị Hoa 24. Lâm hoàng Hôn 25 Diệp văn Hưng 26 Huỳnh văn Lâu 27 Nguyễn ngọc Liên 28 Ngy Lo 29 Dương Vi Long 30 Hồ Kim Long 31 Trần Lộc 32 Phan Văn Lớn 33 Nguyễn Bá Lương 34 Đặng Quang Lương 35 Nguyễn Thị Lý 36 Bình Xuân Minh 37 Nguyễn Văn Ngân 38 Châu Ngiêt 39 Đào Bá Ngọc 40 Phạm thanh Ngọc 41 Trần đình Ngọc 42 Danh Nờ 43 Nguyễn văn Phiên 44 Trương văn Phức 45 Nguyễn Tấn Phước 46 Dương minh Quang 47 Nguyễn phước Quang 48 Võ Văn Quý 49 Phạm Văn Rang 50 Đinh Văn Rối 51 Thạch Lang Sa 52 Lưu Quang Sang 53 Gip A Sáng 54 Võ Thành Sơn 55 Sơn Sy 56 Lý Hiền Tài 57 Ma Thất 58 Sơn Thi 59 Trương Như Tiếm 60 Nguyễn Tất Thành 61 Đỗ Thông 62 Huỳnh Thông 63 Vương văn Thông 64 Nguyễn văn Thông 65 Ngô xuân Thu 66 Võ hiếu Thu, 67 Nguyễn văn Thuận, 68 Trần

8 XEM TIẾP TRANG 9

TRẢ ĐÒN CẢNH SÁT ĐÁNH ĐẬP NGƯỜI BIỂU TÌNH

1 Linh Mục Mỹ bị bắt giữ được phóng thích 7 giờ sau

★ *57 Dân Biểu một đảng đối lập xuống đường*

▼ *Đối lập Hàn hoan nghênh Ford thăm Hàn Thành*

HÀN THÀNH, 14-11 (AP).— Cảnh sát Nam Hàn chiều nay đã phóng thích linh mục người Mỹ James Sinnot 7 giờ sau khi linh mục nầy bị bắt với 3 người Nam Hàn khác khi cùng với nhóm linh mục người Nam Hàn và ngoại quốc hộ tống 35 thân nhân gia đình các người chống đối chính phủ hiện đang bị giam giữ tới một nhà thờ Tin lành để dự lễ cầu nguyện.

Linh mục James Sinnot thuộc giáo khu Incheon cho hay các viên chức cảnh sát Nam Hàn đã lịch sự thăm viếng và phóng thích ông sau khẳng kỳ một bản tuyên bố. Linh mục Sinnott nói ông đã thoát những điều thực sự đã xảy ra «Tôi nói tôi đã giận dữ và đánh hay những mũ sắt của những cảnh sát viên khi họ ngăn chặn và đánh đập tàn bạo những thân nhân các tù nhân.»

Nhóm biểu tình trên phần lớn là phụ nữ sau khi tuyệt thực 60 giờ và cầu nguyện tại một nhà thờ Công giáo đã kéo tới trước nhà thờ Tin lành để dự một cuộc cầu nguyện khác. Khoảng50cảnh sát đẹp biểu tình đã ngăn chặn đám biểu tình và giải các biểu ngữ của đoàn biểu tình. Linh mục Sinnott vòng tới can thiệp và bị Cảnh sát tóm cổ lôi lên xe cây.

Đoàn biểu tình tiếp tục cuộc diễn hành và tới nhà thờ cầu nguyện. Ít nhất 57 dân biểu đối lập chính Tân Dân Chủ nói đang ông sẽ phát động cuộc tranh đấu ngoài Quốc Hội để tu chỉnh Hiến Pháp và phục hồi dân chủ cho đất nước. Nguồn tin thính đáng nay tiết lộ là 57 dân biểu đang sẵn sẵn xuống đường ngày thứ Sáu và tổ chức các cuộc họp và biểu tình ngoài đường phố. Lãnh ủy Kim Young Sam nói đang ông sẽ tiếp tục cuộc tay chay Quốc hội bất đầu từ hai tuần qua. Ông nói thêm là ông không chống đối cuộc viếng Nam Hàn của TT Ford và ông sẽn cuộc viếng thăm nầy không phải là một sự bày tỏ ủng hộTT Phác Chính Hy mà là sự tái xác nhận mối bang giao Hàn-Mỹ.

Nhật gây ảnh hưởng qua cựu Sinh viên từng du học Nhật

ĐÔNG KINH 14.11 (UPI): Bộ Ngoại Giao Nhật bôm thứ Năm cho biết đã 50 người thuộc các nước ở Đông Nam Á đã từng du học tại một đại học Nhật sẽ được mời sang thăm viếng Nhật bản từ ngày 21-11 đến 3-12 để trao đổi quan điểm về các vấn đề trong vùng.

Các người được mời sẽ thăm dự một cuộc hội thảo 2 ngày tại bộ ngoại giao từ 26 đến 27 tháng Mười. Một đề thảo luận về vấn đề trao đổi văn hóa giữa Nhật và các nước liên hệ tại quốc tế vấn đề mà họ đang gặp tại nước nhà.

Sau cuộc hội thảo, các người tham dự sẽ đi xem các cơ sở đành cho sinh viên ngoại quốc đang du học tại Nhật, và gặp gỡ các sinh viên Nhật. Trước khi rời, họ được mời đến xem phong cảnh Osaka và Kyoto ở phía Tây Nhật Bản.

Số người được mời viếng thăm Nhật Bản gồm có các cựu sinh viên tại Nhật của VNCH, Lào, KPC, Nam Dương, Tân gia Ba, Thái Lan, Phi Luật Tân và Mã Lai Á. Họ được dịp đem vợ hay những theo trong cuộc du lịch này.

CÔNG BỐ PHÚC TRÌNH MẬT CỦA 1 VỊ TƯỚNG MỸ

Có đến 28 sỹ quan Mỹ dính líu vụ thảm sát Mỹ Lai

HOA THỊNH ĐỐN, 14-11 (UPI).— Một cuộc điều tra được giữ kín từ lâu cho biết là đã có 28 sĩ quan và 2 binh sĩ dính líu vào việc che đậy vụ thảm sát từ 175 đến 400 thường dân VN tại thôn Mỹ Lai.

Một phán quyết điều tra do Trung Tướng William Peers đưa ra trên được phổ biến hôm thứ Tư, cho biết rằng mọi tin tức về vụ thảm sát đều bị bưng bít tại mọi cấp bực chỉ huy.

Chỉ có 14 sĩ quan bị công khai buộc tội che dấu trong số đó chỉ có một mình Trung Tá Henderson ra tòa án quân sự và được miễn tố.

Cựu Trung ủy William Calley người duy nhất bị kết án tù vì tội thảm sát thoát đầu bị buộc tội đã giết chết 107 người VN rồi cuối cùng chỉ còn bị kết án đã ba sát «không dưới 22 người» và hiện đã đóng thế chân để được tự do,cho tòa án kết.

Con số người VN bị sát hại không được xác định nhưng ít nhất số 175 người bị giết và con số tối đa có thể là hơn 400 người.

Tướng Peers hiện đã bồi hoàn tuyên bố trong 1 cuộc phỏng vấn được tổ Washington "Post cho biết hôm Thứ Năm rằng người Trung Úy Calley, lẽ ra còn nhiều quân nhân khác phải bị truy tố trong vụ Mỹ Lai.

Khi được hỏi Post bảo là công lý có được thi hành trong vụ Mỹ Lai không, tướng Peers đã khẳng định là «không».

Cướp ghê gớm ở Đà Lạt

ĐÀ LẠT (15-11).— Trong đêm 13 rạng ngày 14-11.74 Bùi Đăng Giang một nhạc sĩ nổi danh tại vì trường Duy Tân Đà Lạt và Phi. Rầu một trung uý ngành tâm lý chiến đã 3 lần phá cửa nhà đang

12 XEM TIẾP TRANG 9

Hòa bình Trung Đông mong manh hơn bao giờ hết

Phản ứng trái ngược khắp thế giới về sự xuất hiện của Arafat ở LHQ

▲ *LHQ cấm Do Thái lên tiếng về Palestine ở LHQ*

LIÊN HIỆP QUỐC, 14-11 (REUTER).— Lãnh tụ Arafat của Tổ Chức Giải phóng Palestine đã bị một vụ ám hiểu với Nữu Ước hưng sáng thứ Năm, đã lại dâng sau một sự vội mừng của khối Ả rập, một sự tức giận của Do Thái, một sự đề khăng thụ động của Mỹ, và một nỗi lo âu của chủ quan sát cho viên sinh, một giải phóp hòa bình tại Trung đông.

Được dịp đem vợ hay những theo được giữ bí mật trong một khung cảnh bảo vệ an ninh tuyệt đối, do đó không ai rõ Arafat đang đi đâu. Các nguồn tin ở Ả rập cho biết Arafat đi Havana để gặp Thủ tướng Cuba Castro.

Mặc dầu tình mạng lức nào cũng bị đe dọa, tối thiểu Arafat vẫn xuất hiện trong một buổi tiếp tân tại trụ sở LHQ do đại sứ Al-ap Megurd

3 XEM TIẾP TRANG 9

DOÀN QUÂN XA BỊ TẤN CÔNG TRÊN QL1 Ở PHƯ YÊN

Oanh kích dữ ở B. Tuy, B. Dương

Ác chiến tại Q. Nam, B. Định

SAIGON 15.11.— Vào lúc 14g30 chiều hôm qua, Cộng quân tấn công vào 1 thành phần Nhảy Dù trong vùng 13s TTB quận ly Đại Lộc thuộc tỉnh Quảng Nam. Cộng quân đã bị đẩy lui và để lại 26 xác chết cùng 10 vũ khí bị tịch thu. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 10 bị thương.

Trong khoảng từ 10g30 đến 20g00 ngày hôm qua, Cộng quân phục kích 78 quả đạn súng cối và súng không giật vào các vị tríINhảy Dù trong vùng 13, 14s TTN, 14 và 15s TTB quận ly Đại Lộc. Các cuộc phản kích gây ổn 6 binh sĩ ta bị thương.

Tại Bình Định : ngày hôm qua, các đơn vị ta đã giao tranh nhiều lần với Cộng quân tại các nơi khác nhau trong các tỉnh vực Phù Mỹ, Hoài Nhơn và Bình Khê. Các lực lượng ta đã hạ 57 Cộng quân và tịch thu 11 vũ khí. Phía ta có 6 binh sĩ tử thương và 17 bị thương.

Sáng hôm qua, Cộng quân phục kích 60 quả đạn súng cối 82 và 61 ly vào 1 vị trí BĐQ trong vùng 4es TN quận ly Hoài Nhơn gây cho 10 binh sĩ ta bị thương.

Tại Bình Tuy và Bình Dương trong ngày qua, không quân đã bắn hạ 58 Cộng phá hủy 8 súng cối, 3 súng phòng không và có 4 tiếng nổ phụ được ghi nhận.

Tại Phú Yên hồi 13 giờ 30, cộng quân bắn đại bác 107 ly và súng cá nhân vào một đoàn xe 100 chiếc di chuyển trên quốc lộ 1 từ Qui Nhơn đến Cam Ranh tại 10 cây số BIB Tuy An. Hai xe vận tải GMC bốc hỏa. Không có tổn thất nhân mạng.

Dù đã cam kết Rockefeller vẫn gặp khó khăn

HOA THỊNH ĐỐN, 14-11 (AP).— Phó Tổng Thống được chỉ định Nelson Rockefeller hôm nay bứa hẹn trước tự ban nội quy Thượng Viện Mỹ là ông sẽ không tặng thêm một món quà nào nữa cho bất cứ viên chức chính phủ nào nếu Quốc Hội chấp nhận ông làm Phó Tổng Thống.

Trong khi đó, một bản nghiên cứu về thuế lợi tức cho hay tài sản của ông N. Rockefeller ước lượng không 73 triệu mỹ kim tức là 11 triệu Mỹ kim hơn số ông Rockefeller khai. Ông Rockefeller đã trả lời rằng số tiền cao hơn nầy là do sự ước tính độc đoán của Uỷ ban Tướng viên.

NS Robert Griffin đã ngưng cuộc chất vấn để lên tiếng tố cáo rằng quốc hội do đảng Dân chủ kiểm soát đang có tính trả hoàn việc chấp nhận ông Rockefeller.

Khuyên dân Lào nên quên quá khứ

Phouma: Ai chống liên hiệp với CS đi khỏi Lào sống đâu thì sống

VẠN TƯỢNG, 14-11 (Reuter).— Thủ tướng Lào,Hoàng thân Souvanna Phouma hôm nay tuyên bố rằng những ai bất đồng ý kiến với chính sách hòa bình và hòa giải dân tộc của ông được tự do rời Lào quốc.

Ngỏ lời với một nhóm người tới thăm ông tại tư thất, Phouma cho biết bây giờ là lúc nhân dân Lào nên quên quá khứ và sống trong hòa bình mãi mãi.

Phouma cũng tuyên bố rằng đuổi vào những gió phát đen tối nhất của cuộc chiến tranh Lào trước đây, đã

4 XEM TIẾP TRANG 9

Thái Lan thất vọng lên án nặng nề thế giới Cộng Sản

VỌNG CÁC, 14-11 (AP) :Hội đồng An Ninh Quốc Gia Thái Lan, một cơ quan mà quân đội chiếm phần ảnh hưởng chính có nhiệm vụ quyết định đối lại những ảnh hưởng xấu của cộng sản, trong

4 XEM TIẾP TRANG 9

Nixon xuất viện

CALIFORNIA, 14-11 (UPI).— Cựu TT Nixon hôm thứ Năm đã tới khỏi bệnh viện tại Long Beach (California) sau hơn ba tuần lễ nằm điều trị tại đó. Ông đã trải qua 12 ngày giải phẫu để chữa trị bệnh tỳ mau. Ông Nixon sẽ dưỡng sức tại tư thất của ông ở San Clemente.

Các bác sĩ cho biết là cựu TT Nixon vẫn còn mắc một chứng bệnh sung phổi nhẹ và sẽ huyết của ông sẽ còn thay đổi một cách không ổn giai thích được, có một lúc khi nằm điều trị tại bệnh viện, ông Nixon đã gần như là không ăn thoát được bàn tay tử thần và những biến chứng sau cuộc giải phẫu.

2 XEM TIẾP TRANG 9

ĐỌC BÁO BẠN :

ĐỒNG LOẠT CHỐNG ĐỐI

SAIGON. (15-11):— Chiều hôm qua, không có tờ báo nào bị tịch thu. Trừ các báo của chính quyền, các báo tư nhân đều đặt hết trọng tâm vào cuộc bàn thảo tại Hạ Viện về một dự án sửa đổi chế độ báo chí, sau ngày hôm qua chỉ đề bàn mà và chống lại dự án.

Tựa đề dài... vô dịch thế giới

Chiều ấy,... vẫn đề tờ báo của chính phủ chiếm giải.

Tựa đề là «Sửa đổi quyền Quốc Gia «Trong lúc dư luận đòng báo đề giới tiếp tục bàn bạc rộng rãi, thảo luận, thì nói về ân mưu đề cơ sở tòa án và đối phó phép đình của nhóm LaM, Thanh và Dân Biểu hy Vô, đồng bào các giới tại đó, nhất là Đồng bào Công Chợ Bến Thành, không chấp hận lời đình chính chạy tội của Lm. Đinh Bình Đình. Lm. Đình chỉ là con cọp, chỉ là Lê Lai liều mình cứu giá cho Chúa Thanh. Đồng bào đòi hỏi Lm. Thanh và đ.b. Võ phải đích thân công khai lên tiếng trả lời về sammuy gây mâu lửa, đặt đều bậu, phá sẽ, phép đồ! trong ngày 31.10.Đồng bào thắc mắc tại sao chủ Thanh chủ là ông bị chụp nói những lại không đám đối chất với đó đốc Tổng trân Saigon Gia Định về những mưu toan đối phá trắng trợn của ông. Tin hứu công giáo thì đó thách thức cho Thanh hãy có can đảm đặt lên bàn thờ Thánh hiến tại đó sự thật về những điều ông cần chối bỏ. Cha Thanh có đảm thế, có đảm đối chất thì mới xứng đáng là đấng chân chiên, mới gọi bỏ được những thắc mắc đầu đặt của dư luận về những hành động của nhóm cha Thanh coi rẻ sinh mạng tài sản của đồng bào thì đó. Đồng bào cương quyết tiếp tục lên tiếng,tiếp tục thanh đấu và bằng mọi cách sẽ buộc cha Thanh và đb. bọ Võ lên tiếng trả lời công khai về âm mưu đốt phá tài sản của quốc gia, của đồng bào thì đó».

Văn bị bóp nghẹt

Việc luật cấi hang nhật trình ra hạ viện, tựa đề 8 cột trên đầu các báo có những chi tiết đăng chủ ý như sau:

1 XEM TIẾP TRANG 9

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

VNCH, tháng 10|1974

★ NGUYỄN-VĂN-NHÂN

(IV)

Khu vực tư (tiếp)

Phong trào đòi tự do báo chí và xuất bản— Nghiệp đoàn Ký giả VN phổ biến bản sao thư gửi đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình và Hội đồng Giám mục, phản đối linh mục Lâm Quang Trọng về những lời lẽ có tính cách phỉ báng trong cuộc phỏng vấn truyền hình tuần qua. Đức TGM ngó ý tiếc, và chuyển thư cho đức GM Xuân Lộc, vì linh mục thuộc địa-phận này (2/10)

— Ủy ban Tranh đấu đòi quyền tự do Báo chí và Xuất bản ra bản nhận định về bài nói chuyện trên đài truyền hình của TT Nguyễn Văn Thiệu : không trả lời thẳng vấn những điểm mà dân chúng chờ đợi sơ tỏ hoạch định quan về tình thế vv (4/10)

— Nghiệp đoàn Ký giả VN, nghiệp đoàn Ký giả Nam Việt và hội Ái hữu Ký giả ra bản nhận định về bài nói chuyện kể trên: chống lại yêu cầu của báo chí, lăng báo bị coi là đồng lõa với CS. Các hội đoàn đòi hủy bỏ luật 019 và sắc luật 007 về báo chí, phản đối những lời buộc tội, đồng thời kêu gọi tham gia ngày kỷ giả đi ăn mày để quyên tiền cứu trợ các đoàn viên thất nghiệp (5/10).

— Hội Chủ Báo quyết định: các báo sẽ cùng đình bản ngày 12/10, để phản đối nhà cầm quyền đã không đáp ứng tuyên cáo số 1 của Hội (9/10).

— Hơn 200 ký giả tham gia ngày kỷ giả đi ăn mày, tuần hành từ Hà Viên đến cho Bến Thành. Dọc đường, rất đông người đi theo. Một số tăng quả, nhiều người cho tiền. Có xô xát với lực lượng an ninh. Vài nơi có vả thanh niên bị đánh tế, 2 ký giả Mỹ bị thương (10-10)

— Hội Chủ Báo gửi kháng thư cho bộ Dân vận vì báo Đại Dân Tộc bị tịch thu ngày 11-10 mà không có lính của bộ (15-10)

— Các chủ tịch hội Chủ Báo và Văn Bút, cùng tổng thư ký Ủy ban Tranh đấu đòi quyền tự do Báo chí và Xuất bản, họp báo tại Câu lạc bộ báo chí để lên án sự tịch thu bừa bãi, như 5 ngày trước khi có lính của bộ ở quan đối với báo Đại Dân Tộc. Nhân dịp này, chủ tịch Văn Bút kêu gọi văn nghệ sĩ không tham gia và không nhận giải văn học nghệ thuật toàn quốc (19/10).

— Hội Chủ Báo ra bản quyết nghị số 2 : kể từ ngày 21/10, các báo sẽ không đăng tin tức nào của chánh phủ, không tham dự các cuộc họp báo, kể cả những buổi họp hàng ngày tại Trung tâm Dân vụ (19/10)

— Nghiệp đoàn Ký giả VN, nghiệp đoàn Ký giả Nam Việt, và hội Ái hữu Ký giả tuyên cáo đòi hủy bỏ luật 019/69 và sắc luật 007/72 về báo chí, cách chức tổng trưởng hữu trách vì áp dụng luật rừng với báo chí ; các hội đoàn dành quyền hành động đối phó nếu không được toại nguyện (21/10)

— Ba hội đoàn ký giả quyết định lấy ngày 4/11 làm ngày Thơ ơn đồng bào tuột thịt, và sẽ phân phối số gạo đã mua với tiền được tặng trong ngày kỷ giả đi ăn mày (24/10)

— Trung tâm Văn Bút công bố kháng thư về vụ luật sư Dương Kiền bị sa thải khỏi ngành quản pháp và chuyển ra đơn vị tác chiến, vì ba nó chực hội thảo về tự do báo chí và xuất bản tại Nha Trang (24/10)

— Viện Báo Chí Quốc Tế Zurich gửi điện văn cho TT nguyễn Văn Thiệu phản kháng về chính sách báo chí và yêu cầu phục hồi tự do báo chí (25/10)

— Phong trào Nhân dân chống Tham Nhũng và Kiến tạo Hòa bình thông cáo : Linh mục Trần hữu Thanh sẽ tới tòa án phản kháng vụ truy tố các báo Sóng Thần, Điện Tín và Đại Dân Tộc vì đã đăng bản Cáo trạng số 1 : toàn thể Phong trào nhận trách nhiệm về bản này (26/10)

— Các Hội đoàn Báo Chí quyết định bình bản ngày 31/10, và chọn ngày này làm ngày Công lý và Báo chí thọ nạn (26/10)

— Hội đồng Phối hợp hành động tranh đấu đòi tự do Báo chí và Xuất bản, gửi thư lên Tối Cao Pháp Viện, Quốc Hội, Thủ tướng, cho biết sẽ không chấp nhận bất cứ đạo luật nào chi tu chính luật lệ về báo chí (28/10)

— Lúc 2 giờ 30 đêm, nhiều cảnh sát tới Câu Lạc Bộ Báo Chí, khi các hội đoàn Báo Chí và ký giả đang tụ tập. Có xô xát, dân biểu Đinh Xuân Dũng bị đánh trọng thương và được vài dân biểu khác khiêng về Hạ Viện (31/10)

— Hội đồng quản trị Câu lạc bộ Báo chí gửi kháng thư cho Đô trưởng Saigon, phản đối Cảnh sát đột nhập câu lạc bộ, đoạt hồ sơ tài liệu, đập phá đồ đạc, đánh dân biểu vv (31/10)

Phong trào luật sư tranh đấu — Hội đồng Luật sư đoàn tòa Thượng thẩm SG nhóm họp và xét bản tuyên ngôn của 85 luật sư phổ biến ngày 1/10 ; bản này được 40 luật sư nữa ký tên tán thành (7/10).

— Theo thủ lãnh Luật sư đoàn tòa Thượng thẩm Huế, thì đoàn thể này sẽ họp đại hội bất thường để tố thái độ trước nhưng luật lệ vi phạm Hiến pháp cùng những nguyên tắc pháp lý căn bản ; Luật sư đoàn Huế tiếp xúc với Luật sư đoàn Sài Gòn về vấn nầy (10/10).

— Luật sư đoàn tòa Thượng thẩm Sài Gòn ra bản tuyên ngôn : LSĐ không làm chánh trị, nên tự đặt ra ngoài mọi tranh chấp chánh trị, tuy luật sư với tư cách cá nhân có quyền hoạt động chánh trị ; song đoàn vẫn nhiệt liệt hoan nghênh mọi cố gắng bài trừ tham nhũng, của chánh quyền hay dân chúng (11/10).

— Lực lượng Luật sư Tranh đấu quyết định cử hàng trăm luật sư nhiệm cách để bênh vực cho 3 báo bị truy tố, vì đăng Cáo trạng số 1 (25/10)

— Lực lượng LSTĐ ra thông cáo phản đối sự ngăn cản các LS nhiệm cách tới tòa án biện hộ cho 3 báo bị truy tố, và sẽ họp nhóm họp hôm nay tới 28/11 (31/10)

Luật sư Luật Khoa — Một bản nhận định của 19 Giáo sư đại học Luật khoa Saigon, đề ngày 23/10, được đăng báo hôm nay : [illegible] hiến, các sắc luật về báo chí, về chính đảng, về quyền bất [illegible] của các cơ quan Hành pháp ; có chống hoàng về pháp lý, kinh tế, xã hội, chánh trị, uy quyền, có tham nhũng và bất lực trước tham nhũng ; cấp lãnh đạo cần trả lời Cáo trạng số 1, thanh lọc trong bộ máy chánh quyền, hủy bỏ các luật lệ vi hiến, thay đổi chính sách chung (30-10)

Các đoàn thể khác.— Tổng Thư Ký Hội Bảo vệ Nhân quyền ra tuyên ngôn yêu cầu trả tự do và bảo đảm an ninh cho trung sĩ Đào Vũ Đạt, tránh mọi hành vi trả thù. Một Ủy ban Bảo vệ ĐàoVũ Đạt được thành lập, với một số nghệ sĩ, [illegible] biểu và nghị viên (11/10).

— Tổng Liên Đoàn Lao Công lo ngỏ : 2 cán bộ của TLĐ, hoạt động tại miền Trung, đang bị đe dọa vì đã tham dự một vụ chống tham nhũng tại Khánh Hòa (các luật sư Tăng Công Danh và Dương Kiền) (17/10).

Tổng Liên Đoàn Lao Công nhóm họp đại hội bất thường với sự tham gia của hơn 700 đại biểu công nhân. Chủ tịch Trần Quốc Bửu kêu gọi hai chánh quyền miền Bắc và miền Nam từ bỏ xung đột: vô trang, hòa giải để xây dựng xứ sở ; TLĐ sẵn sàng bắt tay với vô sản miền Bắc, hòa giải, hợp tác ; chánh quyền miền Nam cần phục hồi các tự do căn bản, sửa sai toàn diện, thanh lọc hàng ngũ, chống tham nhũng, bãi trừ các bất công xã hội (29/10)

— Hội đồng tỉnh Pleiku họp phiên bất thường và công khai, bàn tết về hành vi của quận trưởng Lê Trung, theo đơn tố giác của Tổng bao Thượng thuộc 2 xã : đã mượn dịp hành quân để vơ vét của dân, và mắc lỗi gian lận trong việc xây cất theo chương trình phát triển xã ấp (28/10)

Về một lập trường tự do báo chí và xuất bản

HẠ VIỆN SẮP THẢO LUẬN DỰ LUẬT SỬA ĐỔI LUẬT BÁO CHÍ ★ LẬP TRƯỜNG VỀ TỰ DO BÁO CHÍ VÀ XUẤT BẢN CỦA HỘI CHỦ BÁO ★ THÊM NHỮNG Ý NGHĨ KHÁC VỀ TỰ DO BÁO CHÍ ★ CÁC YẾU TỐ CẤU THÀNH TỰ DO BÁO CHÍ : QUYỀN RA BÁO, QUYỀN XUẤT BẢN SÁCH, NHỮNG BẢO ĐẢM CHO NGƯỜI VIẾT BÁO VÀ CÁC NHÀ IN ★ NHƯNG CŨNG ĐƯNG AI QUÊN QUYỀN THÔNG TIN VÀ CÁC YẾU TỐ CỦA QUYỀN THÔNG TIN, ĐƯỢC COI LÀ YẾU TỐ QUAN TRỌNG BẬC NHẤT TRONG QUYỀN TỰ DO BÁO CHÍ ★ VAI TRÒ LỚN CỦA QUYỀN TƯ PHÁP.

TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Đã có các dự luật sắp được đưa ra tranh luận tại Hạ viện để sửa đổi luật báo chí. Những dự luật đó không đáp ứng được khát vọng của làng báo và của dân chúng muốn có tự do báo chí để phù hợp thật sự với điều 12 Hiến pháp. Trên báo Chính Luận đã từng có những tư tưởng được trình bày rõ rằng về tự do báo chí, nhưng thiết tưởng vào lúc Hạ viện sắp thảo luận những điều khoản mới về tự do báo chí, nêu thêm ít điều nữa cũng không phải là thừa và mặc dù là những điều được nêu thêm đây nói tiếp theo bản lập trường về tự do báo chí và xuất bản của Hội Chủ Báo.

Hiến pháp

Trước hết, không nên quên điều 12 Hiến pháp, ghi rằng :

1.— Quốc gia tôn trọng quyền tự do tư tưởng, tự do ngôn luận, báo chí và xuất bản, miễn là sự hành sử các quyền này không phương hại đến danh dự cá nhân, an ninh quốc phòng hay thuần phong mỹ tục.

2.— Chế độ kiểm duyệt không được chấp nhận, ngoại trừ các bộ môn điện ảnh và kịch trường.

Theo hiến pháp, nhà báo là phải có tự do báo chí và xuất bản, và tự do ấy chỉ bị hạn chế trong 3 phương diện, không được phương hại đến danh dự cá nhân, an ninh quốc phòng và thuần phong mỹ tục.

Ba phương diện đó cần được xác định cho rõ ràng, không thể được quan niệm một cách mơ hồ, để rồi nhà cầm quyền dựa vào đấy mà cho cái gì cũng là có phương hại, có vi phạm, để rồi tịch thu lung tung.

Trong thời gian qua, sau khi khoản hàn chế bằng 20 triệu đã đi, báo chí gặp cái nạn bị tịch thâu, đến nghẹt thở luôn ; chỉ còn trông cậy vào tư pháp, nhưng tư pháp làm việc chậm chạp và không đưa ra được một đường lối bảo bằng ăn lẽ : giả sử có ăn lẽ, Hành pháp cũng bất chấp ; vì thế mà vấn đề tự do báo chí đã được làng báo đặt ra.

Đạo luật nào cũng vậy, nếu có khoản rõ ràng, nếu có khoản rõ ràng ; nhưng cũng có những khoản có vẻ rất dân chủ, mà lại thành ra trái dân chủ, do là vì sự thi hành không được đúng đắn. Cho nên báo chí từng rên là vì sự tịch thâu không theo tiêu chuẩn dân chủ và không rõ ràng.

Những điều mà người dân muốn.

Người dân muốn được hưởng tự do báo chí, không phải là để làm những gì ẩu, hại cho quốc gia hoặc trái nghịch với Hiến pháp. Những yếu tố cho một nền tự do báo chí, như khẩu thế giới tự do quan niệm, gồm trong các điều sau này :

1.— Quyền tự do ra báo.

2.— Quyền tự do thông tin (gồm quyền tự do lấy tin, quyền được truyền tin với những phương tiện quốc gia, quyền được phổ tin tức bằng báo chí),

3.— Quyền tự do bình luận.

4.— Bảo chí không thể bị tịch thâu nếu không vi phạm các điều cấm được quy định rõ ràng, không thể làm lẫn hay giải thích trái ngược.

Những điều cấm này không thể quá rộng để thành ra sự vi phạm dân chủ. Người ta xét đoán về tình độ dân chủ của các nước qua những điều cấm kị đó. Và có một điều rất cần : những điều cấm kị đó phải được xác định trước và xác định rõ ràng để không ai có thể xét đoán sai lầm một bài văn hay một ý kiến có vi phạm điều cấm kị hay không. Xin nhắc lại 3 yếu tố của các điều cấm kị : không được cấm kị quá đáng đến phản dân chủ và bịt miệng dân, không được lập những khoản cấm kị mơ hồ và không xác định rõ, và những khoản cấm kị phải được nêu ra trước.

5.— Việc tịch thâu báo chí là quyền tư pháp, và các vụ xử về báo chí phải được làm rất nhanh chóng (có kỳ hạn tối thiểu ấn định trước).

6.— Quốc gia không được xử dụng chiếm đoạt phương tiện cần cho báo chí để hạn chế quyền tự do (thí dụ : máy in, giấy in, mực in), cũng không được dùng các quyền áp lực vào chủ nhân nhà in, chủ nhân nhà in để hạn chế quyền báo chí.

7.— Kỷ giả được tôn trọng trong quyền hành nghề, và được quyền giữ bí mật các nguồn tin của mình.

Về bản lập trường của Hội Chủ Báo

Hội Chủ Báo đã công bố bản lập trường về tự do báo chí của mình (Chính Luận số báo thứ Tư 13-11)

Nói chung, bản lập trường đó có nhưng tư điểm, nêu lên được những yếu tố cần thiết của một nền tự do báo chí. Nhưng có lẽ vì một bản tuyên ngôn lập trường không thể quá dài, cho nên đã có những sự thiếu, hoặc giả là có điểm là chưa được nêu lên, vì cần chờ một dịp khác.

Chúng tôi thấy có hai điểm quan trọng đã không được nêu lên :

— Quyền thông tin của người kỷ giả. Nếu báo chí được xuất bản tự do, không bị tịch thâu lung tung, nhưng nếu người kỷ giả lại không được quyền đi tới các nguồn tin, không được đến các khu vực phong tuyến (trừ ra các khu quân sự), không được quyền xử dụng các phương tiện như điện thoại, vô tuyến điện thoại, của nhà giây thép, nếu không được chụp hình và các máy hình bị đập phá, thì quyền tự do báo chí kể như không có.

— Nếu nhà nước hạn chế nhập cảng giấy, hoặc nếu là giấy chân hết giấy, không bán ra cho các báo : hoặc chặn các nhà in, để đọa những nhà in,— thì cũng kể như không có tự do báo chí.

Về các điều cấm kị

Bản lập trường của Hội Chủ Báo có nêu thêm điều cấm kị theo điều 4 Hiến pháp (cấm chỉ mọi hành vi nhằm mục đích tuyên truyền hay thực hiện chủ nghĩa Cộng sản) — như vậy tự do Hội đã ý thức trách nhiệm mình, nhất quyết không bỏ trách nhiệm đó.

Tuy nhiên, nói chung về các điều cấm kị, những sự xác định đã không được đầy đủ, và sự không đầy đủ đó vẫn là cái nguy hiểm cho báo chí.

Về thuần phong mỹ tục, bản lập trường ghi rằng «không được lẫn lẫn giữa khích dâm và vấn đề nghệ thuật, mỹ thuật, y học và khoa học. Chỉ khi nào có tính cách khích dâm trắng trợn mới là vi phạm thuần phong mỹ tục».

Chúng tôi thiết nghĩ rằng xác định như vậy là chưa rõ hẳn. Là vì cùng một tác phẩm, người bảo là nghệ thuật, người bảo là khích dâm, thì sao ?

Về vấn đề Cộng sản, bản lập trường ghi «được xem là vi phạm khi nào có sự chống đối Cộng sản, hoặc tuyên truyền cho các hoạt động của Cộng sản». Định nghĩa như vậy cũng không rõ nghĩa vì mấy tiếng «tuyên truyền cho hoạt động của CS» sẽ có thể được bẻ quẹo đi, khi mà người cầm quyền có thể cho những vấn thư chống Cộng là thứ vấn thư tuyên truyền giản tiếp cho CS.

Về an ninh quốc phòng, bản lập trường nêu trường hợp vi phạm là chỉ khi nào tiết lộ các bí mật quân sự hoặc loan tin thất thiệt về chiến trường.

Định nghĩa như vậy cũng có phần nguy hiểm, là vì đăng tin nào thuộc về quân đội mà chẳng là tiết lộ các bí mật quân sự. Nhà cầm quyền cứ cho là bí mật quân sự, thì sao ? Xin nêu lên một kinh nghiệm ở nước ngoài : «chỉ khi bản loan tin về một kế hoạch hành quân sắp diễn khởi» mới là vi phạm bí mật quân sự. Ngoài ra, các loại tin khác không phải là bí mật quân sự. Sự loan tin thất thiệt về chiến trận cũng không bị coi là vi phạm ; thật thế, báo chí có thể loan tin sai lầm là một chuyện rất thông thường, nhất là nhà cầm quyền cứ nhất định rằng một tin về một trận đánh là sai lầm thì cũng không ai tiêm soát được là đúng hay sai (nhất là nhà cầm quyền có thể cần cứ vào một báo cáo địa phương mà báo cáo địa phương lại rất có thể là thứ «lâm thi lâm báo» cho thì hay».

Về danh dự cá nhân, có ghi : «dời công của các viên chức trong chánh quyền, quân đội không được xem là đời tư». Đã là đời công sao được coi là đời tư, cái đó tất nhiên rồi.

Thiết nghĩ phải ghi lại : «Đời tư của các viên chức không được coi là đời tư trong những trường hợp đời tư đó hại đến việc công, của công. Thí dụ : chơi gái lung tung, đụ đồ gái, là những việc thuộc đời tư. — nhưng nếu là một đại sứ, một viên chức cao cấp làm những việc đó để hại cho quốc gia, thì không còn đời tư sự bảo đảm của đời tư nữa (bằng chứng là một đại sứ điển chơi gái—đời tư—mà hại cho VN, bị bảo Nhật chửi tùm lum, đến phải mất chức ; một ông to đôi ngũ với vợ các thuộc cấp, cái đó làm hại cho quốc gia nên không còn được sự bảo đảm như đời tư nữa).

Một cách để xác định điều cấm

Ở các nước dân chủ, người ta xác định các điều cấm kị đó trong những chi tiết. Thí dụ khi kể đến những bí mật quân sự, người ta xác định hàng chục loại tin không được kể là bí mật quân sự và người ta chỉ kể loại «tin phanh phui về một cuộc hành quân sắp khởi» là bí mật quân sự mà thôi. Về danh dự cá nhân, người ta kể hàng chục hành vi của viên chức thuộc về đời tư nếu là người thường dân, nhưng không còn là đời tư nếu là viên chức cao cấp (thí dụ : xài hoang phí, ăn chơi vô độ, đối với người thường là việc tư : nhưng đối với viên chức, thì đó là việc công mà báo chí được phanh phui ra, bởi cái đó hại cho chế độ, hoặc có thể là do thanh nhũng mà ra).

Tại sao không mở những hội nghị trong đó chính các đại diện báo chí thương thảo với các nhà cầm quyền thuộc Hành pháp và Tư pháp về những điều được phép làm và những điều cấm kị ? Các nước, người ta thường làm như vậy, nếu không phải là các tòa án xử các trường hợp rất mạu lẹ, để rồi các án lệ trở thành một nếp kỷ luật.

(Xem tiếp trang 9)

MỘT PHƯƠNG PHÁP KIỂM SOÁT LẠM PHÁT

FAREASTERN ECONOMIC REVIEW

Trong tất cả những điều mà Mao trách Đông thực hiện được cho Hoa lục, không có điều nào lại thường được nhắc mạnh bằng sự loại trừ lạm phát. Mao lên cầm quyền năm 1949 vì vàng giá cả của hàng hóa từ năm 1937- đến năm 1949 của chính quyền trước đã tăng 8,5 triệu triệu lần và hoàn toàn tiêu diệt sự tin tưởng vào chính phủ thời trước.

Các khu vực thành thị, các giai cấp trung lưu và giới kinh doanh mà chế độ cũ đã dựa vào thì cũng tự thấy mình bị bần cùng hóa bởi nạn lạm phát ghê gớm ấy cũng như các nông dân bị các điền chủ bần cùng hóa và các đất đai bị chiếm đoạt thì bị quân Nhật xâm lăng bóc lột. Vì mặt chính trị thì nạn lạm phát quan trọng đối với việc lật đổ quá khứ và đối với việc khai sanh nước Trung Hoa của Mao đến nỗi Bắc kinh dành ưu tiên rất cao cho việc ngăn chặn bất cứ một chiều hướng nào có vẻ làm cho giá cả tăng.

Đường lối đề ổn định mãi lực của tiền tệ quốc gia được đặt trong tâm vào các chính sách tài chánh và ngân hàng theo chủ trương cực kỳ bảo thủ. Trong một bài gần đây nói về chính sách tiền tệ, Tân Hoa Xã giải thích : «khi phát hành tiền giấy, Trung Hoa coi đó là để cung ứng với sự phát triển sản xuất và với sự bành trướng luân lưu các hàng hóa và không cho phép phát hành tiền giấy để gia tăng lợi tức. Như vậy thì Chính phủ Trung Hoa đã bác bỏ của chính sách mà nhiều nước kém mở mang đã áp dụng (các nước ấy in tiền giấy để nhà nước có thêm tài nguyên và cố ý cho phép một mức độ lạm phát để hoạt động như là một lối đánh thuế gián tiếp vào các người tiêu thụ).

Bắc Kinh coi trào lượng tiền giấy là điều thiết yếu để kiểm soát các khuynh hướng lạm phát. Theo các số thống kê chính thức thì 80% số tiền lưu hành dùng để trả lương và mua nông phẩm của nông dân. Tất cả những dịch vụ khác được giá dự là thực hiện qua hệ thống ngân hàng. Ngược lại, người ta chỉ chờ đợi ở NH sự bảo đảm rằng những sự trả tiền (chuyển qua ngân hàng hoặc bằng tiền mặt) phù hợp chặt chẽ với luật lệ tài chánh qui định trong các kế hoạch kinh tế của quốc gia và của địa phương. Dưới mắt của Bắc kinh, một tờ giấy bạc chỉ có giá trị nếu có thể mua sắm được hàng hóa ở thị trường. Đường lối tài chánh cứng rắn lại còn tiến xa hơn một bước nữa bằng cách nhấn mạnh đến một ngân sách quân bình. Điều khoản điển hình của nhà nước về chính sách tiền tệ của quốc gia cho thấy rất mạnh mẽ rằng chính phủ coi sự tài trợ thâm thủng là một con đường lạc đi tới lạm phát trầm trọng. Ngay chính ngân sách cũng đưa phần rất lớn vào lợi tức các xí nghiệp kỹ nghệ nhà nước, với 90% lợi tức của chính phủ lấy từ nguồn cung cấp ấy trong một năm trung bình. Chính sách ấy bảo đảm rằng chi phí gia tăng của nhà nước phù hợp với sự tăng trưởng của sự sản xuất kỹ nghệ. Khu vực canh nông bị đánh thuế nhưng mức thuế chỉ là 5%.

Số kế toán chính thức ở cấp quốc gia và ở cấp địa phương chứng tỏ rằng ngoại trừ những khu vực lạc hậu nhất và những nơi bị thiên tai nặng nề chính phủ mong chờ mỗi quận đều có thể tự cung khi phải tìm các ngân khoản đầu tư. Không giống nhiều nước kém mở mang, Trung Hoa không đưa ra những số tiền lớn cho sự tài trợ dự án đã mà chờ đợi rằng sẽ thâu hồi được số tiền đó nhờ sự tăng trưởng toàn thể của nền kinh tế. Trái lại, trừ những trường hợp khó khăn và những dự án thuộc trách nhiệm đặc biệt của nhà nước, ngân khoản được cấp trên cần bàn cho vay. Sự hoàn trả là một vấn đề của áp lực đáng kể từ các ngân hàng cũng như từ giới chức kinh tế địa phương.

Sự ngơi khen đặc biệt được ban cho những khu vực nào có thể làm biến đổi sự tùy thuộc vào các khoản tín dụng của nhà nước thành ra một sự thăng dự lành mạnh.

Một bản trường trình gần đây từ tỉnh Giang tây phác họa những phương pháp để cho các viên chức địa phương áp dụng hầu chấm dứt sự tùy thuộc các khoản cho vay của nhà nước : các viên chức tài chánh nên tích cực xông xáo vào các vấn đề sản xuất và giúp đưa ra những giải đáp thực tế cho những sự bế tắc của xuất lượng, phải cắt thật nhiều những sự chi tiêu nào không liên hệ trực tiếp tới việc sản xuất. Dầu cho một quận có thể sản xuất từ các tài nguyên của quận theo đường lối của mấy mốc hay không thì cũng phải khuyến khích sự sản xuất dụng cụ cho nông trại và sản xuất kỹ nghệ nhẹ.

Mỗi khu vực nên tự túc về điện, xi măng, phân bón, kim khí và mấy mốc. Khi dưa nông dân và công nhân vào guồng máy tài chánh, tất cả các tài nguyên khả dụng — kể cả những ngân khoản tự bản — đều được gia dụ như là được xử dụng đều đều hơn là nằm im trong túi của dân hoặc trong các kho hàng. Cảm tưởng chung do Bắc Kinh đưa ra là sự biến mất nạn lạm phát khỏi đời sống Trung Hoa là cảm tưởng trong đó thắng thắn. Sự thật thì các giới chức Trung Hoa đã phân đương đầu với những vấn đề rất giống những vấn đề của bất cứ một xứ nghèo nào đã chấp nhận một chương trình kỹ nghệ hóa và canh tân hóa.

Điều làm cho kinh nghiệm của Trung Hoa trở thành duy nhất là sự chú ý đặc biệt dành cho việc giữ một sự quân bình thân trọng giữa những thứ hàng tiếp tế khả hữu cho việc tiêu thụ (cho xí nghiệp cũng như cho cá nhân) và sự gia tăng số cầu về hàng hóa và về sản phẩm dủ loại. Thí dụ Trung Hoa không thể đắp ứng được hoàn toàn những đòi hỏi về sản phẩm bằng thép cho nên đã phát triển nhiều thứ hàng khác để thay thế — đồ gốm, thủy tinh và chất plastic. Gạo phải theo chế độ khẩu phần vì khu vực nông phải quân bình các nghĩa vụ nuôi sống toàn quốc đông thời phải cung cấp những vụ gặt cho các nhà máy. Nhưng khẩu phần gạo cũng khá rộng rãi để làm cho bất cứ những hoạt động chợ đen nào vẽ lúa gạo cũng không có lợi, mặc dầu không tránh được một vài sự trục lợi và việc này được chính thức nhìn nhận.

Xuất lượng về những tiêu thụ phẩm chưa bao giờ bị đặt ở hàng chót của những ưu tiên. Sự gia tăng nhiều về những hàng tiếp tế có nghĩa là một loạt hàng hóa từ y được cho tới đồng hồ đã được cung cấp cho quận chúng với giá cả thường được giảm bớt.

Tuy nhiên xuất lượng thay đổi trong khu vực kỹ nghệ cũng như trong khu vực canh nông tùy theo thời tiết. 640 triệu nông dân vẫn còn sở hữu tập thể ruộng đất và những của cải khác của làng xã, và tự họ lấy những quyết định về việc làm ăn của họ. Xí nghiệp tư, dưới hình dạng những mảnh đất, gia đình và những hoạt động gia đình đã sản xuất cho các thị trường địa phương, những hoạt động giảm tiếp tục nảy nở. Do đó, triển vọng số cầu tiêu tệ vượt quá sở tiếp tế vật chất và buộc giá cả phải tăng không phải chỉ là một nguy cơ lý thuyết.

(Xem tiếp trang 9)

TOYOTA CORONA EO
Du lịch, ít đi, cần người thấy bán 341 Phan Đình Phùng Sàigòn 3.

Bán 650.000đ xe Peugeot 203, số máy 177, máy toàn bảo, mui nóm mới, có radio. Hỏi 125 Kỳ Con Saigon 2.

Toyota 725 vận tải nhẹ Đi Hàn kéo hàng 1 chỗ, đang đi ít bảo. 279 Nguyễn văn Thoại Saigon 11.

Toyota Mark II Cooper RT 1700 ER
model 73, máy lạnh kiểu mới nhất, mới hết rodage, bán hoặc đổi xe nhỏ hơn. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

R.8 đón ER đi lịch xe tốt bảo. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán Mercedes du lịch hoàn hảo không chỗ để bán gấp. Hỏi 512 Hùng Giang Sg 6.

Bán Peugeot 203 FAMILIAL toàn bảo coi xe chịu ngay hỏi 171 Lê Siêu Chợlớn.

Monis mini 9 nút
Xe đẹp, xử dụng kỹ, sơn máy trông bảo, ít hao xăng 5L/100km bán chỉ giá 900.000đ. Hỏi 577A Nguyễn Tri Phương Sg (cối đất) gần Tô Hiến Thành.

Máy lạnh xe hơi
Máy lạnh và phụ tùng nhập cảng. Mark IV và Japan cho các loại xe mới. Rotative compressor. Immer 97 Nguyễn cư Trinh Sg.

Toyota 800 EH.9 Station wagon 35.37 Huỳnh quang Tiên Sg giờ làm việc. Hỏi 6. Sanh.

DATSUN DU LỊCH EC
Xe nhà ít đi toàn bảo như mới, 61lít/100cs bán, hoặc đổi xe nhỏ hơn. Hỏi 332 Trương minh Giảng Sg 3 (xế trước chợ).

404 SUPER LUXE EH
56 máy 54... nóm máy đủ, kèm hoàn hảo, 5 vỏ métallî tốc, máy đen Radio Cassette, sơn đồng, toàn bảo. 762/1 Phan Đình Phùng Sg 3.

Mazda 1200 EL3. cần bán tháng 12, 43 Lê văn Duyệt Saigon Ngã Sáu.

450 ngân, bán một xe Taunus 15m đẹp, lượng lấy, máy khỏe, sơn, vỏ, đều mới ít hao xăng, thuế sẵn, vì không có chỗ để. Hỏi 687/282C Trần quang Khải Sg 1 cạnh chân Đức Quang.

Toyota Corona DL. EF6, ít đi, máy tốt radio. 37 Lê quang Định GĐ sau 6 giờ.

Mazda 1500 ER9
Mầu trắng, lướng sanh nhẹ đa máy lạnh nguyên bản, radio AM-FM mới nguyên. Hỏi 593 Trần q Toàn Sg10

MORRIS 1100
Đi xa cần bán gấp 1 xe Morris 1100 toàn bảo. Hỏi 328 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) buổi chiều.

Dauphine EC xe nhà nóm toàn bảo. Hỏi 175 Quốc Lộ 1 GĐ. Xem xe buổi chiều.

P.203 sơn đồng máy toàn Xem xe ưng ý ngay. xe nhà bán gấp. Hỏi 242 Trương Tấn Bửu (cối đất) Phú Nhuận, ĐT 46.705.

TOYOTA 800 DL EF
Xe còn mới chưa sơn lại vỏ xe nguyên sẵn. 416 Nguyễn Huỳnh Đức Phú-Nhuận (qua cầu xe lửa Lăng Trung Minh Giảng đến ngã tư quốc trái).

Mazda Delux CouperR100
EQ. xe kéo hàng 1972 máy lạnh nguyên xe, gắn Radio Cassette đặc đáo, 5 Loa, ít đi khe trong hàng, đẹp lắng lắp. Coi xe chịu liền. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Renault 4CV EA.8 1 chỗ ít đi xe EK. EJ bán toàn tốt, mua chạy liền. 23/1 Lê văn Duyệt GĐ. đầu hẻm Hồng Hoa.

Mazda 1000 DL EH-7... Bán tại 262 Bùi Trần hưng Đạo Saigon2.

JEEP LAND ROYER EJ
thùng nhôm, kéo hàng, 1 chỗ, máy, đồng sơn mới, thay bình xăng Solex mới. ít hao xăng bán rẻ. 112 cao Thắng Sg (3).

Bán Daihatsu PU đời EO
thùng nhập cảng, đồng sơn còn nguyên thùy, 1 đời chủ, cần bán gấp, bán rẻ. Tại 173 Nguyễn Tri Tài.

Toyota Corona DL. EH.8. Máy lạnh. Hỏi 212/22 Nguyễn Huỳnh Đức P.N (gần hàng xe Auto bưu vàng) ĐT : 43119.

Bán xe Austin, vận tải nhẹ Dodge vận tải nhẹ 2C Trần nhân Tôn Saigon 10.

Cần tiền bán gấp R.4 đơn đồng máy, mới, giá nhất định 170.000đ. Hỏi bà Đồng 170-D Chí Lăng PN.

Renault 4 Station Wagon Familial. EB5. hiệu Cassette ED 4, 2 mui. Radio tốt cả nguyên thùy, 5 vỏ trắng, 1 chủ, máy R8. 112 Cao Thắng Sg 3.

ANCLIA FAMILIAL EB
Đông sơn máy toàn bảo, bán đàm vì đi ngay khỏi vừa giá rẻ 6 lít. 197B Lê văn Duyệt Saigon 2.

Daihatsu PU9 EL7 thùng tốt. Bán rẻ hay đổi đu lịch. Hỏi 349 Petrus Ký bên xe Gò Công.

Bán Peugeot 203 đu lịch xe máy 1 triệu 25. Bán 450.000đ. Hỏi 125 nhà số 125/5 đường Lực Tính Cholon (đầu hẻm có phòng trên nước).

Bán Toyota Mark II Familial EO thùng nguyên vỏ, 1 chủ, có máy lạnh, Toyota Hilux V.T.N. Mazda 1000 EG V.T.N. 150 Công Hòa Saigon.

Daihatsu 360 mui vải Thùng EO9 xe nhà thật tốt bán số 150 Nguyễn v Thoại GĐ (Photo Phúc An gần ngã tư Bảy Hiền). vỏ 50m số 155/18 ý 14.

Daihatsu 360 V.T.N. EO.9. mui bạt cũ bán rẻ. Cần gấp. Hỏi Lộc 008 B Cô chung tại ngã tư Nguyễn văn Thoại gần Vĩnh Viễn (gần khu trang vàng Chợlớn).

Xe Dauphine thật tốt khỏi sửa giá rẻ. Hỏi 172B Nguyễn-v-Thoại trước Đại Nam Ngân Hàng.

850 ngoại bản gấp, máy hoàn bảo. Hỏi 48/14 Hồ Bá Chánh PN

La Dalat T toàn bảo, vỏ thết rodo, đổi ER.74... (xe chỗ nữ). cần bán gấp. Hỏi tại 78 quốc lộ 13 (qua khỏi chân Sơn Đông Xanh Gia Định. 300m).

Bán rẻ Jeep cần rất tốt, 218 Lê Lai. Tel 22 845.

Fiat 125 EH 9
1 chỗ kéo hàng chưa sơn cần nguyên thùy, xe trên 8m. 28 (30.000Km) 31 Lê văn Duyệt Sg.

Datsun 1000 vận tải nhẹ EO.4... Dauphine ED, 2 xe 1 đổi chỗ tốt. Miễn trung tiền. 268 Trương minh Giảng Saigon.

Bán P.203 VTN thật tốt, đang chạy. Hỏi bà Tuyết Đ.T. số 93083/5622 hay 4992.

4 Chevaux đu lịch xe NBI bảo. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Peugeot 404 Familial ER
Xe ngoại quốc đem về, Radio original một đời chủ, đồng thuần. Cần tiền nguyên, 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Inter 1510 EQ5
Sơn nguyên thùy, 1 chỗ kéo hàng xe máy mới. 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

Sơn xe Rapido nhất định sơn (Con Kà) thêm (ngôn ngữ) khai vơn trước mặt chỗ xe. Lâm đẹp, máy đẹp và ít dépannage cấp tốc. Nhanh rẻ. Có thay. thuyền sửa đặc biệt Honda, đồ phụ tùng. Rapido 420 Vô Di Ngọc P.N. ĐT. 40081.

MERCEDES 200
Model 72 mầu đen đẹp lộng lẫy ít bảo hàng, máy lạnh radio Cassette 356 Trần quý Cáp Saigon3.

Peugeot 203 Tình tốt, bán gấp 360.000đ. Hỏi số 27 Phùng khắc Khoan, Saigon/1, Đ.T 93.607.

R.4 Fiat EB kiểu quay thấp tốt khỏi sửa giá rẻ. 553 Phan đình Phùng Saigon.

Daihatsu VTN EO và **Volkswagen** Microbus Bán 1 trong 2. Hỏi 38 Lê văn Duyệt Saigon.

2 TÀU KÉO CẦN BÁN GẤP
1 chiếc vỏ sắt dài 18 thước mày GM 125 ngựa, bốt số 4 máy nước 1 chiếc vỏ cây thật tốt dài 14 thước máy Mercedes 105 ngựa, bốt số 5 sau 2 chiếc mới ra năm 74 hỏi 41/6 đường Hồng ĐT 55240.

CORTINA EE.4.
tám mùi. Cần nguyên thùy, đồng sơn tốt, ít đi chỗ chức đi-ga, cần tiền bán gấp. 388 đường Hùng Phú Quận 8.

AMI 6, 3CV, GU LỊCH ED
có máng tại hàng. 1 chủ đồng, sơn máy, kỹ nguyên thùy, năm đầu. 112 Cao Thắng Sg (3).

Bán máy dầu 403
403 Peugeot đầu, mới tinh. Xem 291 Tr. Q. Tuấn. 12m-Gò.

Nissan Fan EP 7
4 cửa xe nhập cảng đời 70. nguyên thùy, có Radio máy lạnh, cho mới toàn bảo, bán hoặc đổi xe. 31 Lê văn Duyệt Sg.

Renault 4CV bán, xe nhà giá đặc biệt. 280 ngân, tableau nối ba tác kê, vỏ mới. 044 lô B chung cư Nguyễn T Thuật

Dauphine bảo, xe nhà toàn bảo đổi NBR. 035 chung cư Nguyễn chiếu Thuật.

Bán Renault R.8 xe toàn bảo, còn sử dụng 201/11B Võ Tánh sở GĐ (khu Fire Hotel) Tel 44.528.

Bán thật tốt (1) 203 VTN máy đồng sơn đẹp bảo toàn mới coi xe chịu ngay miễn trung gần Hỏi 151 Gia Long Sg.T.

Morris 850 Minivan bán gấp 181 Trần q Cấp Sg3

Bán Ford 12 chỗ ngồi. Hỏi 12 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Toyota Corona vận tải Bộ Hội EH-9. Hỏi 31/2-32K cư Ngân Hàng đường Trần xuân Soạn Tân Thuận Đông (Gia Định).

Bán xe 2CV, đổi EB thật tốt tốc. Hỏi 150 Lê đại Hành Chợlớn.

Mercedes 250.S
Model mới nhất tay lái đầu thật nhẹ một chỗ deluxe khác tranh hai mầu máy lạnh Radio Aston Origine xe thiệt mới tốt đẹp lộng lẫy cần bán gấp hoặc đổi xe ít tiền hơn. Đọc Quang 136 Lê thánh Tôn Sg.

Mercedes 250.S
Thật mới máy lạnh radio Aston Origine de luxe kích xanh xe thiệt đẹp. Coi xe ưng liền không chê đổi cần bán gấp hoặc đổi xe ít tiền hơn. Hỏi 136/5 Lê Thánh Tôn Sg.

2CV EG
Mọi đồ chế kéo hàng, chỗ lái lấy xử dụng kỹ, không hao xăng như trong hàng, giống hệt 2CV6, ít xăng 5L/100km vì nào khó tính nhất xem cũng vừa ý ngay, bán rẻ 1Tr,780 Hỏi 393 Trương Minh Ký GiaDịnh.

Corvair 63 Cần mua xe tình trạng phế thải để lấy phụ tùng và bộ máy L/L Quốc Bảo Ngân 148/1 Trần quang Khải từ 6g chiều.

300.000 Chevrolet EA du lịch 500.000 Jeep cabot cần 2 xe toàn bảo. Hỏi 177 Nguyễn Hoàng Sg 5.

Toyota 800 Familial mầu trắng toàn bảo, bán rẻ. 21/10 Nguyễn thiện Thuật Sg 3.

TOYOTA CORONA EH VTN
H 220/194 Trương minh Giảng Sg3 sau B.H. Văn Hạnh.

Falcon du lịch 1F390. 2 chỗ lấy xử Đô Thành Sg3 (trước cửa B hành ...).

Daihatsu EO.9 V.T.N O PU. L/L 522 Minh Phụng Sg11

330.000đ Peugeot 403 đầu mới tinh. Xem 291 Tr. Q. Tuấn. 12m-Gò.

Renault 8 El 9...
Nhìn mới chưa sơn lại, mới đổi chỗ kéo hàng. Hỏi 61 Võ Tánh Sg2.

124 Nguyễn Hoàng Sg 5, cần xe nhà giá cần mua nhiều xe du lịch, đi nhiều, với giá cao. Tiếp khách buổi sáng Sg30-12g30, người ngoài bảo chưng.

Volkswag - 1600
Cần bán gấp xét đồng sơn toàn bảo 237 Đông Khánh Saigon5.

La Dalat EP.8... máy, vỏ đồng thật tốt. Hỏi 111 Hiền Vương (sau Đoàn).

Mazda thật tốt, mui tốt. Tại 403 Trần quốc Toản gần Petrus Ký ngang VN Quốc Tự.

300.000đ Fiat 1100 Familiale 4 cửa thật tốt. Hỏi 223 Lê Quang Định Gia Định.

2CV đồng sơn máy toàn bảo bình vỏ rượt. 224 Hai bà Trưng. SG 1.

DATSUN 1.000 EO.24...
Mầu trắng, cần người thấy 90%. Radio cassette Tiếng. Hỏi 26/4-B. Nguyễn B. Khiêm Đakao ĐT 97045.

Cần bán gấp
1 chiếc xe Mercedes hiệu 190. Đồng sơn máy toàn bảo. Xin hỏi 198 Trần bình Trọng.

XE CẦN MÁY

Honda S550 tốt (178ngã) **Honda** Suzuki M15 chưa sơn lại (115ngã). Hỏi 394 Hòa Hảo Saigon 10.

Honda dame Suzuki M15 đổi chỗ bán rẻ. Lô 54/2 mặt tiền đường Vườn Chuối Sg3.

YAMAHA HONDA DAME
muốn bán mới trong 2 cái cho mới. Hỏi bà 730/1A Võ đi Nguy (Phú Nhuận) đối diện sân golf.

Bán Lambretta ED 262/25B Trương minh Giảng Sg3.

Honda C.50 tốt toàn bảo. Hỏi 362/316A Phan đình Phùng Sg3.

Kawasaki tốt tốt 65.000 và một xe (20.000) 141/34 Trương tấn Bửu phú Nhuận.

Bán Honda dame 216 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Honda SS50 V. C50-67 **Honda** Suzuki 15-12. tốt cả bán giá rẻ tại 312 mới 276 cũ Phan Đình Thái (Ông Tạ).

Suzuki M15 đợt chốt, hoặc Yamaha đen đang tốt mới. Bán 1 trong 2 181/129 Trần quốc Toản Sg.

MINILAM HONDA PC.50
1 chỗ toàn bảo bán. Hỏi 129 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Vespa Super EH thật tốt chưa lăm máy tốt. Bán chỗ 325.000đ. Hỏi 124 Nguyễn Hoàng Sg 5 (hẻm chuồng).

Renault 8 El 9...
Nhìn mới chưa sơn lại, mới đổi chỗ kéo hàng. Hỏi 61 Võ Tánh Sg2.

124 Nguyễn Hoàng Sg 5, cần xe nhà giá cần mua nhiều xe du lịch, đi nhiều, với giá cao. Tiếp khách buổi sáng Sg30-12g30, người ngoài bảo chưng.

Volkswag - 1600
Cần bán gấp xét đồng sơn toàn bảo 237 Đông Khánh Saigon5.

La Dalat EP.8... máy, vỏ đồng thật tốt. Hỏi 111 Hiền Vương (sau Đoàn).

Mazda thật tốt, mui tốt. Tại 403 Trần quốc Toản gần Petrus Ký ngang VN Quốc Tự.

300.000đ Fiat 1100 Familiale 4 cửa thật tốt. Hỏi 223 Lê Quang Định Gia Định.

2CV đồng sơn máy toàn bảo bình vỏ rượt. 224 Hai bà Trưng. SG 1.

DATSUN 1.000 EO.24...
Mầu trắng, cần người thấy 90%. Radio cassette Tiếng. Hỏi 26/4-B. Nguyễn B. Khiêm Đakao ĐT 97045.

Cần bán gấp
1 chiếc xe Mercedes hiệu 190. Đồng sơn máy toàn bảo. Xin hỏi 198 Trần bình Trọng.

XE CẦN MÁY

Honda SS50 tốt (178ngã) **Honda** Suzuki M15 chưa sơn lại (115ngã). Hỏi 394 Hòa Hảo Saigon 10.

Honda dame Suzuki M15 đổi chỗ bán rẻ. Lô 54/2 mặt tiền đường Vườn Chuối Sg3.

YAMAHA HONDA DAME
muốn bán mới trong 2 cái cho mới. Hỏi bà 730/1A Võ đi Nguy (Phú Nhuận) đối diện sân golf.

Bán Lambretta ED 262/25B Trương minh Giảng Sg3.

Honda C.50 tốt toàn bảo. Hỏi 362/316A Phan đình Phùng Sg3.

Kawasaki tốt tốt 65.000 và một xe (20.000) 141/34 Trương tấn Bửu phú Nhuận.

V. SUPER. ER. VESPA 50
Bán Vespa Super ER. Contrast đợt chốt mới. Mini Vespa 50 cả 2 đều mới. 377 Phan Thế Hiển Đ.T. 52.765 Saigon 8.

Vespa Sprint cuối đợt EO thật tốt, 27/3 Ngô tùng Châu GĐ.

PC50 tốt tốt giá 110 ngàn 181/31 Trần-Q-Toản (Saigon).

Cần tiền bán 1 xe ba bánh gấn máy cho. 651 Hồng Vương Cầu Kinh Gia Định.

Mini Cady -1- Yamaha dầu (Kawasaki 85 ngàn Origine) cách cần Phan thanh Giản 50m đến cổng ký Nhứt Trí 3, vỏ 200m. số 38/5A.

Honda dame mới (198 ngã). S.50 (165 ngã). Hỏi 513 Phan Thế Hiển Q. 8 (đối cầu Ma).

HONDA S.90 BENLY
đổi EP. toàn bảo đi xa bán gấp. Vỏ xi Hỏa số 27 đường Phan Châu Trinh Gia Định. Tiệm cơm Bình Dân chỉ đến.

Lambretta (420ng) và **S90Z** cả 2 ER Campchia mới. 52 Bạch Vân Quận 5.

Vespa Standard
mới đợt EF, một đời chủ, toàn bảo Hỏi 32/70 Cao Thế Hà Nha Sg (gần Nguyễn cư Trinh Sg2).

PC50 máy thật tốt, xe mới nguyên thùy, nóm trước nữ sinh xài thay kỹ, đập máy thay vỏ nóm cần xe tốt (120 ngàn) 384/35 Công Lý Saigon (cầu CL).

Honda S567 chưa tốt bán Hòa bà Chợ 135Trần Hưng Quốc (Tỷ Y Tế sinh viên CL)

Bán gấp 1 Honda 67. 436/28 Lê văn Duyệt Sg.

Lam SX150 E19 thật bretta mini thật tốt bán gấp. Tại 403 Trần quốc Toản (góc Petrus Ký ngang VN Quốc Tự).

2 Honda dame YK vỏ 1 chiếc chỗ tốt (170ng) Mobylette AV85 (42ng). Hỏi 394 Hòa Hảo Sg10.

Honda dame tốt bán. Hỏi 384/47 Lý thái Tổ Saigon.

Mobylette xanh
giá thật định 50.000đ, tình trạng toàn bảo. Hỏm 333 số 6/9 Trương minh Kỳ GiaDịnh.

Bán 1PC50. 1 chỗ 1 Suzuki M12. 407 Nguyễn Tri Phương Sg10.

VESPA SPRINT EO
cuối đợt, 1 chỗ toàn bảo. 277 Nguyễn Trãi Q. 5 (sau Ngã).

Bán 1 PC 50. Hỏi tại 157/53 Đường bà Tược (cầu chữ Y quay trái).

Suzuki dame thật tốt bán rẻ 25/3 (mặt tiền đường Vườn Cuối Saigon3).

Vespa Stardard
EE ít đi, thật toàn bảo. Bán gấp. Hỏi 332 Trương minh Giảng Sg 3. (xế trước chợ).

Honda dame. SS-67. 72. PC.50. Suzuki dame Brigestone, Yamaha. Suzuki bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (sau Cục Mật Dịch).

Honda dame C50 -1- Mini Cady lớn cần nhỏ. bảo. 724/7 Phan Thanh Giản. Hòa trước Cinéma Vân.

Vespa 50S bán 1 trong 2 xe Vespa V.E.N., cả 2 bảo bảo Hỏi 398 Phan đình Phùng SG 3.

Mercier xe đạp dame bán rẻ. Hỏi 462/67 Ng. tri Phương Saigon (10) từ 16g mỗi ngày.

Bán Suzuki M12. hoàn bảo 92.000đ. Hỏi 68/29A Tr. Quang Khải Sg.

15 ngàn xe đạp trẻ em 5 - 9 tuổi người xe Pháp bền, chắc chắn. Hỏi 6 Bà 204 Phan thanh Giản Sg (gần lăm viên).

Vespa Italy EA.8... 1 chỗ, 1 nút. Cuối Vương Gia. 13E Trần quốc Toản Sg10.

Lambretta Spe tốt EE trắng, tốt 68 giờ đến 19 giờ. Hỏi : 82 Trương Công Định Sg.

Bán xe Vespa EC.5... tốt trung tuyệt đẹp. Hỏi 281 Phạm thế Hiển (cầu chữ Y) giá 160.000đ.

Cần bán Lambretta Special EE Honda 67 Honda dame. L/L 166B Võ Tánh đối diện CĐ (ngang ngã vào đi 1 khách sạn).

XE HONDA CẦM GIÁ CAO
Tiệm Cầm Đồ Bình Dân Thông Tài 331 Bùi Hữu Nghĩa Bình Chánh cây Bà Chiểu (đường 1 chiều đi Cầu Sài Đakao qua GĐ) nhận cầm nữ trang vàng, xuôn, máy máy, tivi v.v... Ngày nghỉ có mở cửa.

Honda dame nguyên thùy (95%). Tại 1 Honda Diêu (Bến Sức) Sg4 (cạnh bờ sông).

Honda dame thật tốt bán rẻ. Hỏi 25/3 (mặt tiền đường Vườn Chuối Sg3).

Honda dame thật tốt, ít đi bảo 148/2 Trần quang Khải TânĐịnh.

Honda S567, SS68 thật tốt. 296 Quốc lộ 1 ngã Tân Bình.

Bán rẻ SS50, C50, SS67, 2 xe đẹp nguyên chiếc giá Nhật. 592 Võ Tánh ngã tư Bảy Hiền.

Xe đạp mỹ 10 x5, 3 số, kiểu dáng đẹp, đang bảo xe. 215A/12 Phan Đình Phùng Sg 3.

Bán 1 Vespa Sprint EO 6, 1 Vespa, Standa EE 5... giá tốt 49 tại Hiền Vương.

Bán Suzuki M12 và SS50V. 472 Trần Hoàng Quân.

Bán giá Yamaha đổi mới 1 chỗ quý khách ở các tỉnh xa. Tiếp đãi tận cần. Kinh mời quý khách.

Vespa Sprint EO 1 chỗ toàn bảo. Bán gấp. Hỏi 332 Trương minh Giảng Sg 3. (xế trước chợ).

Honda dame. SS-67. 72. PC.50. Suzuki dame Brigestone, Yamaha. Suzuki bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (sau Cục Mật Dịch).

Honda dame C50 -1- Mini Cady lớn cần nhỏ. bảo. 724/7 Phan Thanh Giản. Hòa trước Cinéma Vân.

Vespa 50S bán 1 trong 2 xe Vespa V.E.N., cả 2 bảo bảo Hỏi 398 Phan đình Phùng SG 3.

Mercier xe đạp dame bán rẻ. Hỏi 462/67 Ng. tri Phương Saigon (10) từ 16g mỗi ngày.

Bán Suzuki M12. hoàn bảo 92.000đ. Hỏi 68/29A Tr. Quang Khải Sg.

15 ngàn xe đạp trẻ em 5 - 9 tuổi người xe Pháp bền, chắc chắn. Hỏi 6 Bà 204 Phan thanh Giản Sg (gần lăm viên).

Vespa Italy EA.8... 1 chỗ, 1 nút. Cuối Vương Gia. 13E Trần quốc Toản Sg10.

Lambretta Spe tốt EE trắng, tốt 68 giờ đến 19 giờ. Hỏi : 82 Trương Công Định Sg.

Bán xe Vespa EC.5... tốt trung tuyệt đẹp. Hỏi 281 Phạm thế Hiển (cầu chữ Y) giá 160.000đ.

Cần bán Lambretta Special EE Honda 67 Honda dame. L/L 166B Võ Tánh đối diện CĐ (ngang ngã vào đi 1 khách sạn).

XE HONDA CẦM GIÁ CAO
Tiệm Cầm Đồ Bình Dân Thông Tài 331 Bùi Hữu Nghĩa Bình Chánh cây Bà Chiểu (đường 1 chiều đi Cầu Sài Đakao qua GĐ) nhận cầm nữ trang vàng, xuôn, máy máy, tivi v.v... Ngày nghỉ có mở cửa.

Honda dame nguyên thùy (95%). Tại 1 Honda Diêu (Bến Sức) Sg4 (cạnh bờ sông).

Honda dame thật tốt bán rẻ. Hỏi 25/3 (mặt tiền đường Vườn Chuối Sg3).

Honda dame thật tốt, ít đi bảo 148/2 Trần quang Khải TânĐịnh.

Honda S567, SS68 thật tốt. 296 Quốc lộ 1 ngã Tân Bình.

Bán rẻ SS50, C50, SS67, 2 xe đẹp nguyên chiếc giá Nhật. 592 Võ Tánh ngã tư Bảy Hiền.

Xe đạp mỹ 10 x5, 3 số, kiểu dáng đẹp, đang bảo xe. 215A/12 Phan Đình Phùng Sg 3.

Bán 1 Vespa Sprint EO 6, 1 Vespa, Standa EE 5... giá tốt 49 tại Hiền Vương.

Bán Suzuki M12 và SS50V. 472 Trần Hoàng Quân.

Bán giá Yamaha đổi mới 1 chỗ quý khách ở các tỉnh xa. Tiếp đãi tận cần. Kinh mời quý khách.

CẦN NGƯỜI

Cần 2 người thợ may 40 đến thợ giỏi và 1 người làm đồ vết tạnh tập xe xin miễn 45A Lê thánh Tôn Saigon.

Cần 1 cô làm kem lớp 12A tại tư gia. 89 đường Bàn Cờ.

CẦN THỢ BÁNH BISCUIT
Lành nghề. Hỏi 190 Nguyễn văn Sâm Saigon2.

Cần gấp thợ kỹ đánh máy thật giỏi. 138 Gia Long Saigon.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định. (chợ Tân Định quay xe Xóm Chiếu).

Cần 1 bồi bếp nấu ăn, 3 chị làm việc nhà, 2 cô giữ em. 201 Huỳnh văn Bạt Sg. 5.

Cần gấp 1 cô thư ký làm đơn giản, viết chữ đẹp, 2 bồi nấu ăn, 2 cô giữ em lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Cần 2 chị bếp, 1 chị lớn tuổi bao quát việc nhà và 3 cô phụ việc. Lương cao. Hỏi 201 Phan Đình Phùng Saigon.

Quí bà nội trợ muốn có người người làm theo việc bảo đảm xin ĐT 95.460 hay mở lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Quý ông bà góa
muốn làm lại cuộc đời, các bạn nam nữ mong có bạn đường đến, dịu vị, nghề nghiệp vững, để hợp tác kinh doanh hay tiền vốn bán nhân. Mọi giờ bà Phương Mai. 373/7 Võ Di Ngụy Phú Nhuận. Giờ tiếp Sáng 9-12. Chiều 4-7. Xa, thư, tem.

Quý vị tài sắt, bồi bếp, giữ em. L/L. 201 Huỳnh văn Bạt Sg 5. ĐT : 53.208. suốt ngày và Chủ nhật.

Hớt tóc Tốc giỏi không giới miễn. Xin liên lạc 909 Đại lộ Trần Quốc Toản Saigon 11. Ngang trường đua. tạnh viện Bài lao.

Cần một thợ kỹ bắt toàn thạo việc tình nghiệm và Hàng hoàn. Có chung chỉ nghề nghệ. Lương hậu viết thư hỏi khơ 86 Saigon.

PHÒNG RĂNG
Cần gấp 1 thợ phụ giỏi (lương hậu) L/L 292/3 Tôn thất Thuyết Sg4.

Vũ trường ngoại quốc
Cần tuyển thêm 15 cô biết nhảy hay chưa lại học đã được đi làm gấp lương từ 50 ngàn trở lên. L/L cô Mỹ Thanh 31 Mạc đĩnh Chi.

Vũ Trường Tàu
Cần thêm 20 cô chưa biết nhảy đã luyện nhảy gấp làm cho vũ trường lương hậu 5 cô thư ký kế toán. L/L 238 Nguyễn huỳnh Đức PN. Cũng xe lửa số 5 Trương minh Ký G.Đ quay vô cạnh cảnh DaVang.

Quí vị muốn có người thư ký tài sắt, người làm việc nhà thợ việc L/L 1 Cách Mạng GĐ. ĐT. 41361 — 42.222.

Mời mở được sĩ. Hợp Tác mở được phòng. Hỏi Ông Quang 145 Cách Mạng ĐT 43,166.

Cần Việc Làm ?
Thư Ký, Thâu Ngân, Chiêu Đãi, Lao Công, Tuy Phái, Tài Xế, Giúp Việc Nhà v.v... Liên lạc 62 Trần hưng Đạo (cửa 38/2) Sg.

Cần gấp thợ may đánh máy thật giỏi. 138 Gia Long Saigon.

Cần gấp 1 cô tiếp viên đẹp cho nhà hàng lớn, phải biết tiếng Tàu, Anh, Việt, 4 cô chiêu đãi viên cho nhà hàng và 1 bếp chánh, đã Tây, Tàu, 4 bồi chạy bàn, 1 rửa bát, 2 em gái cỡ 14 tuổi. Hỏi 611/14B Phan thanh Giản Saigon 3.

Cần thư ký thu ngân, lãm 1 buổi thể chăn 150 ngàn lương 18 ngàn. L/L 164 Lê Lai Saigon vào buổi chiều.

Cần người Massage và chiêu đãi viên trẻ khỏe mạnh nuôi bình trong nhà thương. Hỏi cô Thủy 266 Kẻ Sách.

Cần gấp 1 cô tiếp viên đẹp cho nhà hàng lớn, phải biết tiếng Tàu, Anh, Việt, 4 cô chiêu đãi viên cho nhà hàng và 1 bếp chánh, đã Tây, Tàu, 4 bồi chạy bàn, 1 rửa bát, 2 em gái cỡ 14 tuổi. Hỏi 611/14B Phan thanh Giản Saigon 3.

Cần thư ký thu ngân, lãm 1 buổi thể chăn 150 ngàn lương 18 ngàn. L/L 164 Lê Lai Saigon vào buổi chiều.

Cần người Massage và chiêu đãi viên trẻ khỏe mạnh nuôi bình trong nhà thương. Hỏi cô Thủy 266 Kẻ Sách.

Ưu tiên cho 5 năm học đi Bal đưa 15 Nữ đi làm ngay (Cô Vô) lương 50 ngàn trở lên siêu thưa liên gấp Cô Vô, Trần Fantasia L/L cô Lan Tuyết Mai (3g30-4g40) 123 Trương minh Ký GĐ.

Cần gấp nữ bán hàng quyện tuổi trên sinh nghề tập sự xin miễn đến. Hỏi 465A Phan thanh Giản Saigon3.

Cần mướn Hai nữ sẽ tiếng Anh Phép vào. Đọp lý thích trong quán, dịch. Có kinh nghiệm chạy xe Land-Rowler đầu cần và microbus. Lương thông 20.000đ. bao ăn ở. Liên lạc tại 258 Bến Chương Dương hay 83 Duy Tân Đà Lạt. (Mục đích làm việc tại Đà Lạt).

Ngọc Hạnh đồng khách chiêu đãi viên trẻ đẹp. Cần gấp bồi hàng hậu. Hỏi 32 Võ Tánh Sg2

Tuyển gấp một số Nam chuyên viên nghiệp Đại học, không thanh niên ngũ. Hồ sơ nộp tại Hội Quán Trị Kỉ Nghiệp V.N. 35-37 (lầu 4) Bến Chương Dương Saigon 1.

Cần Đoàn Ca Vũ Hoàng Biểu

NHẮN TIN

MẤT GIẤY TỜ

Tôi đã vô ý đánh mất những giấy tờ như sau : 1 chứng chỉ đặc biệt khập khểng máy xe hơi (tiếng Pháp). 1 bản đơn mua máy mang tên ông CO VÂN BÀ và những giấy tờ liên hệ. Ai nhặt được xin mang lại 180/13 Phan-Đình-Phùng Sài-Gòn (hẻm Cty VISO).

CHỦ THỢ

Hiện tôi đang mắc bệnh viện. Chủ tiệm cắm hoàn cảnh đau khổ của tôi và cho ở Vinh được nhờ vả nhiều. Tôi biết hoàn cảnh của chủ. Tôi xin biếu chủ số lẻ của của Vinh chủ cho xin lại. Tôi cảm ơn đoàn không làm khó để chủ liên lạc với bà Ngoại bước Bắc ở Đông & Biên Hòa.

Bà Bác sĩ VÕ VĂN CỦU

Sinh Viên

nghèo xin chuộc lại xe Honda S850 số NT 543H thất lạc tại ĐH Văn Khoa ngày 11-11-74. Cam đoan không làm khó dễ. L/L Phát 207B Trương minh Giảng Sg3.

CHUỘC XE

Honda S850 số NT 817D tại đường Bình tiên Hoàng Dakao Saigon lúc 16H00 ngày 9-11-74 xin chuộc lại với giá cao vì là xe mượn, cam đoan không làm khó dễ. Phát, L/L 45 Trịnh minh Thế Sg4 Đ.T. 90.400 gặp 6 Hải giún việc.

Bố cáo thất tung

BI NGUYỄN TRUNG ĐÔNG, Số Quân 52/194.619 thuộc Tiểu đoàn 1/53, KBC.3736, sanh ngày 1-1-1932 tại Hà Đông, con của ông Nguyễn Thảo Phương và bà Nguyễn thị Thuận. Đã mất tích ngày 3-11-1972 tại ấp 62 ZB 006.167 trong cuộc hành quân giải tỏa áp lực lịch tại TK/Kontum. Nay bố cáo này để liên hệ tìm thất tung theo luật.

Vợ NGUYỄN THỊ MỚ s/c 3/0273946 cấp tại Q.3 Saigon, ngày 22-9-1969, hiện ngụ số 500 Mê Sông, khóm An Lợi Đông, phường Thủ Thiêm Quận 9 Saigon.

Bố cáo thất tung

Chồng tôi Họ tên MAI VĂN KÊNG số quân 73/154.148, thuộc Đại đội Tỉnh Bắc, Trung Đoàn 53, Sư đoàn 18/BB, đã mất tích ngày 27-1-1973 tại Quảng-Đà. Bưu Tín bao cáo mất tích số 2686/Tr.D53/1(NV)/TT ngày 5-5-1973. Nay đăng bảo cáo này để tìm Tôa liên ân thất tung.

Vợ TÔNG THỊ ÁNH 18/3Bis khóm Bình Sơn, phường Thắng Nhì (Vũng Tàu).

Bố cáo thất tung

Con tôi là LƯƠNG TO, Hạ sĩ, sanh ngày 9-9-1949, tại Saigon, số lính 65/175.987. Sư đoàn 5 Bộ Binh, trung đoàn 8, KBC.3546, mất tích ngày 31-5-1971 trong cuộc hành quân tại Kampuchia. Nay đăng số này để tìm ân thất tung theo luật định.

Cha là LƯƠNG SANH ngụ tại 91C/37 Bà Cả Sg3

TIẾP THEO A TRANG 3

xin/đặc theo nếu ân định/bản văn thể LVTC cũng ân văn hiện chăng minh tính trạng gia cảnh, tùy theo điều kiện xin tái ĐVTC.

Bắt khác, thì khách sắc lịnh của Bộ Quốc Phòng, các Sinh viên năm chót Nha, Y, Dược, đã thi tốt nghiệp năm khóa 1973-1974 tại phòng Tuyển mộ Nhập ngũ non thuận tiện để lập Thủ tục nhập ngũ.

Để tiện sắp xếp, khi trình diện, các sinh viên cần mang theo :

- Bản sao Tờ ĐVTC kèm niên khóa 1973-74.
- Bằng tốt nghiệp hay giấy chứng nhận học xong năm chót.
- Chứng chỉ huấn luyện dự bị sinh viên Sĩ quan Trừ bị (nếu có).

Riêng các sinh viên đang được ĐVTC hoãn thiên hạn nhập ngũ vì các lý do khác cần hiện lực cần gửi văn kiện chứng minh về Tổng Nha Nhân Lực, KBC 3567 hoặc số 606 Trần Hưng Đạo Saigon 5 trước ngày 2-1-75 để tiện nhật tu hoãn. (TC)

Chuộc xe Honda SS.50 bản số S.Đ. 685E tại đại Vườn Khoa ngày 12-11-74. Xin chuộc 40.000đ cam đoan không làm khó dễ, xin liên lạc Duyên 40/14 Ngô Tùng Châu Gia Định.

BÁC SĨ Huỳnh-hữu-Cửu

CHUYÊN TRỊ BỆNH MẮT TỐT NGHIỆP NHÂN KHOA tại HOA KỲ

(AMERICAN BOARD OF OPHTHALMOLOGY)

Đã dời về 48 Nguyễn Thông Saigon Giờ làm việc : Buổi chiều từ 4 giờ đến 7 giờ. Chiều nhựt và ngày lễ nghỉ Điện thoại : 98.801.

Mất thẻ lưu ngụ (LN)

Bị mất thẻ lưu ngụ mang tên BERNARD BERTHELOT, trong vùng Cholon, xin hậu tự ân nhân nào cho tìm hay mang đến số 165 Nguyễn duy Dương Cholon, Tel 59.955, hồi ơn Ly.

Bác sĩ MẬU

Tốt nghiệp và là Y Sĩ chuyên môn tại Bà Lê (Pháp).

Chuyên trị : Trí nội, trí ngoại

Bao tử, ruột, gan. Làm việc lại tại số 33 Yên Đỗ Saigon. ĐT. 95.429. Sáng : Từ 7g30 đến 8g30. Chiều : Từ17g30—19g và theo hẹn

BS. Lê Thế Linh

Tốt nghiệp khoa Chỉnh Hình tại Northwestern University Medical Center at Chicago, Cần thêm sự trong và giúp. Các bịnh phong thấp và tê liệt. Bịnh bao tay.

34 Mạc Đĩnh Chi Saigon Sáng 7,30—9g10.Chiều 5,30—7g10.

Chuyện Phiếm

(Tiếp theo trang 5)

«Bao đi, thông tập trống mỏ mắt.
Thích thăng đường sa biển hàng người.
Nghe ngo đang dưa tơ nói cô,
Vớt cao lòng thông nếp mây trôi.

oOo

Ở đây thỏi khác như ngưng đọng.
Sầu muộn tan đi trong trống không.
Cả đọc mặt bầu ta nốc cạn,
Chuyện đời Thôi hãy để dòng sông».

Đã qua tự biết mình, tìm đến nương nấu một nơi hoang dã như vậy mà cũng vẫn không được yên thân. Tờ đề đến nay, chỉ mới trong vòng 9 tháng, Tôi mà cũng đã phải dọn nhà thêm 3 lần nữa.

Không phải là Tôi mà bỏng gió mà phải thay đổi nơi ở. Mặt vài thằn hồn cố nhà đề không, lại vẫn còn lăng thương hại kẻ vô gia cư, đã cho người viết đến ở nhờ.

Nhưng cái số Tôi mà chẳng ra gì. Trước khi cho Tôi ở nhờ, chủ nhân chưa hề ngờ đến cái ý định bán nhà hoặc có ý định bán mà chưa sao bán được. Ấy thế mà chỉ một vài tháng sau khi người viết đọn đến ở, là cô, người bán mua nhà về cần nhà bỗng trở nên được giá. Thế là Tôi mà lại khăn gói ra đi.

Nhớ lại, có một lần lưu lạc sang Tàu—nước Tàu tham những cảnh Tường Thông Chế bình cảm ở lực địa — trên đường đi tìm nơi nương tựa một khu phố xang trong, gặp một cảnh dọn nhà, Tửu Ma bèn đưng lại để bày tỏ niềm thông cảm với người đồng cảnh ngộ. Nhưng sao cảnh dọn nhà này lại không giống cảnh dọn nhà của Tửu Ma một tí nào. Đỡ đạc chất đầy trên hàng chục xe cam không. Lại có cả cảnh bán vật dụng đặt trong chương cảnh phòng. Hỏi ra mới biết một ông lớn dọn nhà ra khỏi cảng đó.

Ngạc nhiên thấy người ta mang ra xe cả những chiếc la-va-bô và những viên gạch mà Tôn ca bảo hãi vị Sư cam Cảnh sát, không ngờ vì sự tò mò này mà người viết đã để lộ sự dốt nát của mình.

— Bộ ông tướng những viên gạch ấy rẻ tiền sao ? Toàn là gạch nhập cảng từ nước Ý đấy !

Chưa hết ngạc nhiên, người viết hỏi tiếp :

— Nhưng đọn nhà kiểu này, vẻ sau một ông lớn khác đọn đến lấy tiền đâu mà sửa chữa ?

Có vẻ như hết chịu đựng nổi sự ngu dốt của Tửu Ma, vị sĩ quan cảnh sát phát cáu :

— Cái ông này rõ thật là ngây thơ. Tiền tu bổ công ốc là thuộc về ngân sách quốc gia. Ông rõ chưa ? Và chẳng không một ai không có tiền mà được đọn đến đây. Và thì đã ở đây ra, thì không một ai có quyền nghĩo.

Câu nói của vị sĩ quan cảnh sát đưa Tửu ma trở lại thời xa xưa. Thời mà những bọn thương thư, thượng thư, xây nhà cửa nguy nga, những ngôi nhà kiến trúc đưa sơ, sang ra đến tận thôn, xóm với chân tường và vườn cây cảnh nhỏ trước khi vào triều. Rồi người viết nói lắm bàn với chính mình :

— Có cách nào để các ông lớn khỏi ngày ở chung các không ?

Tửu Ma nói với chính mình và vị sĩ quan Cảnh sát lại tưởng là Tửu ma hỏi ông ta, khiến ông ta lại phải mất công giải thích một lần nữa :

— Các ông lớn không ngày ở công ốc thì lại còn thiệt hại cho công quỹ hơn nữa. Trước đây, ở đến tên Công-ca một ông thủ tướng khi lên nhậm chức, đã không thèm đọn đến tư dinh từ trước đến nay vẫn dành riêng cho thủ tướng. Đến Công lúc đầu cũng đã tốn kém phục sự đọn dức liên thiết của ông, nhưng đến vì quá biết rằng ông rất thông minh và có nhiều sáng kiến, lại toàn là những sáng kiến có quốc lợi đích. Trong suốt thời kỳ làm thủ tướng, ông đã mua thêm bao nhiêu ngôi nhà và khu vườn chung quanh nhà riêng của ông nói. Là vì ông thông minh. Bao nhiêu phòng ốc được xây thêm. Cả một khu vườn phụ nhà nước được thiết trí với đủ thứ kỳ hoa dị thảo, với khe suối, cầu treo. Lẽ tất nhiên tất cả những chi phí này đều thuộc về ngân sách quốc gia. Ngài nhà ông lúc đầu chỉ tự giả 5 triệu, về sau, không làm thủ tướng nữa và bỏ nước ra sống ở ngoại quốc, ông đã hàn lại với giá 700 triệu.

Sau những lời giải thích này, vị sĩ quan Cảnh sát đã hết hăm hồi Tửu Ma.

— Bây giờ ông còn mong ước các ông lớn đừng ngụ cảng ốc nữa không ?

Không đợi Tửu ma trả lời, ông ta đến nói chuyện với một sĩ quan khác. Người viết cũng lăng thăng ra khỏi đoàn xe đọn nhà với nỗi bẽn khoản «các ông lớn ngụ ở công ốc đã thiệt hại cho ngân sách quốc gia mà ngày ở nhà riêng lại cang thiệt hại hơn, vậy thì biết làm cách nào để bớt sưu cao thuế nặng».

Cuối cùng, Tửu ma nghĩ ra được một điều kế. Công ốc chỉ nên bỏ đến mức nào thôi như không để cho tư hồ hoài nếu người ngụ ở công ốc là người cũ. Thôi tốt hơn hết hãy để các ông lớn ngồi yên ở địa vị của họ, đừng bàn bạc thay chuyển thay đổi, kẻ cả khi có bằng chứng cụ thể là họ phạm tội tày trời.

Để công ốc chỉ trương tốt đẹp, trong những ngày đại lễ như ngày Quốc Khánh, thay vì các ngoại quốc đến thăm ân, đến chúng hay bắt chước lối của giặc chúng Mỹ gửi cho nhà phó giáo chủ của họ «Giáo chủ sống lâu muôn tuổi. Phó giáo chủ thọ chín ngàn chín trăm năm»

— — — —

(1) tên một loài hoa dại ở nông thôn miền Nam

TỪU MA

TIẾP THEO B TRANG 3

bị Tòa Sơ Thẩm ngày 22-7-74 đã xử phạt 6 tháng tù ở.

Bị can không chống đơn của Tòa Thượng Thẩm vùng qua xử lại vì lời biện bạch của luật sư Võ minh Trần với lập luận thấy chủ ông không hề có người xy xao mang tên [illegible] nên ông không hề xy chống tên Như tố giác. Hơn nữa bị can [illegible] là công chúa hiện lánh với một gia đình đông con nhỏ dại không đủ can đảm làm một việc phạm pháp nào xảy đến sau Tòa án Huyện vừa Cửa con 3 tháng tù ở.

Thích «xôe» vay ăn 6 tháng tù treo

SAIGON 15-11. Bị can Nguyễn thị Văn Long Bình, bị vợ hai lấy danh nghĩa chống xay tiền đánh tiệc cưới, khiến vợ hai bị cảnh bị liên can nên có hai đến tù trước tòa án Quốc Gia vì tội trộm cắp.

Theo cáo trạng, trong khoảng từ tháng 7 đến 9/73, người đẹp Nguyễn thị Kim Phụng tự nhận là Mẹ của Đại Úy nói trên, nên hoàn thành xuất nhiều lần vàng-nhẫn quân tiền để mua sắm tư sản ăn thua. Vì mỗi khi chiếc vài, Thị Phụng lại đặt chuyện nhà, mấy bà người việc đánh tin các vào tham lam ép phe để thân cấp bạc tiền cho chồng bà, chồng bà có được vì những lời quyến rũ đó đã khiến bà bà N. và H. tin thật người đưa vàng kể đã, vì sợ bà con tác với bỏ vong chia được nhiều lời.

Trước, Tòa Đại Úy P. không nhận người đẹp là VZ cũng như không bay niết về những việc làm của bà nay vì giữa hai người chỉ là chỗ giao dịch thế thôi.

Bà Kim Phụng chối không có mưu chước gì với 2 bà kia để lấy tiền mà chỉ là chuyện vay mượn trả lời. Tòa Đại Úy P. Ủy Thông phép Nguyễn thị Kim Phụng 6 tháng tù treo.

TIẾP THEO C TRANG 3

(mới), điều 32 đoạn a và điều 33 đoạn b sẽ bị phạt tù từ sáu (6) tháng đến ba (3) năm và phạt vạ từ hai triệu đồng (2.000.000đ) hoặc một trong hai hình phạt này.

BIỀU 48 (mới) «Tòa án, trong trường hợp xét thấy cần thiết áp dụng các điều 27 (mới), 28, 29 có thể tuyên bố đình bản có thời hạn hoặc vĩnh viễn tờ báo phạm pháp».

«Tòa án cũng có thể truyền tạm đình bản tờ báo phạm pháp, trong trường hợp đã có án chung thẩm kết tội phạm pháp, trường hợp điều bổ đình thường thực hại mà tờ báo không thể hành trong thời hạn ba (3) tháng, trường hợp thời hạn được đề thức trả ngân hình hoặc tiền bồi thường».

«Trong lý cược yêu cầu Tòa án tuyên phạt ký đình bản chiếu chính của Ngũ&Khổ Quốc gia hoặc của các đảng sự ngoyên cáo».

«Tòa án, truyền tịch bỏ đình bản sau khi tờ báo phạm pháp, xuất trình bằng chứng đã thanh toán ngân hình hoặc tiền bồi thường».

BIỀU 52 (mới). — «Các ký phạm lượt lệ báo chí thuộc thẩm quyền tòa thường trung».

«Khi thu lý vụ án, tòa sơ thẩm, tòa thương thẩm không cần phải đến Tối Cao Pháp Viện có một thời hạn là mười lăm (15) ngày kể từ ngày tuyên án mà phải xét xử».

«Các phòng lục sự có thời hạn tối đa là mười lăm (15) ngày kể từ ngày tuyên án để hoàn thành bản sao chép đến tòa án có thẩm quyền».

BIỀU THỨ HAI — Bãi với những vi phạm luật lệ báo chí đã được tòa án quân sự mặt trận thụ lý nhưng chưa xét xử, tòa ấy sẽ thuyển thượng thẩm quyền cho các tòa thường trung.

BIỀU THỨ BA.— Nay bãi bỏ điều 3 và 4 của sắc luật số 007/TT/ngày 4-4-1972 và tất cả các điều khoản trái với luật này.

Luật này được ban hành theo thủ tục khẩn tấp và đăng vào Công Báo Việt Nam Cộng Hòa.

TIẾP THEO D TRANG 3

giao trong vùng Đông Nam Á.

Hội nghị này do sáng kiến của Nhật đưa ra từ 9 năm nay vì được triệu tập năm ngoái tại Đông Kinh.

Cho đến nay, hội nghị đã được vài thành quả trong ngành ngư nghiệp giao thông vận tải, dầu tư thương mại và du lịch.

TIẾP THEO E TRANG 3

ngoài, để lộ rất «xd cheneg» có dạng «dẹo» làm bằng chất dẻo. Playtex và mang nhãn hiệu thương mại «Om kin con tim» của cô.

Phiên tòa trên, đã diễn ra tại tòa án liên bang Manhattan (NôuUơc), để phán quyết về việc một công ty xản xuất «xd cheneg» đã bị một nhãn hiệu cạnh tranh, «xd cheneg» thứ trường các hiệu «xd cheneg» giống hệt loại «Om kin con tim» nhưng lại được đặt bằng các tên khác như «Hình dáng thân yêu» hay «Của anh muốn đơi». Nữ nhân chứng có thêm hình tuyệt mỹ trên, là sáng Tạo Mann đã đến cho quan nhà William Conner nhận nhãn nhưng vẫn không thấy ông đưa ra được 1 phán quyết nào rõ rệt cả.

Dân Nhật được khuyến bớt ăn đồ ngọt

ĐÔNG KINH 14-11 (UPI).— Dân chúng Nhật hiện đã phải giảm bớt mức tiêu thụ các loại thực phẩm làm bằng đường như mứt, kẹo. Một phát ngôn viên Bộ Nông lâm cho biết Bộ đã yêu cầu các nhà làm kẹo, mứt, nước ngọt và các nhà làm đồ hộp, cũng như đại diện của các giới tiêu thụ, nên giảm thiểu khối lượng đường mà họ thường dùng để làm những đồ ăn, thức uống ngọt.

Theo lời phát ngôn viên trên, những người đại diện giới tiêu thụ đã cho biết là họ chấp thuận đề nghị của Bộ Nông lâm, và nhận sẽ tăng mức sản xuất lên hơn lại nước ngọt hiện nay chưa quá nhiều đường, và các trái cây đóng hộp đóng vỏ.

TIẾP THEO F TRANG 3

Văn Long Bình, bị vợ hai lấy danh nghĩa chống xay tiền đánh tiệc cưới, khiến vợ hai bị cảnh bị liên can nên có hai đến tù trước tòa án Quốc Gia vì tội trộm cắp.

Theo cáo trạng, trong khoảng từ tháng 7 đến 9/73, người đẹp Nguyễn thị Kim Phụng tự nhận là Mẹ của Đại Úy nói trên, nên hoàn thành xuất nhiều lần vàng-nhẫn quân tiền để mua sắm tư sản ăn thua. Vì mỗi khi chiếc vài, Thị Phụng lại đặt chuyện nhà, mấy bà người việc đánh tin các vào tham lam ép phe để thân cấp bạc tiền cho chồng bà, chồng bà có được vì những lời quyến rũ đó đã khiến bà bà N. và H. tin thật người đưa vàng kể đã, vì sợ bà con tác với bỏ vong chia được nhiều lời.

Trước, Tòa Đại Úy P. không nhận người đẹp là VZ cũng như không bay niết về những việc làm của bà nay vì giữa hai người chỉ là chỗ giao dịch thế thôi.

Bà Kim Phụng chối không có mưu chước gì với 2 bà kia để lấy tiền mà chỉ là chuyện vay mượn trả lời. Tòa Đại Úy P. Ủy Thông phép Nguyễn thị Kim Phụng 6 tháng tù treo.

TIẾP THEO G TRANG 3

Ông bị bắt ngày 27-11-1972, một tháng sau khi ban hành quân luật.

Giang bị bắt trong vụ Eugenio Lopez có tất cả 31 người trong đó có 3 người Anh bị cáo buộc đã dính líu vào âm mưu ám sát T.T Marcos

Một mặt khác, Thông tấn xã Phi Luật Tân bảo thứ Năm cho biết 45 lão quân tự nhận là đảng viên của đảng Cộng sản Phi bị đặt ra ngoài vòng pháp luật, để ra đầu thú với giới chức quân sự tại tỉnh Sobol. Họ nói là thành viên của «quân đội tiến nhân dân».

Bản tin cho biết tất cả bắt chánh viên này, bảo rằng là người trong đó có 3 người Anh bị cáo buộc đã dính líu vào âm mưu ám sát T.T Marcos

Một mặt khác, Thông tấn xã Phi Luật Tân bảo thứ Năm cho biết 45 lão quân tự nhận là đảng viên của đảng Cộng sản Phi bị đặt ra ngoài

TIẾP THEO H TRANG 3

Tại Vienne, các tin thông thạo cho biết, các nước xuất cảng dầu OPEC sẽ nhóm họp vào tháng tới tại Algérie để hoạch định một chính sách mới về dầu hỏa.

Tại Tân Đề Ly, Maurice Schumann, đặc sứ của Tổng Thống Pháp d'Estaing, đã hội đàm với Người trưởng An Charan, và tin cho biết, cuộc gặp gỡ này là nhằm giúp Pháp tìm sự hậu thuẫn của Ấn cho để ngăn trịu tập một hội nghị đa quốc về cuộc khủng hoảng dầu hỏa thế giới.

Tại Tân Gia Ba, các nguồn tin kỹ nghệ xác nhận là chánh phủ Trung Cộng đã kín đáo gửi các đại diện sang Tân Gia Ba cách đây 3 tuần để tiếp xúc với ít nhất 4 công ty cung cấp trong cự khai thác dầu của Mỹ. Các cuộc tiếp xúc này là nhằm để TQ mua một số lượng lớn các trang cụ khoan dầu ngoài khơi dầu tiên.

Trong khi đó, tại Bắc Kinh, bộ Sao Đỏ đã tố cáo Mỹ và Nga là những nước gây ra tình trạng khủng hoảng kinh tế và tiền tệ quốc tế hiện nay. Theo Sao Đỏ, tình trạng này là «một hậu quả không tránh được của việc tranh đành quyền thống trị thế giới và nó mang thể lực tại các nước khác của hai cường quốc siêu đẳng».

TIẾP THEO I TRANG 3

ngày 22-7-74 đã xử phạt 6 tháng tù ở.

Bị can không chống đơn của Tòa Thượng Thẩm vùng qua xử lại vì lời biện bạch của luật sư Võ minh Trần với lập luận thấy chủ ông không hề có người xy xao mang tên [illegible] nên ông không hề xy chống tên Như tố giác. Hơn nữa bị can [illegible] là công chúa hiện lánh với một gia đình đông con nhỏ dại không đủ can đảm làm một việc phạm pháp nào xảy đến sau Tòa án Huyện vừa Cửa con 3 tháng tù ở.

Thích «xôe» vay ăn 6 tháng tù treo

SAIGON 15-11. Bị can Nguyễn thị Văn Long Bình, bị vợ hai lấy danh nghĩa chống xay tiền đánh tiệc cưới, khiến vợ hai bị cảnh bị liên can nên có hai đến tù trước tòa án Quốc Gia vì tội trộm cắp.

Theo cáo trạng, trong khoảng từ tháng 7 đến 9/73, người đẹp Nguyễn thị Kim Phụng tự nhận là Mẹ của Đại Úy nói trên, nên hoàn thành xuất nhiều lần vàng-nhẫn quân tiền để mua sắm tư sản ăn thua. Vì mỗi khi chiếc vài, Thị Phụng lại đặt chuyện nhà, mấy bà người việc đánh tin các vào tham lam ép phe để thân cấp bạc tiền cho chồng bà, chồng bà có được vì những lời quyến rũ đó đã khiến bà bà N. và H. tin thật người đưa vàng kể đã, vì sợ bà con tác với bỏ vong chia được nhiều lời.

Trước, Tòa Đại Úy P. không nhận người đẹp là VZ cũng như không bay niết về những việc làm của bà nay vì giữa hai người chỉ là chỗ giao dịch thế thôi.

Bà Kim Phụng chối không có mưu chước gì với 2 bà kia để lấy tiền mà chỉ là chuyện vay mượn trả lời. Tòa Đại Úy P. Ủy Thông phép Nguyễn thị Kim Phụng 6 tháng tù treo.

TIẾP THEO K TRANG 3

như Uỷ ban con thiếp buộc Công ăn phải cứu quân ra khỏi chân Cổ Thum để cho các tu sĩ lo việc tu hành.

Theo không thư, trong đêm 7 rạng 8.11-74, một lực lượng quân sự của Cộng Sản khả đông ngang nhiên trán vô chiếm cứ chùa Cổ Thum, tọa lạc tại Xã Ninh Thanh Lợi, thuộc quận Phước Long (Bạc Liêu) và hiện quốc CộngSản cho đang chiếm chùa này làm căn cứ chiến đấu có thiết trí súng cối để chống lại Quân Lực VNCH trong mưu đồ chiếm đất giáng dân. Trước sự sự bấp bênh vì lực lượng Cộng Sản, Đại Đức Tăng Trưởng, Sư Sãi và trên 2.000 đồng bào phật tử phải bỏ chùa và mới cư ngụ chạy nạn về quận Phước Long.

Không thư khẩn thiết yêu cầu Uỷ Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát đến điều tra tại chỗ và buộc Cộng quân phải rút ra khỏi chùa Cổ Thum để cho các Đại Đức Sư Sãi tu hành, đồng thời cực lực tố cáo Cộng Sản trước dư luận trong và ngoài nước về hành động ngang nhiên đến chiếm cứ chùa, xâm phạm tự do tín ngưỡng của đồng bào Việt gốc Khmer.

Không thư được thành viên Indonesia chấp nhận và hứa chuyển tính nội vụ về thượng cấp giải quyết.

Giúp Quân nhân, công, tư chức, không có thì giờ đến trường

Trung tâm HÀM THỤ ĐẠI HỌC

32 Đinh Tiên Hoàng ĐAKAO SAIGON 1

Ghi danh Luật Văn Khoa. Mua gói bài. Hướng dẫn học tập.

Chi nhánh : 298 Lý thái Tổ Saigon. 24 Tự Do, Long Xuyên.

Thế Giới Nguyện Vọng

L.T.S. : Mục này đăng hoàn toàn miễn phí

XIN CHO CON PHỤC VỤ CÂN NGUYỄN QUÂN

Đăng Hưng Tân sáng thăng 11.1974

Kính gửi Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng

Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa KBC 4002

Tôi đăng tên dưới đây là Nguyễn thị Mai sanh năm 1916 tại Quận Trà Gia Định cản cước số 0188/054 cấp ngày 2-8-1969 tại Hóc Môn Gia Định, đã thế số 96/1 ấp chợ cầu Xã Đông Hưng Tân.

Trên trang kính xin Đại trưởng cho xét cho con tôi là Nguyễn văn Ut số quân 75/149882 thuộc ĐD3 Tiểu đoàn 3 Trung đội I KBC 4906 được phục vụ gần nguyên quân hoặc đơn vị không tác chiến.

Nguyễn Gia đình thì nghèo túng mà có một (01) đứa con Một, cha thì vô danh, nên tôi cho trông cậy một mình đơn cô đơn ấu tôi tuổi già, thường sanh bệnh hoạn.

Trên trang kính xin Đại Trưởng cứu xét chấp thuận cho con tôi được phục vụ gần nguyên quân, vì đơn vị không tác chiến, gia đình chẳng thì đội ơn Đại Trưởng vô cùng.

8g Sáng 24-11 LỚP TRIẾT CD

Gs. ĐINH VĂN HẢI & Gs. BỐ NHƯ THẮNG

Trường VĂN HÓA 187 Gia Long

Luyện Thi 75 12A lớp 20 h.s.

● Đặc biệt khóa 26.6-74 : dạy kèm 30 h.s. đậu hết 30 em với 10 ƯU -|- 20 BÌNH

G.S. HÙNG CAO HỌC TOÁN

nhiều kinh nghiệm luyện thi phụ trách

Ghi tên gấp tại :

371 AB HAI BÀ TRƯNG Sg

(tới 371A Bắc sĩ Tuân đi thẳng vào gần ngay)

15 Trường VĂN HÓA 187 Gia Long Saigon

Mở lớp mới học từ đầu

11 12A, sáng, 12A, 12C chiều tối

Trung Tâm Sinh Ngữ STELLAR

do một nhóm GS Đại học tổ chức và đảm trách

Anh Pháp Nhật

Căn bản : Bộ English 900 Căn bản : Bộ Mauger Căn bản : Bộ Đàm thoại Đàm thoại : Le Français Courant Nihon go Hanasikata

Khai giảng các lớp mới vào ngày 15-11-1974

Ghi danh tại văn phòng 98 Gia Long Saigon 2, từ 15 giờ 30 đến 20 giờ

Bản đồ BƯỜNG XE BUÝT PHƯƠNG ĐÔNG

nhỏ bỏ túi, rất tiện dụng để di chuyển tại SAIGON, các đường xe hình mau rõ đẹp đồ đường di đường về, mỗi đường mang một tên, gồ có bảng lộ trình mỗi đường. Tòa báo PHƯƠNG ĐÔNG 161 Yên Đỗ xuất bản. Có bán tại nhiều tiệm sách sạp báo Đô Thành.

Rất rẻ chỉ có 30đ.

Kiếm Vàng Long Điền

(TIẾP THEO) Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN

Tác giả : NGOA-LONG-SINH

CHƯƠNG LXXXVII

Kim, Ngọc Lan liều mình cứu chủ

Đỗ Cửu gặp đầu thì tay vào bọc vật dụng sau lưng lấy một lọ ngọc đốc ra hai viên thuốc nói :

— Đây là thuốc dưỡng thương bồi bổ sinh lực, hai cô hãy uống đi đã. Ngọc Lan hỏi chân :

— Không kịp rồi ! Tính mạng bọn tiểu tỷ chẳng đáng tiếc, mong hai vị mau rượt theo Dược Vương ngay.

Thương Bát đáp :

— Trời tối mịt, rừng rậm rạp biết đâu mà tìm ? Lão Dược Vương quen thân với Thần Mộc Phong, chắc lão ta vâng lịnh bắn đến đây...

Ngọc Lan ngắt lời :

— Không phải như thế, mục đích của lão là để cứu con gái lão.

Thương Bát lâm lẩm hỏi :

— Việc cứu mạng con gái lão sao lại liên quan đến Tiêu Linh.

Ngọc Lan đáp :

— Tiểu tỷ nghe tướng công nói con gái Độc Thủ Dược Vương bị quở lật phải đổi hết máu toàn thân, mới cứu mạng được. Máu của Tiêu tướng công...

Nàng vừa nói tới đó bỗng thở ra một hơi mát.

CHƯƠNG LXXXVIII

Vào mồ hoang

Thương Bát đặt lăng bàn tay lên lưng Ngọc Lan :

— Cô nương hãi rất phải nông nỗi. Dược Vương cướp Tiêu đại hiệp đem đi với mưu đồ đại sự, trong một thời gian ngắn không thể nào hại Tiêu Linh ngay đâu. Tiêu thương thế của cô nương rất nguy ngập cần phải dưỡng tính thường. Lão giặc ở nương điều tri rất tin Độc Thủ Dược Vương cũng chưa muộn.

Luồng nội lực thâm hậu của Thương Bát ào ạt như đê vỡ tuôn vào mạch máu của Ngọc Lan rồi lan khắp cơ thể.

Độc Thủ Dược Vương chỉ cần mạnh tay hơn một chút là hai nàng đến khó sống nổi với Dược Vương đã có mối thâm giao với Thần Mộc Phong nên ra tay nương tình khiến thương thế hai nàng cũng không đến nỗi trầm trọng.

Ngọc Lan được Thương Bát trút nội lực điều trị, khoẻ lại rất mau, nàng thở phào một cái nói :

— Không được, chúng ta phải đi kiếm Tiêu tướng công ngay, nếu để chậm Độc Thủ Dược Vương sẽ rất hết mẫu chứng cớ.

Đỗ Cửu tán thành :

— Đúng thế ! Chúng ta phải đi mau.

Thương Bát đáp :

— Độc Thủ Dược Vương vẫn nghệ siêu quân, khinh công trác tuyệt, mấy người chúng ta biết lần đi đâu mà tìm ?

Thương Bát đăm mắt nhìn Đỗ Cửu tiếp :

— Lão nhờ đi gọi con hồ ngoan, may ra trong hai giờ là tìm ra chỗ lẩn.

Đỗ Cửu vỗ tay :

— Thế mà tôi đã nghĩ mãi cũng không ra.

Nói xong lão ta phi tuần đi ngay.

Thương Bát ngoảng đầu nhìn trời nói :

— Hai cô nương hãy nhân lúc nay nghỉ ngơi đi, nếu Dược Vương chưa chạy xa, chúng ta sẽ kh ng lo việc, sáng mai sẽ dự định kế hoạch.

Hai nàng yên tâm, nghĩ tới lại sắp phải lên đường, Ngọc Lan, Kim Lan liền ngồi xếp bằng ở đó.

Thời gian xong hồn ấn, Đỗ Cửu đến tới mọi cơn chỗ lăng đen lớn như một con cọp tới.

Thương Bát liu lo, gỡ gọi một hồi không như dấu đã con chỗ, đoạn lão ta đặt con vật chạy vòng quanh một lượt rồi thả ra.

Con chó đen đánh hơi một vòng, bỗng dựng đứng hai chân rồi đột nhiên nhảy vọt về phía trước mấy thước chợt dừng.

(Còn tiếp)

MÁY TỦ LẠNH

Bán tủ lạnh National Jetcycle 145 vì 1 máy giặt National Automatic xây khô, có chuông reo. Model Jetspin NA. 2520, của thật quý vì ít dùng. Hỏi 125 Võ Tánh Saigon 2.

National Jetcycle 140L xả đá tự động. Hitachi 140L Sanyo model 150 giá rẻ. 024 16 U Chung cư Minh Mạng Ngô Bảy Cholon.

Tủ kem Sanyo model 1602 loại lớn 2 cửa, giá rẻ, bếp gas của Ý, 5 lò nấu có hầm nướng. Đồ gas bên trong có sẵn đây, giá rẻ. 94/14 Trần khắc Chân TânĐịnh, ĐT.97841

Vắt sổ hiệu Pégasus, xe Cady Tivi, máy may Singer, Mitsubishi. 356 Minh Mạng CL.

Máy lạnh bán rẻ 1 máy ICV đang xài còn tốt, giá 45.000đ. Hỏi Ô. Cường, 114 Ngô tùng Châu Sg lầu 1.

Bán giá rẻ 1 tủ lạnh 400L. 2 cửa cao mới. Hỏi 135 Trần quý Cáp Sg3.

BÁN MÁY RẬP TEM THƠ Hiệu Postalia, giá 130 ngàn. Hỏi 235 Hai Bà Trưng Sg.

National Jetcycle 120L mới 90%, 69000 đồng và Dial Defrost 200L 27.000đ. Hỏi 011/K Chuyển Minh Mạng.

180 ngàn vốn và Nhựt mua máy Hitachi cả 3 ống chỉ, máy êm như mới. 255 Tôn Đản Sg4.

MÁY LỌC ĐƯỜNG THÙNG Đường thùng Hà Tiên ra đường cát 80% — Máy rất gọn, nếp điều chỉnh độ ẩm — hiệu suất bột cá, bắp, nem, chả, bì — Máy xay bột gạo, nếp đậu nành — Máy trộn các loại bột, thực phẩm v.v...

Máy tiện bán 490.000đ 1 máy 2m6 có đầu plateau 6m24 và 6m70 để bắt đồ lớn. Xin L/L. 446 Lê văn Duyệt Sg3

Máy rang bắp Bán vì chỉ dân cách rang (90.000đ). Hỏi 150 đường Lục Tỉnh Sg 11.

Bán gấp 2 tủ lạnh 140L. National và Hitachi, giá 80 ngàn. Hỏi 349/1 Trương Minh Giảng Saigon.

Bán 1 máy thêu tất hiệu Noechi Hỏi 191 đường Nguyễn ân Học Gia Định.

Bán rẻ tủ lạnh Sanyo 150L model 1500N, National 16', quạt đã bán Sanyo, Panasonic, Toshiba, Radio Cassette, Nivico 3 band, tất cả mới nguyên. Hỏi cô Hương, 368 Thành Thái Sg5, ngoài giờ làm việc.

TIỀN ĐẶT DIỆN LÀNH 867 Trần Quốc Toản Saigon II. ĐT : 54.914 Tiệm nhiều kinh nghiệm. Nhận sửa tại nhà : Tủ lạnh, máy lạnh, máy giặt, lò Gaz đầy đủ phụ tùng thay thế. Việc làm kỹ lưỡng. Giá phải chăng.

Sửa điện lạnh, ống nước Việt Hùng Frigo 558 Trương minh Giảng, DT 45662 Máy, bàn, sơn, sửa lò hơi, máy l

Chính Luận
Giám-đốc Trị-Sự • LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

TÀI LIỆU

Các điều luật «mới» về báo chí do phe thân chính HV thông qua

Dưới đây là các điều luật được coi là mới nhất vừa đã các luật lệ điều hành về báo chí. Toàn thể Dân Biểu đã thông qua tây chay cuộc bàn thảo các điều luật này.

ĐIỀU THỨ NHẤT : Nay nửa đã các điều khoản tan đây của Luật số 019/69 và các văn kiện kế tiếp ấn định qui chế báo chí.

ĐIỀU 4 (mới) — Hồ sơ khai bao gồm có :

1)— Một tờ khai lập thành ba (3) bản có chữ ký của nhiệm được thị thực và ghi rõ :

— Tên nhật báo hoặc tạp chí định kỳ.

— Tôn chỉ, đường lối, chủ trương.

— Họ và tên, bút hiệu, địa chỉ của chủ nhiệm, chủ bút và quản lý.

— Địa chỉ báo quán.

— Tên và địa chỉ nhà in. Trường hợp in tại nhiều nhà in khác nhau, phải kê khai rõ tên, địa chỉ tất cả các nhà in.

2)— Chứng chỉ cư trú của chủ nhiệm, chủ bút và quản lý.

3)— Trích lục khai sinh hoặc chứng thư thế vị khai sinh của chủ nhiệm, chủ bút và quản lý.

4)— Giấy tờ liên quan tới văn bằng hoặc thâm niên chức nghiệp về báo chí của chủ nhiệm và chủ bút.

5)— Trích lục tư pháp lý lịch số 3 không quá ba (3) tháng của chủ nhiệm, chủ bút và quản lý.

6)— Văn kiện chứng minh xuất xứ số vốn.

— Mọi sự mạo khai sẽ bị trừng phạt theo điều 43 Luật này, người ra cáo có thể bị trợ tố và trừng trị về các tội khác nếu có.

ĐIỀU 13 (mới) — Nhật báo chỉ được đem ra khỏi chà in để phát hành bốn (4) giờ sau khi đã nộp bản tại cơ quan Thông Tin như đã nói ở điều 12.

— Đối với các tạp chí định kỳ, phải hành trên là hai mươi bốn (24) giờ.

— Nhật báo hoặc tạp chí định kỳ phát hành sớm hơn giờ ấn định hoặc phát hành một ấn bản khác hơn ấn bản đã nộp bản sẽ bị tịch biên bản và tịch thu, đúng các phương tiện chuyên chở, nếu có.

ĐIỀU 19 (mới).— Để bảo vệ an ninh Quốc gia, trật tự công cộng, thuần phong mỹ tục hoặc trong trường hợp có vi phạm điều 32 đoạn a, b, c, điều 33 đoạn a, b, c, Luật này Tổng Trưởng Nội Vụ đối với báo chí xuất bản tại Saigon, Gia Định Thị Trưởng, Tỉnh Trưởng đối với báo chí xuất bản tại địa phương liên hệ, có thể ra lệnh tịch thâu nhật bản hay tạp chí đã in trước khi lưu hành hay trong khi lưu hành.

— Chậm nhất là trên (8) ngày sau khi tịch thu, các nhà chức trách phải ra lệnh lịch thẩm phải xin truy tố trước Tòa án có thẩm quyền ; Công tố viên bắt buộc phải phát động tố quyền.

— Trong khi chờ Tòa án phán quyết, chủ nhiệm nhựt bổ hay tạp chí định kỳ vẫn có quyền tiếp tục xuất bản báo của mình. Tiếp tục in thêm, tăng trừ hay cho lưu hành những số báo đã bị tịch thu, đã bị cấm tái theo điều 43 (mới) Luật này.

—Cũng số bị tịch thâu các phương tiện chuyên chở dùng để phân phối các số báo đã có lệnh tịch thâu».

ĐIỀU 27 (mới) không được dùng báo chí để :

•1) Xúi giục người khác phạm các trọng tội hay khinh tội.

•2) Xúi giục quân nhân bất tuân kỷ luật.

•3) Đe dọa các tội phạm nói trên.

•Riêng các trường hợp xúi giục người khác phạm các tội xâm phạm nền an ninh quốc nội hay quốc ngoại, trộm cướp, cố sát, cố ý gây hấn hay phá hoại hàng chất nổ và trường hợp nói ở khoản 2 điều này, mặc dầu không đưa đến kết quả nào, vẫn phạm cũng bị coi như là tội phạm thành trựu.

ĐIỀU 43 (mới).— •Vi phạm một trong các điều 4 (mới), điều 13 (mới), điều 16, điều 19 (mới) điều 32 đoạn c, d, e, g và điều 37 (mới) sẽ bị phạt từ từ một (1) tháng đến sáu (6) tháng và phạt vạ từ năm mươi ngàn đồng (50.000đ) đến năm trăm ngàn đồng (500.000đ) hoặc một trong hai hình phạt này.

ĐIỀU 44 (mới).— •Vi phạm một trong các điều 3, điều 17, điều 27

Xem tiếp C trang 8

Tòng Thống Phi khai mạc hội nghị kỳ 9 PT Kinh Tế ĐNA

Các tiểu tước nước nghèo cực kỳ nguy ngập phải hợp tác và cần nước giàu giúp

MA NI, 14-11 (Reuter).— Tổng Thống Phi Luật Tân Ferdinand Marcos kêu gọi 22 quốc gia Á Châu tham dự Hội nghị Phát triển Kinh tế Đông Nam Á hãy hợp tác với nhau để đối phó với cuộc khủng hoảng kinh tế đang đe dọa các quốc gia này.

Ngỏ lời trong phiên khai mạc Hội Nghị, ông Marcos nói rằng vấn đề sống còn của nền kinh tế chung của các quốc gia ĐNÁ tùy thuộc vào sự trợng trợ và tinh thần hợp tác. Ông nói giá dầu tăng, đã làm phát vọ sự khan hiếm tiền trợng và thực phẩm là ba vấn đề nghiêm trọng nhất đang đe dọa các quốc gia nhiều tiếng cũng như các nước đang mở mang.

T.T. Marcos nói rằng các quốc gia đang mở mang đã gánh chịu nặng quá nghiêm trọng nhất của nạn lạm phát sự thoái hóa của các quốc gia tiêu thụ. Các nước dầu mỏ nâng số thu thuế 25 tỷ Mỹ kim về sự giảm xuất nhập cảng vào các nước tiêu liên và sự khó khăn ngoại tệ dự trữ trong năm tới. Các quốc gia hạn tiêu không nên nhiều hy vọng vì thời cơ không thuận lợi cho họ.

Ông Marcos kêu gọi các nước mở mang hãy «thay đổi hệ thống ưu đãi để các nước hậu tiến được ưu đãi hơn về quan thuế, hàn khuyến khích ngành xuất cảng của các nước này». Ông cũng thêm rằng cần phải có một tương quan công bình và hợp lý hơn giữa giá xuất cảng và nhập cảng.

Hội nghị này sẽ kéo dài 3 ngày và sẽ thảo luận những đề án địa phương gồm có những nỗ lực tương trợ nhằm khiến thực phẩm và phát triển nông nghiệp, chuyển vận và giao thông, kế hoạch hóa gia đình, thương mại và du lịch cũng như sự trợ giúp phát triển.

Các trưởng phái đoàn tham dự hội nghị gồm có Ngoại trưởng Nhật Bản Toshio Kimura, Ngoại trưởng Úc Đại Lợi Robert Williams, Thủ trưởng ngoại giao Lào Tiantheone Chantaraasy, Bộ trưởng y tế Tân Tây Lan I.M. McGillan, một vị Bộ trưởng của Mã Lai A Tengku Ahmad Rithauddeen, Bộ trưởng lao động Tân Gia Ba, ông Pang Boon, Ngoại trưởng Thái Lan Charanophan Issaraseni, Bộ trưởng đặc trách cải tổ hành chánh và phát triển quốc gia Indonesia, tiến sĩ J.B Sumarlin, và phái đoàn Việt Nam Dân chủ Cộng hòa Miến Điện tại Phi Luật Tân H.E.Muang Myint. Phái đoàn VNCH cũng tham dự hội nghị này, do Ngoại Trưởng Vương Văn Bắc đại diện.

Lưu ý Vương Văn Bắc, Ngoại Trưởng VNCH khi tới phi trường Quốc Tế Manila để tham dự Hội Nghị cấp Tổng Trưởng về Phát Triển Kinh Tế Đông Nam Á kỳ 9 vào hôm qua, đã tuyên bố rằng phái đoàn của phái đoàn VNCH trong kỳ hợp này cho thấy VNCH quyết tâm đóng góp một vai trò tích cực và sáng tạo trong mọi cố gắng, chấm phá huy một sự thăng cân tối đẹp và một sự hợp tác chặt chẽ hơn giữa các quốc

XEM TIẾP D TRANG 8

Có 5 nước tham dự và 7 nước khác chứng kiến

Quỹ yểm trợ Hồi đoái KPC họp sơ bộ, sẽ họp lại ở MaNi

✱ KPC tái chiếm thị trấn bị CS chiếm 1 năm trước

NAM VANG, 14-11 (Reuter) — Các quốc tiền thông thạo tại Nam Vang hôm nay cho hay đại diện của 5 quốc gia : Nhật, Hoa Kỳ, Anh, Triều Cao, cố sát, cố ý gây hấn hay phá hoại hàng chất nổ và trường hợp nói ở khoản 2 điều này, mặc dầu không đưa đến kết quả nào, vẫn phạm cũng bị coi như là tội phạm thành trựu.

ĐIỀU 43 (mới).— •Vi phạm một trong các điều 4 (mới), điều 13 (mới), điều 16, điều 19 (mới) điều 32 đoạn c, d, e, g và điều 37 (mới) sẽ bị phạt từ từ một (1) tháng đến sáu (6) tháng và phạt vạ từ năm mươi ngàn đồng (50.000đ) đến năm trăm ngàn đồng (500.000đ) hoặc một trong hai hình phạt này.

ĐIỀU 44 (mới).— •Vi phạm một trong các điều 3, điều 17, điều 27

XEM TIẾP K TRANG 9

Sư sãi Khmer phản kháng Cộng sản chiếm đóng chùa Miên

BẠC LIÊU, 14-11 (VTX).— Phái đoàn Sư Sãi Việt gốc Khmer, do Đại Đức Tăng Thơ Kỳ Hội Đồng Giáo Phái hướng dẫn, cuối tuần qua đã đến Tỉ Uỷ Ban Quốc Tế Kiểm Soát và Giám Sát ngưng bắn tại An Xuyên, để cực lực phản đối và tố cáo những thư

Phụ nữ Pháp được phá thai lấp Vào nhà thờ cướp bị đánh chết

BA LÉ, (UPI).— Nữ cán Pháp hôm thứ Tư đã chấp thuận một đạo luật mà theo đó thai phụ được phá thai trong vòng 10 tuần lễ đầu của bào thai. Dự luật này sẽ được chuyển qua Quốc hội vào cuối tháng này. Kể từ ngày 7 tháng 6 năm 1973, nữ cán Pháp đã ban hành

hợp pháp tại Pháp, người trẻ nhưng không hợp lý hiện hãy còn là hành hạ nguy hiểm đến tính mạng của người mẹ. Tuy nhiên, vẫn chưa có hiệu lực đối với những bà mẹ phá thai bất hợp pháp.

Vào nhà thờ cướp, bị đánh chết

KINGSTON, JAMAIQUE (UPI).— Cảnh sát tại Kingston bắn chết Tư Lưu tên rằng, các tên đã giả danh Cơ Đốc Phục Lâm, bèn thở Hai đã nổ súng và đánh cho đến chết một tên cướp vũ trang mà toàn đánh cướp các tín đồ Cơ Đốc Phục Lâm trong một buổi lễ tại nhà thờ.

Một người lớn tham dự buổi lễ đã bị thương vì viên đạn của tên cướp, trong khi tên cướp thử chạy, tay cầm dao đã hoảng sợ bỏ chạy mất. Cảnh sát cho biết, hai tên cướp trên đã tới ngồi gần đường bề nhỏ tại thị trấn Trench vào lúc 11 giờ đêm thứ Hai. Chúng ra mọi người đang làm lễ cầu nguyện tại đây. Khi vào được nên trong nhà thờ, một trong hai tên cướp đã tuyên bố rằng : «Đây là một vụ cướp» và ra lệnh cho tất cả mọi người phải

Bán hột xoàn rồi tố chủ cầm đồ cho vay nặng lãi bị tù 3 tháng

SAIGON 15-11.— Tòa Thượng thẩm sáng qua đã xử lại 1 vụ lường gạt chiếc cả rà hột xoàn trị giá 730 ngàn bằng cách kỳ chi phiếu «mau rồi đem ném đi» cho hàng xóm đã bình đến xong 16 ngược chủ tiệm cho vay nặng lãi với trường hợp lý ký như sau :

Người Nguyễn thị Phi Hương chiếc cả rà hột xoàn trị giá 730 ngàn bằng chi phiếu rồi đem ném đi cho hàng xóm đã bình đến xong 16 ngược chủ tiệm cho vay nặng lãi với trường hợp lý ký như sau :

Người Nguyễn thị Phi Oanh của bà Bình thì Hương chiếc cả rà hột xoàn trị giá 730 ngàn trả bằng chi phiếu rồi đem ném đi cho bà Trương thị Nở, chủ tiệm cầm đồ bình đến VT Sau khi bà Hương tới Ngân Hàng ĐNÁ mới biết chi phiếu không tiền bảo chứng liên tìm thị Đối đã đòi lại chiếc cả rà, thì bà nầy cho biết đã cầm cho bà Nở nhà mình chứ chưa mình đã bị mất. Nhưng sau cuộc điều tra bình đẳng ở thôn, bà Đối đã ngoan có không nhận bán và chỉ nhận cầm đã «tiền bà nầy cho vay nặng lãi 20 phần trăm.

Vì vậy, trong phiên qua tang ngày 5-6-74 Tòa Sơ Thẩm Gia Định đã xử phạt bà Đối 1 năm tù ở và bà Nở 3 tháng tù treo và 100 ngàn vụ vô tội tên nên cái bà cầm đồ chăng ấn và bà Hương cũng không cáo theo đề đòi bồi thường thiệt hại.

Lên Tòa trên cả nguyên cáo lần bị cáo đều gửi lời khiếu nại Sở Tòa LS Nguyễn duy Nguyên, biện hộ bà Chủ tiệm cầm đồ. Trương thị Nở cho rằng thân chủ của mình đã bị một hình phạt oan ức bà vì hai tội trộng kín

XEM TIẾP B TRANG 8

SV Nha Y Được

tốt nghiệp niên khóa 73-74

trình diện ngày 2-1-75

SAIGON,15-11.—Bộ Quốc phòng vừa ra thông cáo để ngày 14-11-74 ấn định về thể thức và điều kiện nộp hồ sơ xin Động Viên Tại Chỗ cho các Nam công dân sinh năm 1952 đến 1946 đang được Động viên tại chỗ về lý do gia cảnh và đã được cấp thẻ ĐVTC biệu lực đến 31-5-1975, nếu còn bị đi điều kiện gia cảnh theo luật định, cần nộp hồ sơ xin tiếp ĐVTC trong thời gian từ 1-12-74 đến 28-2-75 tại ban Quản vụ nơi cư ngụ hoặc cơ ngụ tại sở phát triển tỉnh lỵ nộp hồ sơ tại phòng Quản Vụ Tỉnh liên hệ.

Thành phần hồ sơ gồm có : đơn

XEM TIẾP A TRANG 8

Bị VC đặt mìn phá vỡ ống thủy ấp của hệ thống điện Đa Nhim

QUẬN SÔNG PHA SUỐT NGẬP NƯỚC

NINH THUẬN 12-11 : Tin từ Phan Rang gửi về cho biết, lúc 4 30 sáng 13-11, VC đã đặt mìn giựt dưrl trong số 7 ống thủy ấp của hệ thống điện đập Danhim, nằm dọc sườn Đèo Ngoạn Mục. Nước chảy tràn xuống sườn núi sói lăng chân đồi, các cửa khoản ống cho lại tuôn xuống hòa vực dân chúng quận Sông Pha tỉnh Phan Rang. Liên đó nhờ có hệ thống Valve tự động đóng lại nên chỉ có nước trong khoảng 300 thước ống (đường kính 2 thước) chảy tràn xuống mà thôi.

Được biết nơi bị đặt mìn phá trên độ cao khoảng 500 mét so với đồng bằng, trên 100 thước ống bị vỡ khiến dòng ống và gần 150 thước ống bên trên bị dẹp vì áp suất quá mạnh. Riêng ống thủy ấp thì hai nằm song song cạnh đó bị sức đội ngăn lấy và phía bên phải, tuy nhiên không bị dột vì vẫn sử dụng được để tạm thời cung cấp điện cho các Tỉnh lân cận.

Cũng cần nói rõ, 7 ống thủy ấp nầy dân nước tổ hệ thống đập Danhim chảy xuống từ độ cao khoảng 1.000 thước, sức nước lâm quậy hệ thống turbine và phát điện. Hệ thống đập và đập nước nầy được lập do Chương Trình Việt Trợ của Mặt Bắc, trước đây điện được dẫn về Saigon nhưng sau nầy vì hệ thống đường dây VC phá đứt nên số lượng điện vẫn sinh hàng thấy lực nầy chỉ cung cấp cho các tỉnh Dalat, Phan Rang và Cam Ranh. Hiện hệ thống đường dây từ Danhim về Saigon đang cần chữa, Saigon nhờng sau nầy vì hệ thống đường dây VC phá đứt nên số lượng điện vẫn sinh hàng thấy lực nầy chỉ cung cấp cho các tỉnh Dalat, Phan Rang và Cam Ranh. Hiện hệ thống đường dây từ Danhim về Saigon đang cần chữa, Saigon nhờ

NHÀ SẠNG

Sang hoặc cho mướn phố lầu mặt tiền đẹp đã tiện nghi có điện thoại (48x18ft) khu Tân Định, Hỏi tại 386 Hai bà Trưng Đ. thoại 97.087.

Sang gấp gã rẻ nhà lầu 2 tầng mới lạnh đầy đủ tiện nghi, giá 1.200.000đ trả tiền nhà 1 tháng 1.500đ. Hỏi 102/8A gần Công Quỳnh—Nguyễn cư Trinh Sg.

Sang rẻ văn phòng thương mại 4mx8m lầu 4 gần Lê Lợi Tp Đô, có Đ.T, máy lạnh, đủ tiện nghi, trang trí tuyệt đẹp, giá Đ.T 75.000đ bớt 42.000đ cho biết địa chỉ và thời biểu liên lạc.

Sang gấp 1 villa ở đường Nguyễn Văn Trái Cholon gồm 4 phòng ngủ, 1 phòng khách lớn, sân thượng, bếp, nhà đẹp mới ở xa 2 cây số. Xin liên lạc 86 Hiệp Vương Saigon3 để xem nhà.

Muốn sang nhà Trần Hưng Đạo. Hỏi tại bà vũ bán sinh ở.

Nhà sang nhà đẹp bếtem, cometour đến nước, có garage đi xe 4tr22 thông Trung tâm Thủ Đô 2 nhà tắm và vệ sinh, sang xong ở vinh viễn, sang trang, giá thật rẻ. Hỏi 2/21 (chợ nhà) đường Trần nhân Tôn Cholon.

Sang quán đầy đủ tiện nghi, giấy tờ, phương tiện để khai thác Hỏi 18C Thi Sách.

Sang lầu 3 mesuite rộng đẹp đầy đủ tiện nghi bếp nhà tắm điện nước riêng mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT nơi sang trọng, giá 6 22 Tôn Bửu Đơn giá hữu.

Sang nhà 241/31 Phan Đình Phùng Sg2. Đầy đủ tiện nghi tiện phế nhẹ Đ.T 98307.

Sang Pharmacie

Gần chợ BinMinh (Hồng Bàng). Hỏi nhà số 11/.

Nhà sang ch/cư. Nguyễn thiện Thuật lô D lầu 1. Đầy đủ tiện nghi, gần trường chợ. Hỏi tại 21E ch/cư Nguyễn thiện Thuật.

Sang gấp 1 Appartement

Lầu 3 trung tâm Saigon 12mx6m, đầy đủ tiện nghi, công ty 110m-220v, máy lạnh, máy nước 500g-giá 1170. Hỏi 14 Phan văn Hãn-Saigon Sg lầu 3, phòng Q.

Appartement

Phòng khách, ngủ rộng nhà Toilette điện 3 đầy điện nước đang lầu 2 mặt tiền Trần văn Thanh Tân Định Đi xa sang gấp đi 97.000 cả Hà.

Sang phòng 600 quận vòng quân 1, meublé đầy đủ tiện nghi. L/Đ ĐT. 40242 ngày đến 19g.

Sang nhà nghỉ mát, bước bên đường đầy đủ mọi ngài. 4mx22m. Hỏi 195/11 Nguyễn Huệ Saigon ngay mặt tiền, tư 4 giờ đến 7 giờ.

Công Lý nhà lầu đúc 2 lầu có sân thượng, đầy tiện nghi, giá 4T, bớt rồng xe vào cửa. Xem nhà tại 285/12 Công Lý Sg 3.

Nhà bán Nhà lầu sinh sản điện nước riêng, xem nhà từ 16giờ đến 21giờ. Tại 299/12BP Nguyễn đình Lạ Sg40. (qua ngã tư Nguyễn tri Phương, Trần Quốc Toản).

Bán rẻ 800.000 nhà gạch hông 3x12 2 quat trần công tơ điện nước gắt sửa. Hỏi tại 750/60 Phan thanh Giản ngã Bảy.

Bán 112 Trương tấn Bửu PN đầy đủ tiện nghi, và điện thoại.

Bán nhà đi tiện nghi. Hỏi : 129/106 Nguyễn Trãi Saigon5.

Vĩnh Long Nhà mặt tiền đại lộ 1nón 3000m2 đất, tiện việc thương mại và làm vườn. Non chỉ đến : 1) 249, Bà Hạt, Saigon10. 2) 68, Đinh tiên Hoàng, Vĩnh Long.

Nhà bán khu tân trang lịch sự 4x20 đầy đủ tiện nghi điện nước quạt trần có gắn đi xe hơi cửa hậu mặt nhà thoáng thì 1T650. Tại số 308/24 đường Võ Tánh (nối dài) Gia Định nhà đẹp xem sang chịu liền.

Nhà bán đất tiện nghi đường Lê văn Hiệu số 474/30H đường Nguyễn tri Phương Saigon/10.

Bán Pharmacie

Đi xa, bán tiệm ấu được ở trung tâm Cholon, luôn phố đầu giữa đại lộ, đông khách lợi tức cao. Liên hệ nhà thuốc Tân Quang Minh 736 bến Hàm Tử Cholon.

Nhà bán mặt tiền đường Cô Giang Saigon, gần chợ nhà thương mới. Hỏi số 86, đường Cô Giang Saigon.

SỬA CHỮA XÂY CẤT

Nhà phố, nhà việc lớn nhỏ,nơi tin nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cô Ba 99A Bùi thị Xuân Sg ĐT. 93.556.

Nhà bán 3 căn nhà ngói trên đất tặng khu yên tĩnh, tiện mở khu làm trại mộc số 444/1 Lê văn Duyệt Saigon sau nhà hàng Long Phi. Hỏi nhà cô Mỹ Linh.

Pharmacie gần BV Vì Dân ngay ngã 4 Bảy Hiền, bán Tuần nhà 2 lầu đúc, có thể mua nhà không. Hỏi 11 Quốc lộ 1 ngã 4 Bảy Hiền (vào bình chánh).

Nhà bán 2 cửa lầu đúc đã tiện nghi, luôn đất, tại quốc lộ 4 (Lục tỉnh) ngay cửa xa cảng miền Tây, Số 95/2—95/3. Nơi mua bán đó ngành rất thị tứ.

Bán rẻ đất lăng Vĩ lễ khu biệt thự, gần Cơ sở Ngân hàng, Coopérative biệt thự Hàng Hoa. Remplir vài, có phép xây cất. Hỏi 776/30A Võ đã Nguy (Cư xá Phú Nhuận) GĐ.

Bán gấp 380.000đ nhà gạch 12mx4m2 đầy đủ tiện nghi 515/29 Lực Lượng Quân, ấp Tân Trung II Gò Dầu ấu chợ Ng. văn Thoại (sau trạm Cảnh sát).

CẦN MUA

Cần mua villa, từ 300 tới 700m khu tư giác Lê văn Duyệt, Đinh Tiên Hoàng, Yên Đỗ, Nguyễn Du, Đặt vùng đến cần từ 250đm trở lên. Trả tiền ĐT : 43.222. 20 Cách Mạng.

Đi xa cần bán gấp nhà mặt tiền 102 Tôn Đản Sg4 nhà đẹp có lầu rộng 5x15 đầy đủ tiện nghi điện nước riêng, đang mở quán café, hoạt lợi mỗi ngày gần 3T500.000đ luôn đó đặc và máy thêu bằng 4 lon xem nhà tại địa chỉ trên.

Bán nhà gạch 4x16 gần cầu Bình Triệu 1 ngã tư Bình nghi. ĐC 145/8 Yên Đỗ Saigon3.

Bán gấp nhà lầu đúc 4mx14m, gần chợ, chùa, nhà thờ, trường học, đủ tiện nghi, 22/12B/29 Trương Minh Giảng Saigon 3. Giá 1 triệu 7. Xin miễn trung gian.

Bán Sony 630 thay mới, máy bơm Rallelex ống kính 2.8 1 là đắt 7x25 (đã đổi nhà) gần Lê Heo Tân Tiến, 30 Hoàng ngọc Thân Gia Định.

Bán nhà Tôle vách trông đã đầy đủ tiện nghi điện nước có thể xe ô tô đưa đến gần nhà 240/14 đường Lê văn Duyệt Saigon 3.

LƯU Ý

Quý vị hãy gọi nhà cho chúng tôi.dễ bán. bước cho người kiếu thuê. biệt thự 20 vị khách cần mua từ 20T tới 40T. 6 vị ngoại kiều cần thuê từ 250 ngàn tới 1.000.000đ. Uy tín nhanh chóng bao hàng nhộc. DT 42.222 bước 20 Cách Mạng.

Bán nhà có lầu lớ. Đủ điện nước ngang 5mx18m. Hỏi 207/7 Nguyễn minh Chiến PN Ấp Tân Nhất gần bờ hãy mốn Anh Hồng.

Bán gấp giá rẻ 400.000 nhà gạch 3mx22m. có gác, điện nước. Honda Dam 1 đoạn đến cầu mới. Hỏi O. Cúc trong Minh Đức 159/74 Nguyễn Thông (cũ cầu) Saigon3.

Phố bán 3 tầng lầu đầy đủ tiện nghi điện thương mãi thuận lợi, điện nước điện thoại. Xin hỏi 305D Lục Tỉnh Sg 6.

Đi xa cần bán gấp giá rẻ phế lầu 4mx24m đầy đủ tiện nghi, mặt mé. Hỏi số 135/19 Minh Mạng Phú Nhuận gần trường Quốc Anh quen vô nhà thờ Đại Hàn và chùng 2000m

Nhà bán 5T. Hẻm bà Ba 25/36 Bùi Tấn Diên Chợ Saigon 2, Mới ,ang Bà trả 27T lại thương lượng.

Cần tiền bán gấp một tầu phẩm khoa kỹ thuật canh nông Minh Đức Liên lạc 2/8 quốc lộ 1 Bà Quẹo ĐT 43215.42041.42243.

Đất bán mặt tiền đường Phú Lâm, 4000m2 bán rẻ. Hỏi tại 391 Lục Tỉnh Sg 6.

Bán mặt tiền nhà gạch 1T4 đầy tiện nghi 4mx12m mới lầu, gần nhà thờ, trường học, nhà thương, hướng Nam. Hỏi 164/4 đường Nguyễn văn Thoại Gia Định (Hẻm trường Trung Học Đông Hồ).

Nhà bán lầu đúc đầy tiện nghi 3mx2x12m gần Mỹ hạt 1T400. 483/39B Phan Thanh Giản Saigon.

3T Nhà mặt tiền, tiện mở mọi thứ vụ 4x22 đầy đủ tiện nghi có điện thoại 45.975. 511 Võ Tánh TSN.

Bán nhà lầu đức hướng Đông Nam, mặt tiền gần trường chợ. 404 Nhựt Tảo Saigon.

Cần mua 1 căn nhà tiện nghi 3m2 mặt tiền đi ngang 21m trở lên và dài 90m. Xin liên lạc 548/44 Phan thanh Giản Saigon.

Mua Pharmacie

Cần mua lại 1 nhà thuốc tây ở Đô thành L/T 150 Bùi thị Xuân. ĐT. 93.027. (Hỏi ông Thanh).

Nhà đầy đủ tiện nghi, compteur điện nước gần đầy đủ nước, gần hông, bán đúng giá 700.000đ. Tại 68/333 Trần quang Khải Sg1, phone 23.688.

Nhà bán luôn đất 4mx9. 63 Bùi thị Xuân Trương công Định Saigon.

Nhà bán tiện may Thăng 231 (cũ) 72 (mới) Nguyễn văn Thoại GĐ. Bán gấp do xa thu lợi ít tháng 20.000 vô để làm cái nhà điện nước đủ bán 5Tr.

Bán nhà mới cất, có điện nước gần cho gần trường. Hỏi 47/4 Huỳnh văn Đạt Thị Nghè.

1tr8 2 cái 8mx20m. Compteur điện nước, phòng tắm, bếp gạch men, chỗ để xe hơi vườn hông. Nhà trống giao liền. Xem nhà từng tới 2/01 Cư xá Lữ Gia Lô B 1 K2 .L-K3 hoặc hỏi tại TK24/40 Nguyễn cảnh Chân Sg. (Café Kim Linh).

Nhà bán 4x10.000đ. Nhà 3mx12m. Đầy đủ điện nước. Hỏi ông Hoàng 173/111 đường Bình Thới Quận 11 Saigon.

7 Hiền nhà tiện nghi gần chợ bến hoặc đổi lấy xe lớp hoặc phòng mạch, văn phòng có điện thoại. Do 460A Phạm Hồng Thái (GĐ).

Đất đã đập cao, mặt tiền Xa lộ cạnh làng Yên Tử, 2 lô X 2.500đ.tiền bán. Giá 2.200đ/th.v. Hỏi ĐT : 41.271.

1T6 nhà tiện buôn bán và ở Ngay chợ Bến Cỏ điện nước đầy đủ 4.5x12m gạch bông,gắc gỗ rộng rãi, gần nhà trống. Hỏi 204 Lý thái Tổ chỉ dân.

700 ngàn 2 căn nhà gạch hẻm tốt cho, gạch bông, đầy đủ điện nước, đã mua bán hóa. Giao nhà trống, tại số 266/4, Đông Nhì, hẻm 86 Nguyễn Huệ (Phú Nhuận. Hỏi hẻm 86/19 Nguyễn Huệ, Phú Nhuận.

Bán nhà mặt tiền, compteur điện nước. Hỏi số 10 Tiền Giang B, Phường Nguyễn cảnh Chân đường Sg2 (gần chùa Phật Ân).

Đất Vũng Tàu

1100m2 đất trăng tâm Thắi Lan, mặt xuất ... Gần bãi tắm sau vườn bà nội. O. Bảo 184/3 Trương minh Kỳ (Phú Nhuận) ĐT. 44693.

Bán căn phố lầu, trung tâm thành phố đường Bùi quang Chiêu Sg2. Hỏi Tình Hòa 51 Trần hưng Đạo. ĐT. 91.939.

Bán đất bán 10.000 thước vuông đất tại Xa Lộ gần tân cảng, hỏi 284D Trương minh Giảng Saigon.

Khu Dakao nhà bán hẻm Đông Nam, đất hướng Đông Nam, tiện nghi, gần chợ, gần trường Xem nhà tại 59/20 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon 10 đi gần tăng đến 6 giờ chiều. Xin liên lạc 81-83 Phan đăng Hưu Dakao.

Địa điểm lý tưởng cho mọi nghề, phù hợp 3mx17m đã tiện nghi, khu đông dân cư nhất Sg. đường 2 chiều, hướng Đông Bắc, gần chợ, trường, nhà thờ, chùa, rạp Cinê Gia 4T2 số 477 Trương minh Giảng Sg3.

Thị Nghè viila lầu bán, đất lớn, mặt mé, mặt tiền đường, gần chợ, thương, nhà thờ, xe buýt. (450m2) 8 phòng -|- sân thượng -|-- 2 phòng tắm WC. Bếp -|- Garage. Đất đẹp, có cây ăn trái. Đầy đủ tiện nghi : nước, điện 110V. 220V -|- điện thoại, tiện cho Tư viện, cơ sở thương mại, giá chỉ đáng 1T.000.000đ. Để làm cái nhà điện nước đủ bán 5Tr.

Bán nhà mới cất, có điện nước gần cho gần trường. Hỏi 47/4 Huỳnh văn Đạt Thị Nghè.

1tr8 2 cái 8mx20m. Compteur điện nước, phòng tắm, bếp gạch men, chỗ để xe hơi vườn hông. Nhà trống giao liền. Xem nhà từng tới 2/01 Cư xá Lữ Gia Lô B 1 K2 .L-K3 hoặc hỏi tại TK24/40 Nguyễn cảnh Chân Sg. (Café Kim Linh).

Nhà bán 4x10.000đ. Nhà 3mx12m. Đầy đủ điện nước. Hỏi ông Hoàng 173/111 đường Bình Thới Quận 11 Saigon.

Nhà bán 62/4 đường Lữ lớp hoc, phòng mạch, văn phòng có điện thoại. Do 460A Phạm Hồng Thái (GĐ).

Đất đã đập cao, mặt tiền Xa lộ cạnh làng Yên Tử, 2 lô X 2.500đ.tiền bán. Giá 2.200đ/th.v. Hỏi ĐT : 41.271.

1T6 nhà tiện buôn bán và ở Ngay chợ Bến Cỏ điện nước đầy đủ 4.5x12m gạch bông,gắc gỗ rộng rãi, gần nhà trống. Hỏi 204 Lý thái Tổ chỉ dân.

700 ngàn 2 căn nhà gạch hẻm tốt cho, gạch bông, đầy đủ điện nước, đã mua bán hóa. Giao nhà trống, tại số 266/4, Đông Nhì, hẻm 86 Nguyễn Huệ (Phú Nhuận. Hỏi hẻm 86/19 Nguyễn Huệ, Phú Nhuận.

Bán nhà mặt tiền, compteur điện nước. Hỏi số 10 Tiền Giang B, Phường Nguyễn cảnh Chân đường Sg2 (gần chùa Phật Ân).

890 ngàn. nhà xây đẹp rộng rãi đầy đủ tiện nghi. Hỏi : 107/31 Thánh Mẫu Ô. Tạ (hẻm bàng xuất nhân Hải Long, gần đài Đức Bà).

NHÀ MƯỚN

Cho thuê V/P có điện thoại. Tại 27A Bùi thị Xuân Saigon. Hỏi 70A Nguyễn Khoái Saigon4.

Phòng cho thuê đường đến 6.000đ. 184 Ng. v. Học GĐ.

Phòng cho thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg5.

Nhà cho mướn 5000đ 1T diện nước đầy đủ tiện nghi, hoc sinh trọ 2.000đ 1T. 93 Minh Mạng, Phú Nhuận. Hỏi cô Ánh.

Cho Ngoại Kiều Thuê nhiều Villa, Apt Mạc định-Chi Đoàn thị Điểm. Công Lý, Yên Đỗ, Cao B. Mạng, Chi Lăng Nguyễn minh Chiếu. L/L 158 C.Mạng ĐT. 43.601.

KHÁCH SẠN MAI LOAN

14-16, Trương Công Định Sg2 ĐT. 22354. Phòng đầy đủ tiện nghi, sạch sẽ. Gần nhất Air ViệtNam và chợ Bến thành.

Appartement 2 phòng thể chín 200.000đ. 1 phòng 15.000đ đầy đủ tiện nghi, có garage. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Căn Thuê Gấp

Công ty thương mãi Đức Quốc cần thuê 1 villa trung tâm thành phố, điều kiện khả đẹp. Đặt tiền nghi từ US 1500 trở lên,trực tiếp ĐT 43222 hoặc 20 Cách Mạng.

Nhà Sài bán Biệt Sĩ sang Hải 397 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng meublé 8000đ, đẹp thân. Hỏi 305E/9 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Cho thuê 1 tầng lầu 2 phòng đầy đủ tiện nghi giá đó đục. Hỏi 247 Phan đình Phùng Saigon.

Gác cho thuê lý tưởng, lối đi riêng, tiện nghi khu yên tĩnh, mát mẻ. Hỏi 201/7A Nguyễn văn Thoại Sg.

Văn phòng đầy đủ tiện nghi cho thuê hợp tác mọi nghành Đ.T 98.130 Hỏi ông Đức giờ làm việc.

Gác 4x7 phòng phế cho mướn trọ. 297 Võ Tánh trước cổng Phú Long.

Phòng cho thuê, đầy đủ tiện nghi. Hỏi đi riêng (không hẹp). Hỏi Ô. Chi 95 Võ Tánh, Saigon 2 Sg.

Villa lớn cho thuê, giá rẻ, 4 phòng ngủ, 2 phòng 3 giường và bàn 1 bàn nhà nhỏ. Tại Kho 5 Khánh Hội. Gọi 600.000đ. L/L Đặc Ủy 77A Võ Tánh Phú Nhuận.

Phòng cho đặc thêm. Hỏi 16/55/40 Nguyễn thiện Thuật Saigon3.

Nữ sinh tìm chỗ trọ 19 ngày GĐ. Hỏi Hồng Nhan Trần kế Sương số 32.

Cho thuê văn bằng. Hỏi 10E Trần quốc Toản (đối diện 401).

Cho mướn phòng 316, Nguyễn Thiện Thuật Saigon3.

Phòng lầu đức đã tiện nghi công tư chức độc thân mướn, điện tiếp đã. Nên tiện cơm ăn 1đ Phan văn Hân Saigon, lầu 5 phòng 2.

Phòng mạch Bắc sĩ cho thuê khách. Hỏi 12 Ô A Nhật Tảo (giữa Ng.v.Thoại và Ly Nam Đế).

Phòng cho SVHS công tư chức thuê đầy đủ tiện nghi, giá hạ. Hỏi số 280/1 Lê Văn Duyệt Saigon 3.

Hãng người quốc tế thuê đất để xây nhà có hào lối 400m2 và sân trông Sân Patin có thể thích hợp trong đó, tiện nghi, tăng trưởng. Xin L/L Ông Nên, ĐT : 20.844.

Phòng cho nam SV độc thân thuê. Hỏi 181/7 Trần quốc Toản Saigon10.

Phòng đẹp tiện nghi đầy đủ tiện nghi cho thuê tháng thuê tháng. Hỏi 376 Hàng Vương GĐ.

Phòng cho thuê, đã tiện nghi có đi 127 Nguyễn Du Saigon.

Phòng cho thuê. Hỏi 1/18 Triệu Đà Cholon.

Cho thuê 1) Lầu, meublé đầy đủ tiện nghi, thang máy. 2) Hợp tác bay cho thuê nhà -|- tiền, đã sửa chữa xong ngành. Hỏi 24/39 Nguyễn Cảnh Chân Quận II mặt tiền.

Phòng cho thuê đã tiện nghi Hỏi 175/5 Cô sá Lê quang Định Gò Vấp.

Phòng 14.000đ 1 tháng, giường mộc mouse, bàn ghế, tủ áo, quạt, tắm douche, điện nước, bếp hoặc ăn tùy ý. Vô chăng tiền. 30/A-30/C Tự Đức, nối dài Đakao (đưa đường số mặt đến văn phòng Khôn I).

Cho thuê tăng trệt phế buôn bán 4x12ft. Có vô mỗ vô văn phòng thương mãi, địa điểm tốt, ngay trung tâm thành phố, có điện thoại. Hỏi 116, Bác Sĩ Yersin Saigon 2. ĐT : 98087.

Cho ngoại kiều

Thuê nhiều Villa, Apart vùng Saigon-Gialinh giá từ 30.500 ngàn. Hỏi SC Trần nhật Duật Tân Định, ĐT : 95.461

XE 4 BÁNH

Mazda 1000 Famil EO PU. EH. Cần bán xe Mazda 1000 Familial EO, Vận Tải Nhẹ EH. cho mới, đo 527 Phan thanh Giản Sg.

MAZDA 1000 DELUX EH Một đời chủ. ít đi, rất tốt, bền bỉ đặc vận tải nhẹ 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Peugeot 403 du lịch, máy bốc, chỉ lái thử rất tốt, cần tiền bán gấp. Hỏi 220A Bà Hom, Phú Lâm B Cholon.

Peugeot 403 DL bán 60 Lê Đại Hành Cholon.

Honda N360 EI 6 tháng trong tuần bảo. Hỏi 96B Công Lý Saigon.

TOYOTA HILUX EI 7... 119 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Honda 360 VTN Bán gấp 1 Honda 360 VTN EQ. Giá hạ. 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Honda V.T.N cần bán 1 mui xe bằng tôle thật tốt. Hỏi 205 Nguyễn văn Thoại CL.

Honda VTN xe mới vừa đăng ký bán 6 Mang Chi Lăng Nguyễn minh Chiếu. L/L 158 C.Mạng ĐT. 43.601.

Desoto 300 EQ sản xuất 1000% 1 Honda du lịch thật 100% 1 máy 426CC 2L2 bảo garage Tân Phát 300 Xa lộ.

La Dalat EP.8 1 chủ. mui bố, cửa mica trước, sau, 5 vỏ Michelin origan. Hỏi 62 Mạc Đĩnh Chi Saigon 1.

Honda 360 model 1971 bền bỉ đồng hồ trên, xe trắng, radio. ĐT 9.38/5 Bùi thị Xuân Sg ĐT 93 299.

3 Ford Microbus, 1 du lịch Bến bước đi xe Nhật mới. Hỏi 192 Cao Thắng Sg. ĐT. 95.895.

La Dalat EQ.3 mica chung quanh, 534 Võ đã Nguy P.N gần cầu số 10/50m.

Cho thuê ngày giờ, Mazda Ford Microbus, ĐT. 44.847

Dư đường dời NBQ: 703 cũ, nay đổi EN. 4345. Số máy : 1.833.621. Máy mới lắm. Đồng xem bán hàng. Xe mặt đã tốt nay tự tay lái. Xem xe 320/2 mới bớt 244B cũ, Nguyễn huỳnh Đức, Gialinh, bắt kỳ giờ nào.

XE CHO THUÊ

Mazda1500. Microbus; Toyota Corona Deluxe xe nhà đẹp,đủ máy, máy lạnh. Chạy ngày, giờ, chuyến. Cước, Hỏi, xa gần. L/L : 423/4. Vũ Đi Ngự, Phú Nhuận. ĐT : 43.021.

KÍNH XE

Bán và rắp đủ loại kính xe Mazda, Cortina, Datsun, Ford, Chevrolet VW v.v... gần hoàn nhiều chỉ xe hơi. Nhận làm đúng và con các loại xe. Nơi tin nhiệm với công việc bền đẹp và khách chuộng. Gần đặc biệt cho các garage Hồi Thanh Hương Kính xe 161B Chi Lăng Phú Nhuận.

VOLKSWAGEN DU LỊCH

Bán trăng, chính cần rất tốt giá gấp. Hỏi 411A Phan Đình Phùng Saigon 3.

Mazda 1500 Familiale ER.4 của Radio, xe tốt. 147 Đ Thoại Sg.

TRẢ THUÊ xe KAMPUCHIA

X. T. NG.

Hợp lệ -|- Bất hợp lệ.

Liên lạc 173 Kỳ Đồng Con Sgn2. ĐT : 21.629.

Fiat 125 EO.1... 1 đời chủ kéo hàng, sơn mầu xanh cho người thấy, máy lạnh cassette. Xem xe vào ý liền. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon 2.

Sửa 2CV sửa bảo dưỡng 2CV.3CV Dalat. Có bảo Commune tự động 2CV ở trên hàng. Làm đúng và con xe các loại hàng sơn canDrec, giá bọ GarageFiite 238 Bùi Viện Saigon 2.

Linh Sửa tuyển điện xe đủ máy điện, nghề đặc biệt Lê đạtai 2CV 4CV. Sửa chữa, nhanh. rẻ, có thợ chỉ cần gọi ĐT. đến quay. 487 Nguyễn Trãi D.1, 92.821.

Cho thuê xe du lịch xe, Jeep, chuyến giờ ngày thăng. Ti ca gần, đến nơi rước, bắt, đi nguồn giá phải chăng. Hỏi 335 Trần Quý Cáp ĐT 90689.

Fiat124 ER mầu trắng. 303 Võ đã Nguy P.N.

Mazda 1000 VTN đời EH.E6... toàn bộ mới đông thông tài bảo đảm, cần sau có khóa. bán gấp. 585/1 Phan Đình Phùng Saigon 3.

Toyota Corona DL. EE4... Hoàn bảo. 506 Lý Thái Tổ Saigon.

Peugeot 504 chưa sổ Mang bảo Pháp vẻ đang chờ lấy số, bán bớt đổi xe nhà. Hỏi 64 Võ Tánh Saigon 2.

TOYOTA MARK II ER

Model 72 mầu bắt máy lạnh, Radio, Cassette, xem Origine. Cần thơm mới nếm mới bết Rodage mới 90%. 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Cần mua xe hơi đã lịch và tài nhẹ (đã lọc) trả tiền ngay. (khôi giữ) Salon CỰ PHÚ 508 Lý Thái Tổ Saigon.

8.000đ cho thuê Microbus Dodge 20 chỗ (luôn tài xế) đi CƯỚI, HỎI, đưa người... L/L 5C Trần Nhật Duật Tân Định ĐT. 95461.

XE HƠI RADIO

Hàng mới vẻ, bảo, rắp và sửa Radio Cassette xe hơi, nhanh, kỹ, bảo đảm, giá rẻ, ngoài. Radio Thanh Vân 134 Cống Quỳnh, Saigon 2.

Daihatsu EO số 9 P.U vận tải nhẹ chỉ tính bán. Hỏi số 713 Lạc Long Quân G.D gần ngã tư Bảy Hiền.

Morris 1100 DL. EB.9... cam xe rất tốt, xài kỹ. 27 Võ văn Duyệt Saigon 2.

Honda EI vận tải nhẹ. Simca Bleuet Elysee P.60 đẹp. Bùi 396 Phan đình Phùng Sg 3.

Mazda 1200 EI mầu trắng Radio. 17 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

XE VILLA

Cho thuê đủ loại xe tháng, ngày giờ,chuyến. Các Apts, Villa và các xe lớn nhỏ cho NK-VN thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Tân 6 786 Phan Đình Phùng. Sg. Bảo bộ phận giảm xăng ĐT : 24.019

Toyota 800 Fal EH 9 nút Cassette Radio tự động, sơn đồng mầu toàn bảo, cần tiền bán thát rẻ. Hỏi số ngày tại 638 Võ đã Nguy Phú Nhuận (Cầu Kiệu).

Cortina E.E đã C.S Radio P.N, gần cổng số 10, 50m.

HONDA V.T.NHẸ EO

Một đời chủ nguyên thủy, máy tốt Tiện giây Khanh, 7 lô B, mặt tiền đường Vườn Chuối Saigon3.

MAZDA 1200 DELUXE EI

Radio, cassette, sơn toàn bản mặt đời chủ. Bảo hoàn đổi xe ít tiền bớt. Tel 522 Hồng thập Tự Saigon 4.

Bán Daihatsu Fellow EP Ngô Tùng Chân Saigon2.

Bán Desoto 300 đẹp đáo. Thắng bằng đồng Phú Lâm vỏ rượt 90%. Máy đồng sơn, nguyên thủy đẹp cần gấp. Số 172/8B Xa Lộ gần khéo trạm sống Cafeet 30m.

Peugeot 504 nút máy lạnh, ở Phú mới ít đẹp đáo. 303 Võ đã Nguy Phú Nhuận.

Xe đò nhà tìm người có vốn tiền 1 triệu hợp tác gần máy đầu, hoạt lợi khá quan. Do O. Ngọc Tô Thành Mẫu Chi Hòa (qua ba Quy Tô).

Mazda PU EH-4 Mới bố 8 nút máy đồng vỏ mới, bán bớt 65 Phan đình Hưng Bảo Tân (ba lớn). ĐT. 4

Bán gấp 1 xe cần cẩu Wrecker loại đi rộng, 1 xe xác 4 tấn hiệu A-C. 1 đầu kéo có gắng mồng nguyên. Hỏi số 8 Lý thánh Nguyên Saigon 5, trong giờ làm việc.

Dư ngoạn cho thuê, các chạy đến tỉ 5 đến 45cây, 2000đ mỗi giờ-cả 10.000đ mỗi ngày bao đâu, xe tuốt tốt tốt Peugeot 404. Đường đầu xin ĐT số 43.122 là có đến ngay, có nhận chở thuốc tây đi các tỉnh và miền Trung.

(Xem tiếp XE trang 7)

Sang APT mặt đường 11B Cách Mạng, phòng khách 4mx5m, 2 phòng ngủ 4mx5m, 1 bếp, phòng tắm 2 sân 6mx7m, có ĐT giá 1Tr tiền nhà 1000đ 1 tháng và 1 phố mặt tiền Hà Bắc Chánh 3x80x12m giá 200.000đ. 6000đ 1 tháng đã tiện nghi. Hỏi 556/25 Trương minh Giảng ĐT : 41.793. Đang gấp.

ĐỊA ỐC NGÂN HÀNG

Sang 2 phố lầu 2 mặt đường gần chợ Saigon và một cửa hàng đại lộ Ng. Huệ khu Tân Hòi Minh Sang 145 Bà Nguyễn Trãi Cholon.

Sang ao nuôi cá trại chăn Đất tạo chợ Đất lầu. 1000 thường 2 ao 20mx10m số rau muốn đào sâu 2m để nuôi cá. Không người trồng nhà nhà tốt 12mx6m vườn đất trồng nuôi heom. Sang 2 trộn 8 trăm ngàn có nước máy, sở gần trong hoc. Hỏi 30 Tiền Giang Cấp 12g trưa đến 3g.

NHÀ BÁN

2T2 nhà mặt tiền thu thương. Compteur điện nước riêng. Có gác lửng 3,7x15m. Hỏi 110G Lê văn Duyệt Gia Định.

520 ngàn. Nhà 3mx14. Điện nước Compteur. An ninh. 53/9 Hoàng Diệu P.N. (Thủ Đức 3 Chàng).

Bán nhà 16/55/16 Ng-thiện Thuật (Bàn Cờ) gần chợ, gần trường. Compteur điện nước riêng, nhà trống mua ngay ở liền. Hỏi Ô. Bà Sỹ 108/34 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

NHÀ LẦU ĐỨC

4 tầng đẹp có 6 phòng ngủ 1 phòng khách có điện thoại máy nước nóng đủ tiện nghi trung tâm thành phố. Đất có B.K. Bán 10T. Hỏi 61/11D Phan thanh Giản Sg3.

Nhà bán mặt tiền đường 3mx15m giá lỗng 6 triệu. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon3

Bán gấp nhà cửa hàng tại Cô 3 thăng Tân Bắc đã tiện nghi luôn đất 130m2 Hỏi 242/3 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3.

Đất trống bán

Đất đã phân lô từ 3.000 đến 30.000 thì vẫn đẹp luôn trong đó thích hợp đinh địa chỉ chỗ Saigon-Cholon 2 cây số, có điện nước, gần sông, tiện lên Cư xá bưu Cư xá Kỹ nghệ. Giá từ 2.000đến 4.000đ/m2. Hỏi : 129 đường Pasteur Saigon Đ.T. 20937.

VILLA PHỐ SAIGON

Tân Định. Villa Đăng Dung 270m2 (18T). — Phan thanh Giản 500m2 (40T). — Phan đình Phùng 330m2 (41T). — Pasteur 500m2(45T). — Lũng Đại Học Thủ Đức 1600m2 (17T). — Trần khánh Dư 130m2 (10T). — Nhiều phố vùng Saigon. Tân Định, Bàn... đ ở và nhà bán giá từ 4 đến 15T). Xin liên lạc 150 Bùi thị Xuân Sg ĐT 93027.

Mua Villa đã ở khu an ninh từ 101 đến 201. ĐT: 98.731 (miễn trung gian).

Nhà bán lầu đức 3mx10m 664/112, đường Phan Đình Phùng đã tiện nghi tại chợ Bàn Cờ biên đang làm trăng vàng, giao nhà trống cơ nhà 8 giờ-12giờ.

Vườn bán 172 có nhà, đang có hoa lợi, tọa lạc tại Vũng Tàu, khu đang phát triển. Hỏi 71 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

430.000đ bán nhà gạch, lầu cây, đã tiện nghi. Hỏi 220A Bà Hom Phú Lâm B. CL.

Đất bán đất khu Cầu Bàng K(cũ 4 mới) mặt tiền, mặt sông. Đã chia lô có đầy khoản riêng biệt, tiện xây cất thổ vường, kỹ nghề chăn nuôi. Hỏi 83 Phan kế Bính Đakao ĐT : 90.498.

Dậm vá nhà

Tường Nứt, Mái Dột, Công Hư TRANG TRÍ : Phòng ở, phòng khách, cần tiền. THIẾT LẬP : Đăng chiết trình sẽ bọa đó. LÊ TỐ HỢP KIẾN TRÚC.

NAM - HÀ

58 Lê Công Kiều Saigon 2

ĐT : 91.904

Do C/V Kiến Trúc, Kỹ Sư K.T. Thự giới thực hiện với Giá kiến ước.

Villa trệt mới ngói bắc Thiên đắc cỡ BK 633m2, nhà xây chưa ở thích đẹp sang trọng khu biệt thự an ninh 2 mặt đường Lên Minh và Fatima có ĐT nước uống, máy lạnh đường NguyễnV Thoại Sg chỉ Đại Nam Ngân Hàng vô 50m. giao phải. Hỏi số 8 Liên Minh, mới 3 đường người Trung Hoa đi xe 504 tới thường lượng.

Nhà bán rẻ

1.100.000đ. Khu yên tĩnh, đầy đủ điện nước riêng, gần chợ, trường học, tiện mở cửa hàng. Hỏi 198/5 Lê F. Cư xá Kiến thiết Trương minh Kỳ Gia Định.

Phố bán luôn đất 4mx32m B.K. lầu đức mặt tiền lý tưởng cho mọi nghành thương mại vẻ phát hoạt bất ĐT coi nhà

Gia hạn nộp hồ sơ xin cấp học bổng tới ngày 25-11-74

Thể theo lời yêu cầu của rất nhiều học sinh nghèo chưa kịp nộp hồ sơ trước hạn 16-11-74, Chương trình Mai Bê Bi quyết định gia hạn nộp hồ sơ xin cấp học bổng đợt 2 tới ngày 25-11-74. Thể thức nộp hồ sơ sẽ được đăng lại trong số Sáu tới ba 19-11-74 tới

Mai Bê Bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách: THÚY-HƯƠNG, ĐOÀN-TRANG, PHẠM KIM VINH, VĂN SƠN, TÔ-NGỌC

Thư từ bài vở gởi về: 82 Lê Lai Saigon 2 : Điện thoại : 25.244

Bưu-nhi hoa vàng

PHÓNG SỰ NGÂN

Nhà máy làm giấy Cogido

NĂM trong chương trình hướng dẫn học sinh trường đi viếng các xí nghiệp, sáng ngày 29.10.74, chúng tôi được dịp đi xem hoạt động của nhà máy làm giấy của công ty Cogido.

Lúc tới nơi, chúng tôi có cảm tưởng rằng đây là một thành phố nhỏ nhà khá yên tĩnh, nói đúng đã những tiện nghi của nó chỉ không là một nhà máy thuần túy.

Tại phòng thuyết trình, kỹ sư Tín đã trình bày cho chúng tôi thật rõ ràng về quá trình lập, hoạt động cũng như những khó khăn của công ty. Được biết Cogido là một công ty hợp doanh, đã nổ vốn là của Việt Nam Thương Tín (976 triệu) Nhà máy làm giấy tọa lạc trên một khu đất rộng khoảng 10 mẫu tây ở Biên Hòa, cách đô đô 4 nhà máy :

— Nhà máy (1) được khánh thành năm 1961, chuyên sản xuất giấy viết, in, gói với năng suất 8000 tấn trong một năm, thuộc loại cỡ từ 54 ,li, 190gr/m2.

— Nhà máy (3) thành lập năm 1966, sản xuất giấy cũng với năng suất 5000 tấn trong một năm. Công ty cũng khánh thành nhà máy làm bột giấy với nguyên liệu là bã mía (của công ty Việt Hiệp Hòa) và rơm. Ngày nay công ty dùng thêm một loại nguyên liệu khác là tre để đáp ứng số nhu cầu mỗi ngày một gia tăng.

Nhà máy (2) thành lập năm 1969, chuyên sản xuất giấy in, gồm 12 thuộc loại 10/58g/m2 với khả năng là 20.000 tấn trong một năm.

Nhờ máy điều giải : điều chế Chlore và soude để dùng vào việc tẩy bột giấy cho trắng và làm mềm rơm. Do đó công ty ngoài việc sản xuất giấy còn sản xuất các loại hóa phẩm phụ như Eau de Javel... thu được khi điều chế Chlore và Soude.

Nhà máy làm giấy phải tự tức vẽ vẫn đề điện nước. Được biết lấy cạnh sông Đồng Nai nhà máy đã dùng ngay nước sông lọc lại rồi dùng. Về phía máy cũ 5 máy phát điện công xuất 1000kw và 2 máy khác công xuất 5000kw. Tuy nhiên, gần đây nhà máy đang chuyển sang dùng điện của Công ty Điện Lực để tiết kiệm nhiên liệu.

Nhà máy có có những sản thật trông bằng bê tông armé để dự trữ rơm, những kho chứa nguyên liệu làm giấy; và một nhà máy làm tập vở khá năng sản xuất 5000 tấn trong 1 năm.

Được biết thêm rằng từ năm 1969 đến nay công ty Cogido không phát triển vì chính sách giữ tư của chính phủ cũng như vì do thiếu ngoại tệ để nhập càng thêm nguyên liệu.

Ngoài ra chúng tôi cũng được trình bày sơ qua về cách làm bột giấy và giấy.

Rơm được cắt ra thành những cọng cỡ 3 phân đem vào máy lọc bụi sau đó đưa lên bao sàng rồi cho nấu bằng hơi nước và soude. Kế tiếp rơm được rửa lại và đem khử bằng chlore và xiêm cho vào bồ làm trắng. Sau độ đem bồ và ép để có bột.

Bột ép thành những miếng sẽ được đánh rã ra rồi đem nghiền để có độ giấy theo ý muốn. Sau đó bột được pha trộn với phẩm tạo màu tên mật ngoài ép chạy vào giấy sẽ qua máy cán lăng và cuối cùng được cắt theo thành từng cuộn lớn nặng khoảng 2 tấn rưỡi.

Sau phần thuyết trình chúng tôi được hướng dẫn đi xem các nhà máy đúng qui trình bột và làm giấy. Rất tiếc là nhà máy làm tập hôm đó không hoạt động nên chúng tôi không được xem cách làm tập như thế nào. Các nhân viên kỹ thuật vui vẻ giải đáp cho chúng tôi sự vận chuyển rơm và pha trộn với các chất hóa học trong từng giai đoạn.

Rơm lấy nào cũng tựa sạch trước khi qua máy. Chúng tôi như những con ếch ngồi đáy giếng, bây giờ mới thấy tận mắt những gì được biết, tí mê phức tạp trước khi ra được những cuộn tập mà chúng tôi vẫn dùng hàng ngày. Đây là một công việc có phần thú vị. Chúng tôi cũng thấy mình nhỏ bé lắm lại trước sự đồ sộ của các giàn máy không lồ. Chuyện động lực chạy máy cũng như những bộ máy điều khiển chi chít những nút và đèn trông thật phức tạp.

Sau khi đã xem hết các nhà máy chúng tôi trở về phòng thuyết trình và tại đây tất cả những thắc mắc chúng tôi đều được giải đáp một cách đầy đủ.

Trước khi ra về, chúng tôi được kỹ sư Tín tặng cho những vật dụng làm bằng giấy. Rất tiếc là nhà máy làm tập hôm đó không hoạt động nên chúng tôi không được xem cách làm tập như thế nào. Các nhân viên kỹ thuật vui vẻ giải đáp cho chúng tôi sự vận chuyển rơm và pha trộn với các chất hóa học trong từng giai đoạn.

Rơm lấy nào cũng tựa sạch trước khi qua máy. Chúng tôi như những con ếch ngồi đáy giếng, bây giờ mới thấy tận mắt những gì được biết, tí mê phức tạp trước khi ra được những cuộn tập mà chúng tôi vẫn dùng hàng ngày. Đây là một công việc có phần thú vị. Chúng tôi cũng thấy mình nhỏ bé lắm lại trước sự đồ sộ của các giàn máy không lồ. Chuyện động lực chạy máy cũng như những bộ máy điều khiển chi chít những nút và đèn trông thật phức tạp.

Sau khi đã xem hết các nhà máy chúng tôi trở về phòng thuyết trình

Chim Xanh TUỔI 5

Chuyện vào kỷ niệm

PHƯỢNG DU

Lá vàng từng chiếc rơi nhanh, rơi nhanh và nằm yên trên đường phố vắng, lá ngập vào bờ, trải đường bằng một màu vàng quyến rũ, mùa trời xanh ngất không một cụm mây, gió hoàng gió thổi tới, những chiếc lá bay theo chiều gió như cơn lốc tuyệt vời - . Du đến bước, tiếng lá kêu xào xạc, du mỉm cười . .

— Lá vàng ơi! cả đau-đớn khi bị gió cuốn đi trên lá vàng khô, dòng giận ngăn lá!

Hai chân Du mỏi dần tìm đến một góc cổ thụ to. Du ngồi trên rễ cây cổ thụ nổi trên mặt đất. Trăm ngàn Du bỗ gối người chân Du. Tới vẫn xanh như ngày nào, xa lắm mà ngày là hôm qua - . . . Du chân mất đi thấy một khoảng mặt nước, tiếng đàn piano thánh thoát, cho ta vững lên tiếng chưng trong trẻo vang lên trong tiếng thức giong nồng nụ cung lên.

— Chính Phượng Du gửi khen hoài à...

Tiếng cười Du mở chàng mắt ra bên bờ sông lặng chỉ có tiếng hót lá lói của con chim bé nhỏ đang tìm tránh cây cao rít nắng chói chang chứng tỏ nắng xen qua khe lá rọi thẳng xuống đất lập lánh tia vàng của nắng trên lá chớp sáng chợt mờ ảo ...

Trước đây mất Du hình ảnh hai cô bé mặc chiếc áo dầm màu hồng đong đưa trên sân thượng cô những thứ hoa khác sắc thắm chung quanh Cô bé tóc dài ngang vai có vẻ trầm tư, nhìn xuống dưới, cô nhìn thấy bóng dáng nhỏ nhắn chân thương mệ quên con thật rõ ràng trong mắt Du. Uyển thân gọi mẹ trong muôn vàn nỗi nhớ, mẹ ơi con đang cần mẹ, con đang cần bàn tay của mẹ hiền chăm sóc như thuở nào mẹ con mình sống bên nhau. Sao bây giờ mẹ nỡ bỏ con ? Con, không, đâu trách phiền mẹ con chỉ buồn cho con tôi phận mình không chia giờ xa mẹ, xa người mà khi cần đó mẹ con đã mất đi.

Mẹ yêu kính và con hằng tôn thờ áp ủ trong tim bằng bé nhỏ này tự bấy lâu nay. Con vẫn mặt lòng yêu mẹ dù bấy giờ mẹ đã vui bên tình thương khác . Con chỉ là bóng mờ nhạt nhòa trước mắt mẹ. Nhưng mẹ ơi là con đang bao hết bất đau buồn con vẫn nguyện cầu cho mẹ được hạnh phúc đôi đời. Mẹ đã tuổi con tôi bé chỉ đến ngày khôn lớn, mẹ khỏi cực vất con trám bể, thì bây giờ mẹ phải có quyền hưởng hạnh phúc riêng, bởi mẹ còn quá trẻ tuổi mẹ bấy còn thanh xuân thì đời mẹ vẫn còn có mùa xuân nói nữa

Mẹ đã by sinh cho con quá nhiều rồi thì bây giờ đến con phải làm gì để cho mẹ vui cười hãng dầm. Làm mẹ buồn đương mẹ đã khổ cực tạo con nên việc nên hiểu mẹ đã gần Con gái mẹ con thì bao đến ngày nay mẹ ấu ở muộn chiều con dạy đỡ con mẹ vừa lâm cha lâm mẹ để gỡ đuổi nắng cho em đến tuổi nay. Mẹ đã làm trên bốn phận của mẹ rồi mẹ phải được đền bù cho xứng đáng chứ phải không mẹ ? vậy mà con vẫn cứ nhớ mẹ khôn nguôi mẹ lại cực quá đời mới con bất hiếu quá phải không mẹ ?

Bác Minh, con thì ghét người đàn ông đó, ông ta đã cướp mất nguồn hạnh phúc của con rồi. Con đã quá mẹ ơi ! . . Con biết phải làm sao bây giờ ? Thôi thì đành vậy. Viết lấp lại cuộc đời của mẹ là quyền của mẹ bốn phận làm con chỉ biết vâng lời mẹ, dù lòng không muốn, không hăng lòng về việc đó chưng con vẫn im lặng, vẫn phải chấp nhận. Không một lời phản đối bởi ly do duy nhất. Con sợ mẹ buồn, con không muốn mẹ buồn vì đứa con gái ích kỷ nhỏ nhen, mẹ đã không màng đến thân mẹ để cực nhọc oolé chỉ em con nên người, làm sao con đáu lâm mẹ buồn hở mẹ?

Dành lặng im chấp nhận việc tái gả của mẹ mà lòng con rã rời đau xót, tìm con như tan nát vỡ đôi, chỉ biết khóc thầm trong đêm vắng không đám than thở cùng ai sợ mẹ nghe mẹ buồn. Mẹ ơi, con nói lời ngoại đều chấp nhận hết cả. Rồi con con; sao con không hằng lòng ? Nếu vì con mà mẹ buồn mẹ chôn vùi cuộc đời tươi trẻ của mẹ thì mẹ ơi, con ân hận ngàn đời. Bởi thế con đầu chấp nhận mẹ nghe đau nhiều, cả lòng nỗi nhớ bất đầu ngập lòng, tổng kỷ niệm xưa trong cảm nhà bé nhỏ nhưng ấm cúng có mẹ có con gì hiện về, nhưng mẹ thì bất đầu xa tới tất đó. Sẽ không còn ngày ngày được mẹ âu yếm vỗ về, sẽ không còn thích thương ngân vang hạnh phúc, những bữa cơm quấc quán mẹ con có nhau... tất cả mái đầm trong lòng mẹ khi mẹ bết đến lại cuộc đời, lòng mẹ đã có một hình ảnh mới, của kỷ niệm xưa chôn dấu trong quên lãng. Và cuối cùng chỉ còn là tiếc nuối trong phút giây nào có khi nào chợt thể hồn về quá khứ.

Lúc nào nhớ của tộn tập vui hân lên và tiếng cười nói lên ào, người ta đang sửa soạn cho mẹ đến cuối mơ trước trở thêm ra vẻ vẽ vui hơn trước nhìn mẹ mà lòng con đau thắt lại mẹ có biết chăng ?

Hằng ngày mẹ cùng đi làm cùng về cùng ăn với bữa mẹ quen con tôi Con gái mẹ con thì bao đến ngày mẹ ấu muộn chiều. Mẹ không còn sắc sắc lo lắng cho con khác bỏi đó nữa, bưổi chiều đi đem mưa với cả mình. về nhà mẹ cùng chăng hỏi thăm.

Giá như mọi lần thì mẹ đã cưỡng quít • Sao con cái đó? đâm-đương như thế nhỏ đâm thì khó vào đây mẹ thoa đầu uống thuốc ngừa con thế mặc thêm áo ấm vào đi con gái Những bưổi chiều đi chơi với mẹ cùng bác Minh và các em con đã gương vui chơi mẹ bằng lòng con cười vui bên ngoài nhưng trong lòng con buồn khôi con khóc riêng mình mẹ có biêu chăng ?

Chỉ còn rài ngày nữa là con xa mẹ thật rồi mẹ mà không biết đến bao giờ con mới được mẹ ôm vào lòng vỗ về an ủi con gái mẹ Những mùa quá của bác Minh thật đắt tiêu không con không cần đến con cầu tình thương nơi Mẹ thôi mẹ yêu qui của con.

Ngày nghỉ bố đã gần kề rồi con lại phải sống trong nỗi gì đon không bao bề thấy có lại xa vắng mẹ lâm sao con chịu nổi sự trống vắng đó đây ? Iức chiều nhớ mẹ được giây bên tin của nhỏ Mi con đã được lánh giải thưởng xuất sắc trong năm nay nói nhưng vui đã làm con quên bết ưu phiền trong phút cuối con nghĩ đến mẹ bấn mẹ vui nhiều lắm khi nghe con kể lại mẹ Nhưng mẹ ơi mẹ đã lâm con nhớ vọng biết bao, buổi cơm chiều mẹ lại vắng chỉ con trông mẹ đến tối khuya mẹ mới về nghe con nói mẹ chỉ gật đầu :— Mẹ biết thôi con bây đi ngủ khuya rồi ! . . .

Uyển bỗi mẹ :— Ngày phải thường mẹ đi vắng con nghe mẹ ?

— Bao giờ ?

(Xem tiếp trang 5)

Dự thi Sáng tác Mai bê bi 1974

Mỗi ngày trong mục này sẽ đăng một bài dự thi được vào chung kết MBB nào không thấy bài dự thi mình được đăng tức là bài đã bị loại trong vòng sơ tuyển. Các bài chung kết sẽ được tuyển chọn vòng cuối để lĩnh giải thưởng.

Bài dự thi Số 87 (9)

Hạnh phúc trong đời

THÚY NGỌC

CHỮ thì đã mất tất cả những thương yêu ngọt ngào trìu mến của mẹ mất tối vòng lay ấu yếm của mẹ hiền mất tối âm thanh ấm nhẹng êm ái tiếng gọi con ngoan ngào ánh mắt mẹ nồng nàng chan chứa tình thương con vô bờ bến biết đến bao giờ con mới tìm lại được niềm thương vô đó bờ mẹ đầu yêu Tất cả bắt đầu từ xa con kể từ ngày cô ra biên giới của người do em muốn biết con cho bộ hiểu rằng đường con con bé nhỏ mà không biết.

Nhưng cô bong con nghẹn lại con chỉ biết cúi đầu mà rưng rưng xuống mắt. Con sợ mẹ biết mẹ khó nên con đành lặng im mẹ nói biết không mẹ. Đêm đêm con vẫn cầu nguyện cho mẹ hoài ở bên con dùng ai đến phải cuộc sống cô đơn của mẹ con mình, đừng ai cướp mất người mẹ thân yêu của con. Vậy mà . . . mẹ ơi . . . con không ngờ . . . con không ngờ mẹ ơi ! Phương Uyển cần chết mà cô ngăn tiếng nói nước mắt của tua trên mà, uyển gọi thầm mẹ ơi con khổ lắm mẹ ơi !

Mắt bết tất cả những thương yêu đâm đã của mẹ rồi mất hết rồi tất cả đã xa rồi con rồi sao mẹ ? Cuộc sống đã bà xáo trộn bởi bọn con nơi thù ghét con bởi bọn bay nên trói cuộc mà chấp nhận hôn mẹ? Phương Uyển đau xót nhìn mẹ đi bên cạnh người đàn ông đã mà nghe tuổi hòn đang trao. Mẹ đã quên con gái mẹ rồi sao mẹ ? Uyển nghe cô đau buồn bỗ không cùng, biết nói gì đây khi định mệnh đã an bài ? Uyển đã tự an ủi mình bằng lý cầu bết tự tâm thương để chia lòng lặng đau bớt con đau buồn đó.

Mỗi ngày mẹ vẫn sống bên cạnh mẹ trong vòng tay yêu yếm của mẹ hiền và lâm nay Uyển đã thực xa xa rồi vòng tay trìu mến đã. Uyển bắt đầu bơ vơ rồi Uyển ơi !. Uyển khóc trong nỗi buồn chan chương mẹ quên con thật rồi sao mẹ ơi ? Uyển thân gọi mẹ trong muôn vàn nỗi nhớ, mẹ ơi con đang cần mẹ, con đang cần bàn tay của mẹ hiền chăm sóc như thuở nào mẹ con mình sống bên nhau. Sao bây giờ mẹ nỡ bỏ con ? Con, không, đâu trách phiền mẹ con chỉ buồn cho con tôi phận mình không chia giờ xa mẹ, xa người mẹ khi kính cả đời của con đã mẹ ơi !

Mẹ yêu kính và con hằng tôn thờ áp ủ trong tim bằng bé nhỏ này từ dòng đưa trên sân thượng cô những thứ hoa khác sắc thắm chung quanh Cô bé tóc dài ngang vai có vẻ trầm tư, nhìn xuống dưới, cô nhìn thấy bóng dáng nhỏ nhắn chân thương mệ quên con thật rõ ràng trong mắt Du. Uyển thân gọi mẹ trong muôn vàn nỗi nhớ, mẹ ơi con đang cần mẹ, con đang cần bàn tay của mẹ hiền chăm sóc như thuở nào mẹ con mình sống bên nhau. Sao bây giờ mẹ nỡ bỏ con ? Con, không, đâu trách phiền mẹ con chỉ buồn cho con tôi phận mình không chia giờ xa mẹ, xa người mẹ khi kính cả đời của con đã mẹ ơi !

Mẹ yêu kính và con hằng tôn thờ áp ủ trong tim bằng bé nhỏ này từ bấy lâu nay. Con vẫn mặt lòng yêu mẹ dù bấy giờ mẹ đã vui bên tình thương khác . Con chỉ là bóng mờ nhạt nhòa trước mắt mẹ. Nhưng mẹ ơi là con đang bao hết bất đau buồn con vẫn nguyện cầu cho mẹ được hạnh phúc đôi đời. Mẹ đã tuổi con tôi bé chỉ đến ngày khôn lớn, mẹ khỏi cực vất con trám bể, thì bây giờ mẹ phải có quyền hưởng hạnh phúc riêng, bởi mẹ còn quá trẻ tuổi mẹ bấy còn thanh xuân thì đời mẹ vẫn còn có mùa xuân nói nữa

Mẹ đã by sinh cho con quá nhiều rồi thì bây giờ đến con phải làm gì để cho mẹ vui cười hãng dầm. Làm mẹ buồn đương mẹ đã khổ cực tạo con nên việc nên hiểu mẹ đã gần Con gái mẹ con thì bao đến ngày nay mẹ ấu ở muộn chiều con dạy đỡ con mẹ vừa lâm cha lâm mẹ để gỡ đuổi nắng cho em đến tuổi nay. Mẹ đã làm trên bốn phận của mẹ rồi mẹ phải được đền bù cho xứng đáng chứ phải không mẹ ? vậy mà con vẫn cứ nhớ mẹ khôn nguôi mẹ lại cực quá đời mới con bất hiếu quá phải không mẹ ?

Bác Minh, con thì ghét người đàn ông đó, ông ta đã cướp mất nguồn hạnh phúc của con rồi. Con đã quá mẹ ơi ! . . Con biết phải làm sao bây giờ ? Thôi thì đành vậy. Viết lấp lại cuộc đời của mẹ là quyền của mẹ bốn phận làm con chỉ biết vâng lời mẹ, dù lòng không muốn, không hăng lòng về việc đó chưng con vẫn im lặng, vẫn phải chấp nhận. Không một lời phản đối bởi ly do duy nhất. Con sợ mẹ buồn, con không muốn mẹ buồn vì đứa con gái ích kỷ nhỏ nhen, mẹ đã không màng đến thân mẹ để cực nhọc oolé chỉ em con nên người, làm sao con đáu lâm mẹ buồn hở mẹ?

Dành lặng im chấp nhận việc tái gả của mẹ mà lòng con rã rời đau xót, tìm con như tan nát vỡ đôi, chỉ biết khóc thầm trong đêm vắng không đám than thở cùng ai sợ mẹ nghe mẹ buồn. Mẹ ơi, con nói lời ngoại đều chấp nhận hết cả. Rồi con con; sao con không hằng lòng ? Nếu vì con mà mẹ buồn mẹ chôn vùi cuộc đời tươi trẻ của mẹ thì mẹ ơi, con ân hận ngàn đời. Bởi thế con đầu chấp nhận mẹ nghe đau nhiều, cả lòng nỗi nhớ bất đầu ngập lòng, tổng kỷ niệm xưa trong cảm nhà bé nhỏ nhưng ấm cúng có mẹ có con gì hiện về, nhưng mẹ thì bất đầu xa tới tất đó. Sẽ không còn ngày ngày được mẹ âu yếm vỗ về, sẽ không còn thích thương ngân vang hạnh phúc, những bữa cơm quấc quán mẹ con có nhau... tất cả mái đầm trong lòng mẹ khi mẹ bết đến lại cuộc đời, lòng mẹ đã có một hình ảnh mới, của kỷ niệm xưa chôn dấu trong quên lãng. Và cuối cùng chỉ còn là tiếc nuối trong phút giây nào có khi nào chợt thể hồn về quá khứ.

Lúc nào nhớ của tộn tập vui hân lên và tiếng cười nói lên ào, người ta đang sửa soạn cho mẹ đến cuối mơ trước trở thêm ra vẻ vẽ vui hơn trước nhìn mẹ mà lòng con đau thắt lại mẹ có biết chăng ?

Hằng ngày mẹ cùng đi làm cùng về cùng ăn với bữa mẹ quen con tôi Con gái mẹ con thì bao đến ngày nay mẹ ấu muộn chiều. Mẹ không còn sắc sắc lo lắng cho con khác bỏi đó nữa, bưổi chiều đi đem mưa với cả mình. về nhà mẹ cùng chăng hỏi thăm.

Giá như mọi lần thì mẹ đã cưỡng quít • Sao con cái đó? đâm-đương như thế nhỏ đâm thì khó vào đây mẹ thoa đầu uống thuốc ngừa con thế mặc thêm áo ấm vào đi con gái Những bưổi chiều đi chơi với mẹ cùng bác Minh và các em con đã gương vui chơi mẹ bằng lòng con cười vui bên ngoài nhưng trong lòng con buồn khôi con khóc riêng mình mẹ có biêu chăng ?

Chỉ còn rài ngày nữa là con xa mẹ thật rồi mẹ mà không biết đến bao giờ con mới được mẹ ôm vào lòng vỗ về an ủi con gái mẹ Những mùa quá của bác Minh thật đắt tiêu không con không cần đến con cầu tình thương nơi Mẹ thôi mẹ yêu qui của con.

Ngày nghỉ bố đã gần kề rồi con lại phải sống trong nỗi gì đon không bao bề thấy có lại xa vắng mẹ lâm sao con chịu nổi sự trống vắng đó đây ? Iức chiều nhớ mẹ được giây bên tin của nhỏ Mi con đã được lánh giải thưởng xuất sắc trong năm nay nói nhưng vui đã làm con quên bết ưu phiền trong phút cuối con nghĩ đến mẹ bấn mẹ vui nhiều lắm khi nghe con kể lại mẹ Nhưng mẹ ơi mẹ đã lâm con nhớ vọng biết bao, buổi cơm chiều mẹ lại vắng chỉ con trông mẹ đến tối khuya mẹ mới về nghe con nói mẹ chỉ gật đầu :— Mẹ biết thôi con bây đi ngủ khuya rồi ! . . .

Uyển bỗi mẹ :— Ngày phải thường mẹ đi vắng con nghe mẹ ?

— Bao giờ ?

(Xem tiếp trang 5)

Oi !

CAM LY

Buổi trưa, trời mát chi lạ, gió bắt hiu hiu làm dễ dang học bài 6 sau, bỗng phải ngáp mãi. Nên quyết định buông sách ngủ, bế lên phòng khách học thì bài mau thuộc lắm, vì trên đó ti gió. Ở quớt đây có nhiều cây tối nơi gió thổi hoài hoài. Số đi bế không lên nhà trên học bài mà học ở sau lớp vì giọng oanh vàng đã bế lo lắm cơ mà lũ bạn bao hay ăn lộn thì người nghe phải điếc, con rày luôn các bạn ở. Bởi vậy, khi học bài thì bế phải ra sau bếp kẻo lên nhà là buồn tênh đó chăng mọi quyền mà, mẹ bảo thế. Bài học nằm trong mà bế chưa thuộc, ngồi ngập lia lia. Bế ngồi sực nghĩ tha cách làm sao đừng buồn ngủ ? hay là bế bắt chước ông-ông Tô Tân (đội đầu vế kẻo bắt buồn ngủ) tương truyền Gia Huấn ca của ông Nguyễn Trãi. Ơ... nhưng không được đâu, đau chết ! Hay... bắt chước Tô Sinh trong truyện Nguyễn Trãi •Tốc trên giương ly, Tô Sinh.

Bế cho để thức học hành canh khuya• mà không được. Tức bế cứ kiếm bưm bế mà xao cột được, khó quá... A ! Bế biết rồi : muốn đừng buồn ngủ thì bế cứ đi dạo vài vòng sang sân thì bết buồn ngủ liền• Nghĩ tức, bế liền để tập tiến ghế... đi quanh sân• Sân sau nhà của bế chưa khá rộng, vì trồng nhiều cây nên nó hẹp đó. Đi loanh quanh cũng chán• Bế lên ngồi lên trên• Tia mắt của bế sang lên cành ổi tức nhà kế bên tự nhiên thấy qua sân nhà bé• Trên cành vẫn trái ổi non. Bế chăm cả bước mảng. Tuy bế là con gái nhưng bế giống cơn trai lắm• Bế không thích chơi poupée mà bế thích chơi bắn, bế không thích chơi bắn súng mà bế thích chơi bắn bằng cái ná, bắn chim sượt bắt, hoặc leo cây... Nhiều đứa chọc bế là lại-- đực, bế cũng cứ vì bế chẳng hiểu nghĩa gì• Bế chỉ có một điều giống con gái là khoái ăn chuối, hay ăn ổi. Cho nên, nói khi nhìn cây trước bên cạnh là bế thèm thèm ! Có lần bế muốn trèo vài trái nhưng bế sợ có tội, rồi bế định làm quan-tài con nhỏ nhà ấy mà không được.

Chẳng phải bế «giận thiệp» đâu. Tại bế ghét con nhỏ ấy quá ! Bế ghét ai điều lắm (bế nói thế chứ sau điều thì bế giận bế nghen) sang vào, con nhỏ ấy cũng ngồi tuyệt thiên chế hoài. Lâm như xe con nhỏ ấy đẹp đớ mà coi chán ít tại, chất đã đời vô cái bế là tức lắt. Xong rồi con nhỏ còn xúc xo quên ngày quên tối bước ra sân, trường đi đâu, ai đi con ấy đến gần máy hoa thược đồng, cầm thường hit hoài, rồi lấm bắn nhặng nên mũa bên nay bên kia. Thấy vậy bế giựng bên hàn. xao cười bế lắt ! Con nhỏ quay lại thấy bế, mắc cỡ chạy vào nhà.• Bế cho nó.

— Sao không bắt bài • Em là cành bướm ảnh• chạy thành vỗ kịch luôn! Tự đó, nó không ra sân mũa nữa, mà chỉ chán tóc ở thêm thôi. Mỗi khi gặp bế, con nhỏ lướm bay chỉ khô bế. Có bữa bế giả vờ điều bộ của nó lâm con nhỏ tức cành không.

Nói tóm lại : bế muốn lâm quen với nhỏ ấy để xin nó vài trái ổi, nhưng không được. Thói đành nhìn thèm vậy. Bế ngồi xào ghế học tiếp Nhưng không học thâm được cái bài nào. Đầu óc bế cứ nghĩ đến ổi. Cành ổi kia đang cho đón bế. Ơ... trên cành đó còn non không ăn được nhưng nó giúp bế lao qua bên kia bắt ổi để dâng chỉ cho nhanh nhen một chút, là bế sẽ tha hồ ăn ổi, ăn đến no cái bụng. Nhưng nó mà bắt được thì bế sẽ ăn cái gì ? Nên quyết định gì bế phải nghĩ cách để lấy đi bế tung người nhảy qua bên nhà kia cách đề dàng (bế có tài lên cây mà)• Thoát, mới cái đã người trên cành ổi, tay vẫy lấy ổi cho vào mệng Cây ổi này sao trái thật. Lấy một trăm trái lớn nhỏ đều có Bế lấy mắt không biết ăn sao cho hết. Tiếc quá ! Phải chi có mười nữa là tuyệt rồi mà ! Bế thấc nhẩm :

— •Sao con nhỏ nhà này ngu quá ! Ổi nhiều thế này mà không ăn• Nếu là ổi của bế thì giờ nay không còn một trái nào ! Hừ ! Con nhỏ không đáng ăn nhiều vì sợ-- tào bón chăng (ăn bột ổi nhiều thì như vậy đó)• Mà sao bón thì đm, xấu chăng ?

Nghĩ đến đây, bế cười khúc khích Bỗng bế ngồn dưới gốc cây có giọng nói :

— •Ủa ! ai nói đó ! I quen... ai cười đó !

Bế giật mình ngó xuống. Tế ra nây giọng nhỏ đó ở dưới gốc cây chọi bụp bế mà bế không biết• Lẹ lùng, bế tính nhảy qua bên nhà bế nhưng không kịp con nhỏ đã ngồi lên• May thế ! Vì là cây vun xuê nên nó không •nhận ra• ? ô mà biết là bế thì no cười cho thôi--- Đâu luôn• Bế ngồi im khêu, nhưa nhích cây cành trung thì nó biết sao• Bế bỗng bỗi hãn phải chi bế đừng trèo bắt ổi thì đâu ra cảng nỗi nào• Con bế ma biết được thì nó không tha bế đâu, nó sẽ trả thù bế• Ngồi gần mười lăm phút, mà bế tưởng cả thế-kỷ Con nhỏ vẫn đeo dính, chẳng chịu đi• Bế chỉ có một điều giống con gái là khoái ăn chuối, hay ăn ổi. Cho nên, nói khi nhìn cây trước bên cạnh là bế thèm thèm ! Có lần bế muốn trèo vài trái nhưng bế sợ có tội, rồi bế định làm quan-tài con nhỏ nhà ấy mà không được.

Chẳng phải bế «giận thiệp» đâu. Tại bế ghét con nhỏ ấy quá ! Bế ghét ai điều lắm (bế nói thế chứ sau điều thì bế giận bế nghen) sang vào, con nhỏ ấy cũng ngồi tuyệt thiên chế hoài. Lâm như xe con nhỏ ấy đẹp đớ mà coi chán ít tại, chất đã đời vô cái bế là tức lắt. Xong rồi con nhỏ còn xúc xo quên ngày quên tối bước ra sân, trường đi đâu, ai đi con ấy đến gần máy hoa thược đồng, cầm thường hit hoài, rồi lấm bắn nhặng nên mũa bên nay bên kia. Thấy vậy bế giựng bên hàn. xao cười bế lắt ! Con nhỏ quay lại thấy bế, mắc cỡ chạy vào nhà.• Bế cho nó.

— Sao không bắt bài • Em là cành bướm ảnh• chạy thành vỗ kịch luôn! Tự đó, nó không ra sân mũa nữa, mà chỉ chán tóc ở thêm thôi. Mỗi khi gặp bế, con nhỏ lướm bay chỉ khô bế. Có bữa bế giả vờ điều bộ của nó lâm con nhỏ tức cành không.

Nói tóm lại : bế muốn lâm quen với nhỏ ấy để xin nó vài trái ổi, nhưng không được. Thói đành nhìn thèm vậy. Bế ngồi xào ghế học tiếp Nhưng không học thâm được cái bài nào. Đầu óc bế cứ nghĩ đến ổi. Cành ổi kia đang cho đón bế. Ơ... trên cành đó còn non không ăn được nhưng nó giúp bế lao qua bên kia bắt ổi để dâng chỉ cho nhanh nhen

Cây Thiên Chúa

ĐÊM NAY NHIỀU SAO VỠ

(15)

LÊ NGUYÊN MAI TRẮNG

Nguyên nhìn chú Bảnh :

— Bây giờ chú muốn Kim hết bắt gì ?

— Bây giờ nào, lật đại chồng nhạc cũ ra kiếm đi thì gặp đúng bài vội hơn.

— Không Kim muốn hết tặng chú luôn mà Hòm trước Kim hết bắt kiếp nghèo, nghe thằng Biên nói lại là chú khen hoài phải không ? Chú Bảnh cười-

— Ừ, có khen. Rồi bộ muốn hết lại bài đó sao ?

— Dạ !

— Cũng được, thôi chú đàn nha.

Nguyên ôm chầm chú :

— Kim thước chịu bài này, chú khôi đợi nhiều. Bây giờ, Kim hết tặng cho chú luôn. Chú chịu không ?

Chú Bảnh gật đầu, tay so dây đàn và vào nhạc. Nguyên vòng tay ôm chú chân đang của mình, cất đầu ra xa mơ mang. Giọng hát Nguyên nơ trôn hơi ngọt ngào, bay bay :

— Bởi gì chẳng lính thương không yêu đương. Thương cho khóc sống thà chẳng gây gổ gồi cho gió vương. Đôi khi muốn nói yêu ai nhưng ngại ngùng đành lặng phải...

Chú Bảnh vẫn đàn và Nguyên các hát, bài cả như kẻo đã hết tận. Lúc nay, sao Nguyên bỗng cảm thấy thâm thía hơi chữ kiếp nghèo.

Đoán việc lại đi nói khác. Nguyên nghe như ở đây có chuyện gì tình xem, nghĩa cũ, có chút gì tạm đến quyền luyến. Mọi cảnh sật chết chìu và Nguyên thấng thốt khi nhận ra ngôn nhà thợ ngày nào Nguyên cùng mẹ đi lễ.

Lần lần nhìn Nguyên không bước chân vào gian đường, đi đến trên cả Nguyên chuôi mân côi, của bố vẫn cầu nâng đỡ, đã mất lên Nguyên chẳng quên cầu kinh. Nguyên sượt nghe đã bắt khóc. Con nhỏ cần chặt lấy bài mới, đưa mắt nhìn cảnh cả : cố khóc đôi chút : Nguyên bằng khuâng đã mắc chân tim bước. Như là Nguyên vào ở đây, như là Nguyên vẫn mang dáng con chim nào nơi ngày xưa. Nguyên tự nhiên, Nguyên thành thực bước vào nhà nguyện.

Ôi mẹ hằng cứu giúp của con, hãy đựng trong con một tâm hồn trong sạch và thật nhiều can đảm để sống. Đúng lúc bỗng đang qua cảnh tay thon dài mở tăng, là cái Mẹ thương yêu qua đôi mắt trìu mến nhìn xuống, Nguyên làm đầu thành : Nhân danh Cha, và Con- và Thánh nhà Thân- Amen. Rồi run rẩt cầu kinh. Linh thiêng lâm sao phút giây này.

Đối mặt Nguyên khép lại thành thiện, khuôn mặt tăng xanh tội nghiệp với Cân nước mắt. Lâm sao để khỏi khóc đây ? Nguyên không biết lâm sao hết, nên Nguyên cứ khóc hoài. Mặt lâm tay đặt lên vai Nguyên kèm theo giọng nói trầm ấm :

— Sao con khóc thế ?

Nguyên nghẹn lâm hết gặp một cha xứ trong ăn dòng mão đen. Cha cũng hiểu lâm nhưng sao không là Cha xứ giả sua đạo trước ?

Nguyên bỗi ngẩn nhìn đến loạn lạc xa xưa.Nguyên cố gắng nói với Cha :

— Thưa cha, con là đứa bé đi xa mới về.

— Vậy à ? Chắc con có nhiều kỷ niệm ?

— Thưa cha, vâng !

Nguyên đứng lên, lấp lại giấu Thánh kính cần-Rồi từ giã Cha :

— Xin phép cha, con đi !

— Con đi trong bình an của Chúa nhé. Xin Đấng Cứu Thế ban phước lành cho con.

Nguyên lâm lũi bước ra khỏi khuôn viên nhà thờ buồn bã mà uy nghiêm. Thế nhiên Nguyên muốn tìm về ngôi nhà cũ và Nguyên nên sao vô tâ. Trở ơi, Chúa ơ

Sóng vô tình

(5) **Tiểu Thuyết của Nguyễn Ái Lữ**

— Thủy lắc đầu :
— Anh ngủ rồi !.
Lan chăm chú nói :
— Em mới khám phá thêm về Marie Ngọc Sương cũng là vô-ô-ô có phải không anh ?
Thủy nói :
— Đúng. Tại sao em biết ?
Lan nói cương :
— Ai mà không biết cô Marie Ngọc Sương. Tương phòng của Lan đã có thì cô cũng vô đây nhưng tay thầy được tự chiếu khi tiếp xúc với chúng Thủy nên thì quản lấy điều thuốc ra hút chẳng kể bỏ !
Tại sao mới khám phá ra điều đó. Marie là bạn thân của em mà.
Lan đăng đe nói :
— Phải nàng là bạn thân của em nhưng mới bỏ đi lâm Vũ nữ mấy tháng nay.
Ngưng một chút Lan nói tiếp :
— Em yêu cầu anh một điều.
Thuy thở phào khiến thuốc nhìn Lan.
— Điều gì ?
Lan nói dân, nửa thật nửa :
— Anh phải cắt đứt mối liên lạc với Marie Em biết anh vẫn thích thông đến nhau với Marie tại vũ trường.
Thuy hỏi :
— Ai bảo vậy ?
— Cô người bắt gặp anh và cho em hay.
Thuy vừa sống sốt, vừa vỗ vế lung tung. Chàng hạ thấp giọng bảo :
— Ngày giờ nào, em có thể nói lại cho anh biết được không ?
Lan cười một cách thái hình rất nói :
— Nhưng em đồng thế không đã, anh hãy nhận đi rồi em nói tiếp, việc gì mà nóng nảy thế.
Thuy như bị Lan thôi miên, gật đầu nhẹng :
— Ở thì đúng vậy đó. Em tử nói đi.
Lan như người thông cuộc, nhìn Thuy :
— Đêm qua em nằm mơ anh và Marie ôm nhau nhảy đến tận khuya mới ra về. Em tức giận vô cùng và hôm nay muốn bắt lại anh điều đó. Thì ra mộng và thực chỉ là một. Anh thấy không, tình yêu không thể lấy lẽ đối với mà quông đi được.
Thuy thở phào, đứng dậy ngang vai Lan nhưng mang trầm-ngang một bên.
— Thì ra em đã thăng anh về tâm lý. Nhưng có một điều-mà em cần nhớ, không phải đến mua vui tại vũ trường mà là yêu người và nữ đâu.
Lan đăng bảo :
— Nhưng em muốn anh phải từ giã vũ trường để thì giờ học-hành. Anh chỉ còn hai năm nữa.
Thuy gật gù :
— Kể ra em cũng có lý. Anh chịu nghe em rồi đó.
Tình yêu giữa Thuy và Lan đã trở thành tăng ảnh, nhiều người biết đến nhất là trong giới bạn bè của Thuy Gia đình Thuy nói nỗi mâu thuẫn ý kiến về mối tình của hai người. Ông Vinh Lợi nói với bà vợ :
— Nó yêu con Lan là quyền của nó. Tại sao bà ngăn cản, làm mất tự do của nó.
Bà vợ không đồng ý đông đẹc nói :
— Tôi không ngăn cản mà xây dựng tương lai cho nó. Ông có biết thân 1968 đã gia đình số Lan không ?
Ông chồng lắc đầu :
— Không. Điều đó là phải hỏi thăng Thuy hỏi tôi cũng vô ích.
Bà vợ chặc lưỡi nói :
— Ông cũng phải biết. Gia tài có Lan không thể bằng số Hồng Ông chồng nghĩ bà ngôn tiền chiếc ghế bành, ngực nhiều hỏi :
— Tại sao không nào ?
Bà vợ đứt giọng nói :
— Cô Hồng là con gái bà bạn thân. Năm nay học Dược con nhà-sĩ khá giỏi. Cô Sỹ lại người có thể là vợ tương lai của thằng Thuy được đó.
Ông chồng thở dài nói :
— Bà thật tác tiền. Thuy nó muốn yêu ai là quyền của nó, bà ép nó sao được.
Bà vợ kể lể :
— Ông bao giờ thì đoanh nào không để ý hỏi xây con ông có hay đi nhảy nhót, ăn uống với Lan. Nó con đi nhảy với con Marie nào nữa. Tôi sợ nó sẽ ngã vì hơ tình yêu bừa bãi đó.
Nghe bà vợ nói xong, ông chồng trợn mắt nhìn bà vợ :
— Thay ! Tôi đã giao hay. Như thế không được.
Được dịp, bà vợ nói tiếp :

(Còn nữa)

Đại Dương : Kho tàng đầy bí ẩn

DUY TÂM
(Theo bảo ngoại quốc)

Biển cả đang trở thành những kho dự trữ mới và quyền tối nhất của thiên nhiên. Những quốc gia cần thiết ăn của biển và thực phẩm, các không nhà và Đại hải đã làm lóa lên mỗi niềm hy vọng mới trong thời buổi mà những cái đã đang quá gần gũi, thế nhưng thực hiện các quốc gia đã thấy dự vào Hội nghị Quốc tế về Đại dương đã phân những loại tài thức khác tăng quá giá đó.

Những giữa những cái cái phạng phú đó về cách sử dụng chính tiền của biển và hiểu những hành chính sẵng ở ở hơi vào con nhiều chủ enin được đặt ra. Vì ngoài ra thì vấn những nhiều biển thời được làm đều bởi bởi gọi bao người không thể giác mộng về sự tiền lãi của đại dương có thể chứng tỏ là một sự hiết vô tận của biển.

Trong bạn định các những kỹ vọng tăng quát, đã mọc những hăng nhất liệp sự cần đại dương là chất gỗ là những cái Manganese và Nickel trên tiền lực đi ngoài biển. Kỹ thuật học để khai thác những cục vụng đồng, Mangan và Nickel kim dang phết triển mạnh. Vì những cục quăng nay đang hòa bên nhiều hy vọng cho sự chiến đấu chống chống lại sự thiếu hụt của việc phân chia các loại tức về quặng mỏ.

Nhưng trong khi có những đầu hiệu khiến lý nay, những người ông hộ chính nhân là hãy cho có những tin tức về hoàn giới chưa được là đính vì đủ nhiều những ảnh hưởng tới đại sống biển cả của sự tiết bị những quặng rất ở đáy biển và sự ở những phần biển là vô vọng cho sự chiến đấu chống chống lại sự thiếu hụt của việc phân chia các loại tức về quặng mỏ.

Nhưng trong khi có những đầu hiệu khiến lý nay, những người ông hộ chính nhân là hãy cho có những tin tức về hoàn giới chưa được là đính vì đủ nhiều những ảnh hưởng tới đại sống biển cả của sự tiết bị những quặng rất ở đáy biển và sự ở những phần biển là vô vọng cho sự chiến đấu chống chống lại sự thiếu hụt của việc phân chia các loại tức về quặng mỏ.

Sau cùng tất cả mọi con mắt đều hướng về đại dương nơi có thể sẽ là những quốc tiếp liệu mới về đầu hoá một số lực được khuyến khích. Nhưng cũng cần tiền bộ để đã làm lóa lên mỗi niềm hy vọng mới trong thời buổi mà những cái đã đang quá gần gũi, thế nhưng thực hiện các quốc gia đã thấy dự vào Hội nghị Quốc tế về Đại dương đã phân những loại tài thức khác tăng quá giá đó.

Những giữa những cái cái phạng phú đó về cách sử dụng chính tiền của biển và hiểu những hành chính sẵng ở ở hơi vào con nhiều chủ enin được đặt ra. Vì ngoài ra thì vấn những nhiều biển thời được làm đều bởi bởi gọi bao người không thể giác mộng về sự tiền lãi của đại dương có thể chứng tỏ là một sự hiết vô tận của biển.

Trong bạn định các những kỹ vọng tăng quát, đã mọc những hăng nhất liệp sự cần đại dương là chất gỗ là những cái Manganese và Nickel trên tiền lực đi ngoài biển. Kỹ thuật học để khai thác những cục vụng đồng, Mangan và Nickel kim dang phết triển mạnh. Vì những cục quăng nay đang hòa bên nhiều hy

3 TIẾP THEO TRANG 1

khoản đó. Đại sứ Mỹ Scali không dự cuộc tiếp tân của Đại sứ Anh Richard cũ một đại diện đã, Ký dự tất cả các trường phái đoàn khác, trong số có Pháp, đều có mặt tại buổi tiếp tân.

Một phái ngôn viên của phái bộ Mỹ tại LHQ nói là theo chỉ thị được gửi đi ngày 28 tháng 3 của Washington, Mỹ sẽ tiếp tục ủng hộ Nhà nước Israel, trong số có Pháp, đều có mặt tại buổi tiếp tân.

Một phái ngôn viên của phái bộ Mỹ tại LHQ nói là theo chỉ thị được gửi đi ngày 28 tháng 3 của Washington, Mỹ sẽ tiếp tục ủng hộ Nhà nước Israel.

2 TIẾP THEO TRANG

Hội đồng bảo vệ do thân phái Sirica bổ nhiệm sẽ đưa ra một tự thẩm định riêng cho tha ân ở vụ liệu ông Nixon có đã xúc đã ra tòa lên chứng trong vụ xử việc cho vụ Watergate hay không. Bắc sĩ Langren tuyên bố ông hoàn nghĩnh việc các bác sĩ ở ngoại bình viện tới khám bệnh cho ông Nixon để biết rõ về sức khoẻ của bệnh nhân.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Cộng sản Bắc Việt hay các nhà ngoại giao Trung Cộng khối Lào trong các ông tin tưởng vào tương lai chuyện gia.

Các người tin hiểu quyền tại Vien Tượng hôm nay cho biết chính phủ liên hiệp Lào đã quyết định thành lập một cơ quan thanh tra bao gồm cả cộng sản trong cương hệ thống an ninh tại Vien Tượng và đã gửi Luang Prabang.

Tin hiểu quyền cũng cho cho biết thêm rằng cả hai bên đã đồng ý trao đổi tin tức thời hiệu mà các nhân viên của mỗi bên thu thập được. Các chi tiết khác đều không được rõ.

Tổng số 27 địa điểm phân ranh giới đã được hàn Hiệp định Hòa bình Lào xác định, nhưng cho tới nay các tổ hỗn hợp đã không thể thực hiện được công tác một cách hoàn hảo mà chỉ thực hiện được không đầy 10 địa điểm trong số 27 nơi nói trên.

Tại Bonn, hộ Hợp tác Kinh tế Tây Đức hôm thứ Năm loan báo Tây Đức cam kết viện trợ 6 triệu Mỹ kim cho Lào khi Hội Trung Quốc Phan Lão Sisouk Champasak viếng thăm Tây Đức.

CS Lào tuyên bố

VAN TIANG VIETNAM 14-11 (Reuter) — Theo một cộng phẩm vừa xe được tuần báo Far Eastern Economic phổ biến vào ngày mai, hoàng thân Souphanouvong lãnh tụ CS Lào cho biết ông tin là chính phủ LH Lào phải thừa nhận cả hai phe ở Nam VN cũng như ở KPC hoặc không thừa nhận bên nào.

Hồi về tới tỉ cáo là hội đồng CSBV cho biết điện trong vùng CS Lào, Souphanouvong nói vùng của chúng tôi hoàn toàn độc lập. Có những người muốn gây bất bình đối với chúng tôi là do đây những chuyện bây của chính họ ».

Các người tin thông thạo cho hay Souphanouvong đã viện lẽ rằng lãnh thổ thuộc phe CS Lào trong chính phủ Liên Hiệp tựSam Neua đã thàn khác biệt. Ngoại Trưởng PhoumiVongvichit hoàn cho nhóm Hoàng Đạo đã phê cơ đi San Neua ngày mai.

Tại Saigon vào 15-11 PNV chính phủ nhóm Hoàng Đạo Chung tôi nghĩ lớiSouphanouvong về vấn đề VN khônghải lìmqtsự phânsắhhiệp trong chính phủ liên chính phủ Lào. Vì khi đã không phải là lập trường chính thức của chính phủ Lào, chúng tôi không cấp bình luận ».

12 TIẾP THEO TRANG 1

Michel Bussere, điám đốc Trung tâm Văn hóa Pháp tại Đà Lạt. Chả nhà ở đó cũng Tổng Giám đốc Thái Lan cho biết, mấu mẻ đã đã như trong những phân Tâu nhuộm đã mầu.

4 TIẾP THEO TRANG 1

tháng này vừa ra một tuyên ngôn cũng nêu chống lại các chính quyền độc sản.

Bản tuyên ngôn nêu vấn đề: «Trung Cộng, Bắc Việt và Ngũ Xô đã và đang cung cấp vũ khí và ủng hộ tinh thần cho 7000 lưu manh Thái tại 35 tỉnh trong số 72 tỉnh của Thái Lan».

Các quan sát viên chính trị tại Vong Các nghĩ rằng lời chỉ trích trên, được đưa ra trong lúc có một phái đoàn Thái Lan đang đến Hà Nội ý bảo hiện mật thảo trong thời gian Thái Lan dự định phát triển mối liên lạc ngoại giao với các nước Cộng sản.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Nhật được huy động bởi cả Tổa Đại Sứ Nga và Mỹ, và một đại diện của Nga và Mỹ sẽ đến Nhật để xin Nhật ủng hộ.

Đồng thời, chính phủ Nhật đã gửi một thông điệp đến Nga và Mỹ để xin liên vì về các vụ tấn công nói trên.

Chủ tịch Ủy Ban An Ninh Công Cộng Quốc Gia Nhật bảy tỏ lo ngại là có thể còn sẽ xảy ra nhiều cuộc biểu tình bạo động khác liên quan đến chuyến viếng Nhật của Tổng Thống Mỹ.

Thị Hoa Thịnh Đốn, phát ngôn nhân bộ Ngoại giao Mỹ Robert Anderson hôm thứ Năm cho hay vụ tấn công sứ quán Mỹ ở Nhật không có gì đáng lo ngại và chẳng tài tàn trường viếng thăm của Tổng Thống Nixon bắt đầu an ninh trong cuộc viếng thăm của Tổng Thống».

Ông Anderson cho rằng đây là vấn đề nội bộ của Nhật và Ông Kinh đã được cảnh sát vây chặt bất gây gổc, và cũng đã tiếp tục ở đang trước nhà và đường lộ.

Đây không phải là một chiến dịch «làm dẹp thủ cổ» nhưng mà là một cuộc của Đỗ Bonch và nhà Ông Kinh nhằm bảo vệ cuộc viếng thăm của T.T Ford tại Nhật vào tháng 11.

— Ngoại trưởng Hoa Kỳ Henry Kissinger sẽ mở một phiên họp báo trong ngày thứ Sáu. 3 giờ chiều theo Thời Gian (hoặc 4 giờ sáng theo Bây Saigon) hôm trình bầy về chuyến viếng thăm Nhật Bản, Đại Hàn và Nga Xô vào tuần tới của TT Ford.

— Lãnh tụ khối đa-số tại Thượng viện NS Mansfield hôm thứ Năm đã tuyên bố rằng nhà Ông Kissinger sẽ mở một phiên họp báo trong ngày thứ Sáu. 3 giờ chiều theo Thời Gian (hoặc 4 giờ sáng theo Bây Saigon) hôm trình bầy về chuyến viếng thăm Nhật Bản, Đại Hàn và Nga Xô vào tuần tới của TT Ford.

— Lãnh tụ khối đa-số tại Thượng viện NS Mansfield hôm thứ Năm đã tuyên bố rằng nhà Ông Kissinger sẽ mở một phiên họp báo trong ngày thứ Sáu. 3 giờ chiều theo Thời Gian (hoặc 4 giờ sáng theo Bây Saigon) hôm trình bầy về chuyến viếng thăm Nhật Bản, Đại Hàn và Nga Xô vào tuần tới của TT Ford.

8 TIẾP THEO TRANG 1

tháng Thức. 69 Phạm Kế Toại. 70 Nguyễn Tế, 71 Đào văn Tế. 72 Phạm duy Tuấn. 73 Phạm văn Ứ. 74 Hồ Tuyên, 75 Trần Thiện Đạo. 76 Trương văn Nguyện. 77 Nhữ văn Ủy.

Thì hành quyết định cấm đại hội lần thứ nhất 14-11-74, Hội Chủ bảo VN bên gọi đồng bào cử trí khắp toàn quốc đừng bao giờ bỏ phiếu cho các DB nói trên mà Bảo chí VN vẫn gây không đăng bài cử lời tuyên bố hay hoạt động nào của các DB nầy.

Saigon ngày 14-11-74
Chủ Tịch
Hội Chủ Báo VN
Ngô si : Tôn-Thất-Định

9 TIẾP THEO TRANG 1

tuyên bố là nó có thể đưa tới việc lực sự giảm bình ảnh của một quốc gia thân hữu. PNV nhấn mạnh : «Việc 6 tỉnh viên được hoạt động trong vòng 3 tháng là quyền của dân nước, không có lý do gì có thể nói ra để bào chữa cho sự vơn hẩn vô cớ bình quyền của họ.

O. Robert Gould, cựu Cố Vấn Tòa Đại Sứ Mỹ ở Saigon, từng giữ VNCH soạn các luật là quốc lịnh, hay thứ Tư đã đến Washington tòa án LosAngeles tăng cấn cứ vào luật phủ VN và vào các hành động của ở nhà nước này, họ sẽ bị truy tố nếu bị trục xuất trở về VN.

5 TIẾP THEO TRANG 1

kết tuần lễ cấu vượng được phát động luân chuyển tại các hộ dạo trong vùng Giadinh từ đầu tuần trước.

Lãnh mục Trần Hữu Thanh, Chủ tịch Phong trào cũng sẽ đưa ra những nhận định tình hình và đường hướng của Phong trào trong những ngày tới mà nhiều người tin nói tăng. Phong trào đã vạn động thêm được chiến binh mới và đạo nhân cuộc xá. Phong trào sẽ phát động mạnh cuộc đấu tranh hòa bình nay.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Đông Phương : «14.11. hạ viện nói sáng, bảo chỉ vấn bị bấp nghệt ? Trước khi khoảng đại hạ viện bọp, đã đã ra tuyên ngôn đối dự luật tu chính đã là nhương bộ lấy cớ, chủ nhiệm kỹ giả vẫn phải tiếp tục xác chiến bầu tòa. Phân ứng về lời đề Thiệu xác nhận đã quốc hội DB Tuyên Chống tội sẩn sàng bị xinh» — «TT Văn Bột tạ tuyên ngôn kêu gọi các nhà ở đã hiểu lũng nghe tuyên ngôn chính đáng của giới cầm bút».

— «Hội đồng phối hợp hành động và Ủy ban tranh đấu ta tuyên các 3 điểm phủ nhận dự luật tu chính do UB thông tin ba viên đưa ra khoảng đại 14-11. Quyết định mạnh tranh đấu đến thành công, triệt để ủng hộ lập trường 7 điểm của hội chủ bảo VN».

Sông Thần : «Hội bảo vấy lên của đã đối lũ. Lưu sư Tuyên : Dù dụng đấu với xe tăng sẽ vẫn đi tới». DB Binh : dự luân lại bị các đã trên chính Trung cơ. Công bố lập trường 3 điểm đối tự do».

Điện Tin : «Lăng vân lăng bảo và các nhóm tranh đấu không thỏa mãn về quy chế mới. Ông Tôn Thất Thu, cần xin phép, bảo Thủ chưa có ý tự do. 10 điểm đề nghị của bảo chí VN phủ nhận chế thái mão cố 3 điểm không quan trọng».

«Hạ viện : tranh sát sắc phục có mặt trên chính quyền và theo dõi cuộc họp, các nhóm tranh đấu họp trước tiên định : tranh đấu cho tiếp tục và bảo chí cho bị ra đời. Đông đảo nhân vật bảo chí tới tham dự cuộc họp, nhiều phụ bảo hàng sẽ xảy ra. Sẽ có biểu phản mạnh nếu cần, để thông qua quy chế bảo chí».

Bút Thép : «Lượt bảo chí : Hạ Viện nói sáng. DB Thông thích đã ra lập thời 1. ai khác lên Hàn Lông Thông...». «DB đối lập 16 ấm mưu xoay sở bảo chí bằng Luật gửi quyền sự thông đồng của Dân Biểu Nguyễn Văn Bình. Xin quả khẩn đã 85 Hùng Vương Chợ Lớn (sát bên xe Pétrus Ký chạy miền Tung, không giữa đường Pétrus Ký và Trần Hưng Đạo) ĐT 35903».

13 TIẾP THEO TRANG 1

Đông Phương : «14.11. hạ viện nói sáng, bảo chỉ vấn bị bấp nghệt ? Trước khi khoảng đại hạ viện bọp, đã đã ra tuyên ngôn đối dự luật tu chính đã là nhương bộ lấy cớ, chủ nhiệm kỹ giả vẫn phải tiếp tục xác chiến bầu tòa. Phân ứng về lời đề Thiệu xác nhận đã quốc hội DB Tuyên Chống tội sẩn sàng bị xinh» — «TT Văn Bột tạ tuyên ngôn kêu gọi các nhà ở đã hiểu lũng nghe tuyên ngôn chính đáng của giới cầm bút».

— «Hội đồng phối hợp hành động và Ủy ban tranh đấu ta tuyên các 3 điểm phủ nhận dự luật tu chính do UB thông tin ba viên đưa ra khoảng đại 14-11. Quyết định mạnh tranh đấu đến thành công, triệt để ủng hộ lập trường 7 điểm của hội chủ bảo VN».

Sông Thần : «Hội bảo vấy lên của đã đối lũ. Lưu sư Tuyên : Dù dụng đấu với xe tăng sẽ vẫn đi tới». DB Binh : dự luân lại bị các đã trên chính Trung cơ. Công bố lập trường 3 điểm đối tự do».

Điện Tin : «Lăng vân lăng bảo và các nhóm tranh đấu không thỏa mãn về quy chế mới. Ông Tôn Thất Thu, cần xin phép, bảo Thủ chưa có ý tự do. 10 điểm đề nghị của bảo chí VN phủ nhận chế thái mão cố 3 điểm không quan trọng».

«Hạ viện : tranh sát sắc phục có mặt trên chính quyền và theo dõi cuộc họp, các nhóm tranh đấu họp trước tiên định : tranh đấu cho tiếp tục và bảo chí cho bị ra đời. Đông đảo nhân vật bảo chí tới tham dự cuộc họp, nhiều phụ bảo hàng sẽ xảy ra. Sẽ có biểu phản mạnh nếu cần, để thông qua quy chế bảo chí».

Bút Thép : «Lượt bảo chí : Hạ Viện nói sáng. DB Thông thích đã ra lập thời 1. ai khác lên Hàn Lông Thông...». «DB đối lập 16 ấm mưu xoay sở bảo chí bằng Luật gửi quyền sự thông đồng của Dân Biểu Nguyễn Văn Bình. Xin quả khẩn đã 85 Hùng Vương Chợ Lớn (sát bên xe Pétrus Ký chạy miền Tung, không giữa đường Pétrus Ký và Trần Hưng Đạo) ĐT 35903».

Set dinh thủ tướng

Ông Bussière trước đây ở đường Hải Thương và vừa đơn tới người biết thư số 8 đường Phan Phú Tiên bảo tin sẽ ngay chính thức Tổng Tiến Khiêm. Hồi 11 giờ 30 đêm 13-11, ông Bussière nghe tiếng đập cửa liên tục. Ông tiếng nói lớn : «Cảnh sát xét nhà». Ông không chịu mở cửa. Liền sau đó, có người cạy chân vào cửa phòng ngủ ông Bussière đã và đã ngồi lên. Ông đóng cửa lại. Bùi đăng Giang, Giang uy hiếp chủ nhà. Ipc biết chắc vì (co 30.000đ) rồi nhà của ông Bussière. Ông Bussière liền cầu cơn lại, lên giường ngồi xem cho vậy.

Trở lại lên thứ 2, thứ 3,

Giang rút lui và hợp một cùng 5 đồng bọn ở ngã tư nhà số 3 trước mặt nhà ông Bussière. Giang đã đứng ở đường Phan Phú Tiên, Giang đã đến được sống chung và lính gác tư đường Phú Thọ. Thế Trương không biết vì sao Giang đã ngồi ở đó. Giang lui ra phía sau nhà ông Bussière. Liền đó, trung nhà kêu cứu lên và không chống cự có đã bắt cóc. Bon cướp tạm rút lui cho đóng nhà số giấy lát sau đó, hồi 5giờ30 sáng, đến sáng lần thứ 3 vào nhà ông Bussière.

Bên trong ông Bussière và bà Lực (người lân) ngồi chờ sẵn với 2 cây súng. Bon cướp phá cửa sổ sáng sáng, và bà Lực bắn ngay 1 nhát dao vào bà vai, ngã gục bên góc cửa. Ông Bussière liền nhảy ra ngoài. Ông Bussière lên đã bắn Giang, và Giang bắn lại. Bon cướp đã chém đứt lìa mấy ngón tay, phải lên bắt ra ngoài. Sau đó, Giang và Bussière lên đã chém nhau tung đường đao 1 trong vòng 15 phút... thì có thêm 1 chiếc tắc gió gây gây ngăn. Do trước đã gọi tới đã bọc trăng, ông Bussière cũng chém tên cướp bị thương ở đầu và vai. Rồi 2 ngày lại thì chém tới xuống đã tên cướp bị thương ở vai tiếng, con dao vàng vào góc tường.

Ngày lúc đó, tên cướp thứ 3 nhảy vào thì bị Lực có vườn lên chém lên 1 đao. Bà Lực bị thương vào phía bên trái chỗ chuông cảnh tình đã bắn 1 phát súng ngăn cả trách nhiệm đối với quốc gia, nhưng tự lên bọ đã ngồi quen trong giấc mơ đanh lợi và quên mất quyền lợi của đân tộc. Bà có LS phải đánh thay bọ đây để bọ nhàn vào thực tế.

Trả lời

Pháp hiện ra hành vi luật của Chánh Án và nói do vi luật, đã trả lời cũng bởi : có khiếu tố thẩm phán chấm lên 1 đau. Bà Lực bị thương. Thì Lãnh Hiệp cho biết là nên mới bán ân vi luật. Luật pháp đã qui định quyền xin phá án. Riêng trong hoàn cảnh vì vi luật của thẩm phán, thì không ai có quyền khiếu tố các thẩm phán cả, mà ICPV có thể sẽ có ở đó thôi.

Trả lời cho bảo chí LS Tân và vấn đề phải áp dụng luật phải nhà cho biết, hiện nay ông Bussière đã mất tiền, lưu bạc là một thế hệ thanh niên, trong lúc với những đồng bạc bơn 10 tuổi chỉ bao mọi chết sau tuyên phát luật trong lúc không cho tại người. TL Hiệp cho rằng luật pháp thanh vận hiệu bức không đáng xử những kẻ trên vì xét nặng nhẹ được qui định trong luật pháp thành vấn hiệu bức là 10 tuổi chỉ bao mọi chết rồng đã vì những kẻ làm bại nhiều thế hệ, vì những tội phạm trên cần phải có luật pháp tích xử xét xử.

Bản lề

Điểm thế quan nhất trong cuộc tiếp xúc giữa Thủtlanh LS đoàn Hội và bà chủ là «chuyện mở cửa ra ngày với một cất-xét kẻ bên tay bà-cúc Luật sư vừa tay khi vị bị gia-đình nên nhà phải ra ngoài». Ông bà Chánh Luận gọi đến. Sau khi bà «lo tây», ông «bị gia» trên thì nhất là người của ông bà Chánh Luận gọi đến. Sau khi bà «lo tây», ông «bị gia» trên thì nhất là người của ông bà Chánh Luận gọi đến.

Đây là vấn đề cần phải xét kỹ, vì nó liên quan đến cách thức xử lý của phái, thì không ai có quyền khiếu tố các thẩm phán cả, mà ICPV có thể sẽ có ở đó thôi.

Trả lời cho bảo chí LS Tân và vấn đề phải áp dụng luật phải nhà cho biết, hiện nay ông Bussière đã mất tiền, lưu bạc là một thế hệ thanh niên, trong lúc với những đồng bạc bơn 10 tuổi chỉ bao mọi chết rồng đã vì những kẻ làm bại nhiều thế hệ, vì những tội phạm trên cần phải có luật pháp tích xử xét xử.

Bản lề

Điểm thế quan nhất trong cuộc tiếp xúc giữa Thủtlanh LS đoàn Hội và bà chủ là «chuyện mở cửa ra ngày với một cất-xét kẻ bên tay bà-cúc Luật sư vừa tay khi vị bị gia-đình nên nhà phải ra ngoài».

Tin Mừng

Được tin : Phó lãnh Sang Thân

Đại Uý Nguyễn-Văn-Diện

sẽ làm lễ thành hôn với

Chị Đào - Thị - Lợi

vào ngày 16 tháng 11 năm 1974 tại Saigon.

Xin chúc mừng tân lang và tân giai nhân sắt cầm hòa hợp và trăm năm hạnh phúc.

Đặc xá quan
thuộc Bộ Chỉ Huy Phòng Binh IQDIII+QK3

Chúc Mừng

Được hồng thiếp Ông Bà VŨ-ĐỨC-RÌNH sẽ làm lễ thành hôn cho Trưởng Nam

VŨ - ĐÌNH

cùng

PHẠM-THỊ-THU

Thứ nữ Ông Bà PHẠM-CẢT. Hôn lễ cử hành tại nhà thờ Tân Việt ngày 16-11-74.

Chúc mừng hai họ và hai cháu ĐÌNH - THU muôn vàn hạnh phúc.

Trần Nguyên Khoa — Bùi Tất Tường
Nguyễn Duy Bách — Nguyễn Đức Anh
Thiều Lý Nhơn — Đinh Quang Thân

Chúc Mừng

Nhận được Hồng Thiếp báo tin :

Ông TRẦN-TRỌNG-THỦY

Trưởng Ty Thuế Vụ Long Khánh, đẹp duyên cùng

Cô LÊ - THỊ - THÔNG

Hôn lễ sẽ cử hành tại Gia Kiệm ngày 17-11-74.

Thân chúc Cô dâu Chú rể trăm năm Hạnh Phúc.

Toàn thể nhân viên
Ty Thuế Vụ Long Khánh

Chúc Mừng

Được hồng thiếp của Ông Bà Kỹ Sư ĐỖ-HUỲNH-VINH Tổng Thư Ký Bộ Canh Nông, báo tin lễ thành hôn cho Trưởng nam là :

Cậu Đỗ-Hoàng-Khánh

CÙNG

Cô Đinh-Hiếu-Yên

Thứ Nữ của Ông Bà ĐINH-QUANG-PHÚ. Hôn lễ sẽ cử hành vào ngày 22-11-1974 tại New-Jersey, Hoa Kỳ.

Chúng tôi thành thật chúng mừng Ông Bà Tổng Thư Ký và cầu nguyện Cô dâu Chú rể trăm năm Hạnh Phúc.

Tổng Giám Đốc và Toàn thể nhân viên
Tổng Nha Phát Triển Điền Địa

Chúc Mừng

Được hồng thiếp của ông ĐỖ-THÚC-VINH, Tổng Thư Ký Bộ Canh Nông báo tin mừng sẽ làm lễ thành hôn cho :

Cậu ĐỖ-HOÀNG-KHÁNH

(trưởng nam)

kết hôn với :

Cô ĐINH-HIẾU-NGHĨA

(thứ nữ)

Ông Bà ĐINH-QUANG-PHÚ, vào ngày 22-11-74 tại New-Jersey (Hoa Kỳ). Chúng tôi xin chúc mừng đôi lứa được trăm năm hạnh phúc.

Ô.Ô. PHẠM-HUY-LÂN
LƯƠNG-SĨ-CHƯƠNG
TRẦN-VĂN-ĐỦ
VÕ-THIỆN-THÁI
NGUYỄN-VĂN-AN
NGUYỄN-VĂN-PHONG

Tiệm Cơm HOA-ĐÔ

Số 76 đường Tăng Đốc Phương Saigon 5 ĐT : 37770

Khai trương ngày 14-11-1974

Thức ăn đặc biệt — Danh tiếng Thủ Đô

Do đầu bếp chuyên môn đảm trách, các món ăn Trung Hoa ngon đặc biệt giá bình dân.

Kính mời quý khách vui lòng đến thưởng thức

DƯỠNG ĐƯỜNG ĐỊA VỊ MA TÚY do Bác-Sĩ chuyên khoa phụ-trách

24, TRƯƠNG-MINH-GIẢNG. SAIGON 3.

Đ.T. 96606

Giấy số 617.VT/BTMN

Tuyển Biên Tập Viên

Truyền hình Đắc Lộ cần Biên Tập Viên viết kịch xã hội, gia đình, lịch sử, thiếu nhi v.v... Ai muốn được tuyển xin gửi một kịch ngắn đến phòng Biên Tập hộp thư 2094 Saigon, hoặc liên lạc 161 Yên Đỗ (Sỹ). Điện thoại : 98.427 từ 8g—12g.

HỘI TIN LÀNH NGŨ TUẦN

Số 3 đường Nguyễn Văn Thoại Gia Định (cạnh Bệnh Viện Vì Dân).

MỤC SƯ :
WES W. WEEKLEY

Giờ Thờ Phượng Chủ Nhật :

10g sáng : giảng luận, song ngữ Anh-Việt

5g chiều : giảng luận bằng Anh Ngữ

✱ THÁNH CA
⊙ THÔNG CÔNG
✱ CẦU NGUYỆN CHỮA BỆNH

Kính mời quý vị tham dự

Cáo Phó

Chúng tôi đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Ông NGUYỄN-VĂN-SAI

Giáo viên hồi hưu

mất ngày 7-11-74 đã được an táng ngày 9-11-74 tại Bình Ninh (Biên Hòa) hưởng thọ được 81 tuổi.

T.M. Tang gia
Con trai : NGUYỄN-CHÁNH-TÂM

Cáo Phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn thông báo cùng thân bằng quyến thuộc, con chúng tôi là :

Trần-Văn-Hậu

Sinh viên Kinh tế học

Đại học La Trobe, Melbourne

tử nạn tại Úc ngày 3-11.74, hưởng dương 23 tuổi.

Linh cữu sẽ được đưa về Saigon ngày 17-11-74 và quàng tại Vãng Sanh Đường, Nghĩa Trang Hội Trung Việt Ái Hữu, 86 Thoại Ngọc Hầu, Gia Định.

Lễ an táng sẽ cử hành hồi 15 giờ chiều 19-11-1974.

Ô. và Bà Trần Văn Hướng
và tang gia kháp cáo.

Tin Buồn

Được tin :

Bác CHÂU-VĂN-CƠ

THÂN-PHỤ Anh CHÂU-NHỰT-TÂN thất lộc ngày 8-11-74.

Toàn thể Hội viên HỘI VIỆT NAM — ÚC ĐẠI LỢI — TÂN TÂY LAN (VANZA) xin chia buồn cùng anh Tân và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

VANZA

Phân-Ưu

Được tin buồn :

Cụ ĐỖ-HUY-NỘI

Thân Phụ Bạn ĐỖ-HUY-HỘI

Giám đốc Air Việt Nam tại Hồng Kông và Taipei

vừa mệnh chung tại Saigon. Hưởng dương 83 tuổi.

Xin chia buồn cùng tang quyến và anh chị ĐỖ-HUY-HỘI. Cầu chúc vong linh bác trai sớm về nơi tiên cảnh.

Ô.Ô. NGUYỄN-HỮU-VỊ
NGUYỄN-XUÂN-THU
TRẦN-NGỌC-TRÌNH
ĐẶNG-NGỌC-TY
CHUNG-TỐT
BÙI-VĂN-TỒN
ĐÀM-PHONG
THÀNH-THƯƠNG-HOÀNG

Phân Ưu

Được tin :

Cụ LỘ-CÔNG-TRẠCH

Thân phụ của Đại Tá LỘ-CÔNG-DANH

Liên Đoàn Trưởng LĐ/SVSQ/Trường BB Long Thành

đã thất lộc ngày 10-11-74 tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Phật.

Chuẩn Tướng LÊ-NGUYÊN-VỸ Tư Lệnh
cùng toàn thể SQ, HSQ, BS thuộc SĐ5BB

Phân Ưu

Được tin buồn :

PHU-NHÂN

của HQ Trung Tá CK ĐOÀN-VĂN-TIẾNG

vừa thất lộc tại tư thất ngày 10.11.74

Toàn thể SQ khóa 7/HQ Nha Trang xin thành thật chia buồn cùng anh TIẾNG, tang quyến và nguyện cầu hương hồn Chị sớm về miền Vĩnh Phúc.

Toàn thể SQ Khóa 7/HQ Nha Trang

Phân Ưu

Được tin :

Ông VÕ-VĂN-HAI

Thân sinh Giáo Sư VÕ-THANH-LONG

đã tử trần lúc 0g20 ngày 12-11-74 tại Saigon, hưởng thọ 67 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng G.S. Long và tang quyến. Nguyện cầu linh hồn Cụ Ông sớm về cõi Phật.

Ban Giám Đốc, Giáo Sư và Nhân Viên
Trung học «BÙI CHU», Đức Mơ, Long-Khánh

PHÂN ƯU

Ban Giám Đốc Trung Học Lê Bảo Tịnh được tin buồn :

Cụ Cố Phêrô NGUYỄN-VĂN-KHẢU

Thân Sinh L.M. NGUYỄN-VIẾT-HIỀN, Tổng Giám Thị Trung Học Lê Bảo Tịnh, tạ thế hồi 2 giờ chiều thứ Tư, 13-11-1974 tại Ba Làng, Nha Trang, thọ 85 tuổi, sau khi đã lãnh nhận các Bí tích sau hết.

Thánh lễ An Táng sẽ cử hành hồi 7 giờ sáng Thứ Sáu 15-11-1974.

Ban Giám Đốc Lê Bảo Tịnh thành thực phân ưu cùng LM Tổng Giám Thị và tang quyến : nguyện cầu linh hồn Phêrô Cụ Cố sớm về bên Chúa.

Ban Giám Đốc Trung Học Lê Bảo Tịnh

Phân Ưu

Chúng tôi được tin buồn :

Cụ Cố PHÊRÔ NGUYỄN-VĂN-KHẢU

Thân sinh LM. Tổng Giám Thị Nguyễn-Việt-Hiền, Trung Học Lê-Bảo-Tịnh

đã tạ thế tại Ba Làng, Nha Trang, thọ 85 tuổi, sau khi lãnh nhận các Bí tích sau hết.

Ban Giám-Đốc — Ban Giáng-Huấn — Ban Nhân-Viên
cùng toàn thể Học Sinh Trung Học Lê-Bảo-Tịnh
386/42 Trương minh Giảng Sg.3 ĐT. 44.315

Thành thực phân ưu cùng LM. Tổng Giám Thị và tang quyến : nguyện cầu linh hồn Phêrô Cụ Cố sớm về bên Chúa.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha, Ông của chúng tôi là :

Cụ Trần-Văn-Ngọc

Đã mệnh chung tại Cần Thơ ngày 14-11-1974 nhằm ngày mồng 1 tháng 10 năm Giáp Dần, hưởng thọ 76 tuổi.

Linh cữu hiện quàn tại Chùa Vĩnh-Nghiêm đường Công-Lý Sg3.

Lễ di quan sẽ cử hành lúc 08 giờ sáng ngày 19-11-1974 (06-10-Giáp Dần) và an táng tại Nghĩa Trang Miền Vĩnh-Nghiêm (Quang-Trung).

Vợ : Nguyễn-Thị-Thanh
Con Trưởng : Chuẩn Tướng Trần-Văn-Hai, vợ và các con
Con thứ : Trần-Văn-Ba, vợ và các con
— : Trần-Thị-Phán, chồng Trần-Văn-Hợi, các con và cháu
— : Lê-Văn-Sơn, vợ và các con
— : Trần-Thị-Tuyết, chồng Lê-Minh-Nhân và các con

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO
(CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG)

Phân Ưu

Được tin Nhạc Phụ Th/Tá LÊ-VĂN-BÁO Trung Tâm Trường Trung Tâm Truyền Tin I/650

Cụ NGUYỄN-MINH

đã mệnh chung tại Vientiane ngày 12-4-74

Xin thành thực phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ tiêu diêu miền Cực Lạc.

Đại Tá NGUYỄN-VĂN-LÊ
cùng toàn thể quân nhân thuộc
Liên Đoàn 65 Khai Thác Truyền Tin Điện Địa

Phân Ưu

Toàn thể quân nhân các cấp thuộc Tiểu Đoàn 18 Quân Y vô cùng xúc động khi hay tin :

Bà Quả Phụ THÂN-VĂN-LỊCH

Nhũ danh CAO-THỊ-ĐÀM

Thân Mẫu của Y Sĩ Thiếu Tá Lê-Văn-Hai, vừa thất lộc ngày 31-10-1974 tại Hồng Ngự.

Đã mệnh chung tại dưỡng đường GRALL vào lúc 23 giờ ngày 1-11-1974.

Thành kính phân ưu cùng Y Sĩ Thiếu Tá và tang quyến.
Kính cầu nguyện cho linh hồn Cụ Bà sớm được siêu thoát.

Y Sĩ Đại Úy Tiểu Đoàn Phó và toàn thể
SQ -|- HSQ -|- BS thuộc Tiểu Đoàn 18 Quân Y

PHÂN ƯU

Được tin tế :

Cụ LÊ-VĂN-THÀNH

Thân phụ bạn LÊ-THÀNH-ĐÙNG, Chủ Sự Phòng Chuẩn Chi Tòa Hành Chính Vĩnh Bình, vừa thất lộc ngày 31-10-1974 tại Hồng Ngự.

Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật, thành thật chia buồn cùng bạn Đùng và tang quyến.

— Thiếu Tá Lý-Phòng — Thiếu Tá Lê-Văn-Thọ
— Đại Úy Phạm-trọng-Nghĩa — Thầy sự Lê-Trọng-Hồ
— Cô Nguyễn-Thị-Thoại — Ô. Nguyễn-Văn-Thọ
— Ông Bùi-Hữu-Bảo — Ô. Lê-Khắc-Phục
— Đại uý Nguyễn-thanh-Nhân — Ô. Nguyễn-thanh-Định
— Hiệu Trưởng Lê-Trọng-Mỹ

Phân Ưu

Được tin :

BÁ-PHỤ

của Ông TRẦN-VĂN-CHÍ
Phó Tỉnh Trưởng Vĩnh Bình

vừa tạ thế tại Vũng Tàu.

Thành kính chia buồn cùng Ông Phó Tỉnh Trưởng và nguyện cầu linh hồn Cụ Ông sớm siêu thoát.

Tỉnh Trưởng và toàn thể các cấp
Quân-Cán-Cảnh thuộc Tỉnh Vĩnh Bình

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ Đại Tá LỘ-CÔNG-DANH

Liên Đoàn Trưởng Liên Đoàn Sinh Viên Sĩ Quan Khóa Sinh Trường Bộ Binh

Vừa thất lộc tại Saigon ngày 11-11-1974.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể SQ, HSQ, BS và Công Chức
thuộc LDSV—SQKB/TBB

Phân Ưu

Được tin buồn :

LINH-MỤC GIUSE NGUYỄN-VĂN-PHONG

Bào Huynh của Tiến Sĩ NGUYỄN-TIẾN-HƯNG
Tổng Uỷ Trưởng Kế Hoạch

đã mệnh chung tại Pháp ngày 2.11.1974

Xin thành thật phân ưu cùng ông Tổng Uỷ Trưởng và tang quyến. Nguyện cầu cho linh hồn cố Linh Mục sớm về nước Chúa.

TÒNG GIÁM ĐỐC
NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

CÁO THỊ

Đấu Thầu Công Khai Khẩn Hạn

I.— MỤC TIÊU :

1) Công tác cung cấp các loại tôn đen 1 ly, 2 ly, 3 ly, 6 ly có 1m00x2m00 giao hàng tại Ty Tiếp Liệu / TCS.
— Trị giá ước lượng 4.312.700đ
— Ký quỹ tạm 70.000đ
2) Công tác cung cấp 17.000 cây cừ tràm gốc 8 đến 10 phân, dài 4m80 đến 5m giao hàng tại Giang Cảng Cần Thơ.
— Trị giá ước lượng 3.370.000đ
— Ký quỹ tạm 60.000đ
3) Công tác cung cấp 1040 thước khối đá xanh xay cỡ 1/2 giao hàng tại Giang Cảng Cần Thơ.
— Trị giá ước lượng 3.912.000đ
— Ký quỹ tạm 50.000đ

II.— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 26-11-1974 hồi 8g30 tại Văn Phòng Sở Hành Chánh Nhân Viên số 3 Trịnh Minh Thế Saigon 4.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Phòng Hành Chánh Tổng Quát, Nha Thương Cảng Saigon số 3 Trịnh Minh Thế, Saigon
— Văn phòng Quản Đốc Công Trường Giang Cảng Cần Thơ tại Trà Nóc Cần Thơ.

VI.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU :

Hồ sơ dự thầu có thể bỏ vào thùng thơ dự thầu hoặc nộp trực tiếp cho Hội Đồng đấu thầu 10 phút trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 06 tháng 11 năm 1974
Nha Thương Cảng Saigon

Phân Ưu

Được tin :

Ông TRẦN-VĂN-NHỰT

Bố-Phụ Phu-Quân Chị NGÔ.VŨ.BÍCH-DIỄM

đã mãn phần tại Vũng Tàu ngày 9-11-74.

Các bạn hữu tại Bộ Xã Hội và Trường Công Tác Xã Hội thành thật chia buồn cùng Chị và tang quyến.

CÁNH, TÙNG, LIÊN, HỢI, THÚY, SƯƠNG, CHÂU, HÙNG, HÓA.

Phân Ưu

Được tin buồn

Anh TRẦN-MINH-ĐỨC

thứ nam của Ô. Bà TRẦN-VĂN-NHƠN

từ trần ngày 10/11/74 tại Tổng Y Viện Duy Tân Đà Nẵng, chúng tôi chân thành phân ưu cùng Ô. Bà và tang quyến và chia buồn cùng Chuẩn Tướng Tư Lệnh SĐ 2 BB và phu nhân. Cầu chúc cho linh hồn anh Đức sớm siêu thoát.

Trung Tá TÔN-THẤT-HỒ
Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 6 BB
và Quân Nhân các cấp.

Chia Buồn

Được tin BÁC TRAI :

Dương-Đình-Cương

đã từ trần ngày 12-11-74, hưởng thọ 57 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng Bác Gái và gia đình.

Cầu chúc linh hồn Bác Trai sớm về nước Chúa.

Toàn thể Sinh Viên
Lưu Xá Trinh Vương
23 bis Lê Quí Đôn Saigon 3

Chia Buồn

Được tin :

Bào-Đệ

của HQ. Trung-Uý VŨ-HỮU-LÝ

đã hy sinh vì công vụ tại Chu-Hải Phước-Tuy ngày 05-11-74.

St-Quan, Hạ-Sĩ-Quan và toàn thể nhân viên Quân Dân chính thuộc Phòng Nghiên-Huấn/BTL/HQ xin thành thật chia buồn cùng Trung Uý LÝ và tang quyến. Cầu chúc hương hồn bào đệ Trung Uý LÝ sớm về nước Chúa.

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Trung Uý

NGUYỄN-THẾ-BẰNG

Trường Nam của Ông Bà NGUYỄN-THẾ-UY Chánh Sở Tín Dụng Saigon Ngân Hàng đã hy sinh đền ơn nước tại Đại Lộc ngày 8-11-74 hưởng dương 27 tuổi.

Trước tin đau đớn này chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ông Bà Nguyễn thế Uy và tang quyến, cùng cầu nguyện cho hương hồn Cố Trung úy Bằng sớm an nhàn nơi cõi thọ.

— Ông Bà Đặng văn Ngọ — Ông Bà Nam Cường
— Ông Bà Trần học Mạnh — Ông Bà Lương văn Phụng

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ

Đại Tá Liên đoàn Trưởng Liên đoàn Sinh Viên SQKS/Trường Bộ Binh vừa thất lộc tại Saigon ngày 11-11-74 thọ 87 tuổi.

Xin thành kính phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Thiếu Tá TRẦN-VĂN-KHANH, TĐT
cùng toàn thể SVSQ thuộc tiểu đoàn
2/SVSQ/TB/TX Khóa 2/74

Phân Ưu

Được tin :

BÁO-ĐỆ của Phu nhân Chuẩn Tướng Tư Lệnh SĐ2BB vừa thất lộc tại Đà Nẵng

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc cho hương hồn Độc được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Thiếu Tá Thiết Đoàn Trưởng Thiết Đoàn 4 Kỵ Binh
và toàn thể Quân nhân các cấp

Phân Ưu

Được tin buồn

THÂN-MẪU

Y-SĨ Thiếu-Tá THÂN-TRỌNG-ĐÀM

Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 18 Quân-Y

Vừa tạ thế hồi 23 giờ ngày 11.11.1974 tại Bệnh Viện Đồa Đất.

Thành Kính Phân Ưu cùng Y Sĩ Tiểu-Đoàn-Trưởng và cầu nguyện linh hồn Cụ bà sớm được siêu thoát.

Y Sĩ Trung Uý PHAN-QUỐC-CƯỜNG
cùng toàn thể SQ/TY, HSQ và BS ĐĐ. 181 QY

Phân Ưu

Được tin tế :

THÂN-PHỤ

Ông NGUYỄN-HOÀNG-ÁNH

Trưởng Ty VHGD Kiến Hòa, vừa thất lộc tại Phước Tuy.

Xin thành thực chia buồn cùng anh Ánh và kính chúc Cụ Ông được tiêu diêu miền Cực Lạc.

— Nguyễn-Văn-Thiện, Phó Quận Trưởng Châu Thành Định Tường.
— Hải, Hiệu Trưởng Trung Học Nguyễn Đình Chiểu Mỹ Tho
— Đồng, Giám Học Trung Học Nguyễn Đình Chiểu Mỹ Tho
— Văn, Tổ Thanh Trung Học Hiếu Thiện Tây Ninh

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Nguyễn-Minh

NHẠC-PHỤ của Thiếu Tá Lê-Văn-Báo
Trung Tâm Trường TTV7 I/650

vừa thất lộc tại Vientiane — Laos

Hưởng Thọ 60 tuổi

Thành kính chia buồn cùng Thiếu Tá và gia quyến, Cầu chúc cho linh hồn Cụ sớm được siêu thoát.

Toàn thể SQ—HSQ—BS—CCQP
Trung Tâm Viễn Thông I/650